



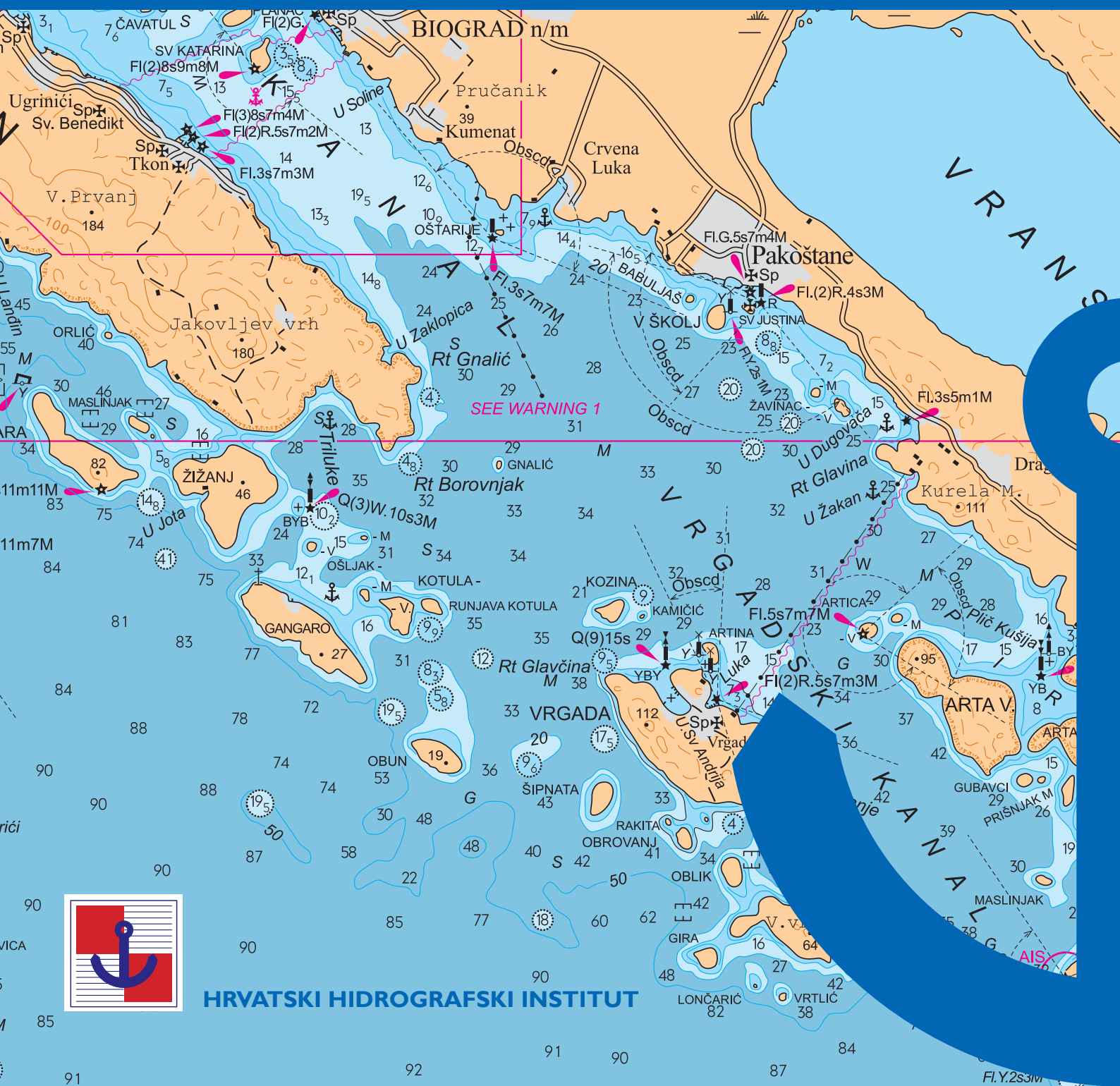
Ispravljeno s OZP-om br. 5/2026.  
Corrected by NtM No. 5/2026

# KATALOG

POMORSKIH KARATAI PUBLIKACIJA

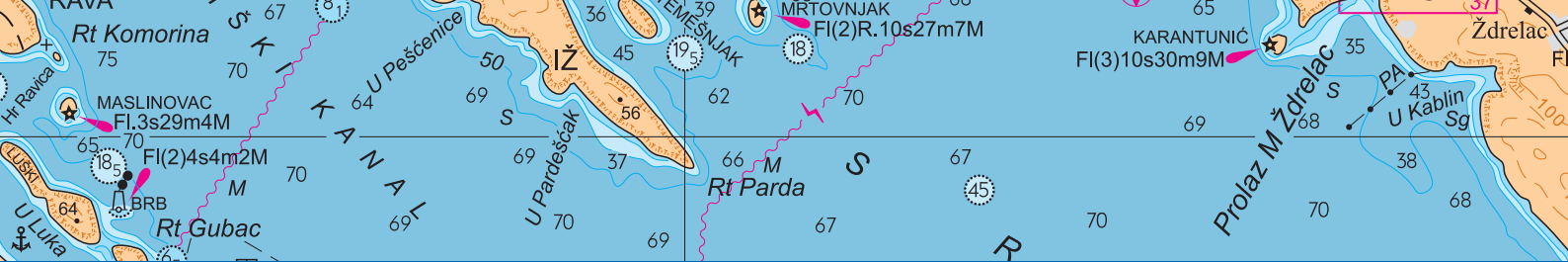
# CATALOGUE

OF NAUTICAL CHARTS AND PUBLICATIONS



HRVATSKI HIDROGRAFSKI INSTITUT





# KATALOG

POMORSKIH KARATA I PUBLIKACIJA

# CATALOGUE

OF NAUTICAL CHARTS AND PUBLICATIONS



NAKLADNIK / PUBLISHER  
Hrvatski hidrografski institut, Split

GLAVNA UREDNICA / EDITOR IN CHIEF  
Vinka Kolić Bubić

POMOĆNIK GLAVNE UREDNICE / ASSISTANT EDITOR IN CHIEF  
Tonći Panžić

ODGOVORNA UREDNICA / MANAGING EDITOR  
Valerija Filipović

TEHNIČKI UREDNIK / TECHNICAL EDITOR  
Tonći Jeličić

KARTOGRAFSKI UREDNICI / CARTOGRAPHIC EDITORS  
Lorena Boldin, Ante Kolić

UREDNIK NAUTIČKIH PODATAKA / NAUTICAL DATA EDITOR  
Zvonimir Drezga

UREDNIK MREŽNOG IZDANJA / WEB EDITOR  
Goran Strinić

LEKTURA I PRIJEVOD NA ENGLLESKI / LANGUAGE EDITING AND TRANSLATION  
Vesna Tomić

GRAFIČKI UREDNIK / LAYOUT EDITOR  
Milivoj Pogančić

GRAFIČKA PRIPREMA / PREPRESS  
Valerija Lukić

FOTOGRAFIJE / PHOTOGRAPHS  
Boris Kačan

CIP zapis dostupan u računalnom katalogu  
Sveučilišne knjižnice u Splitu pod brojem 191027094

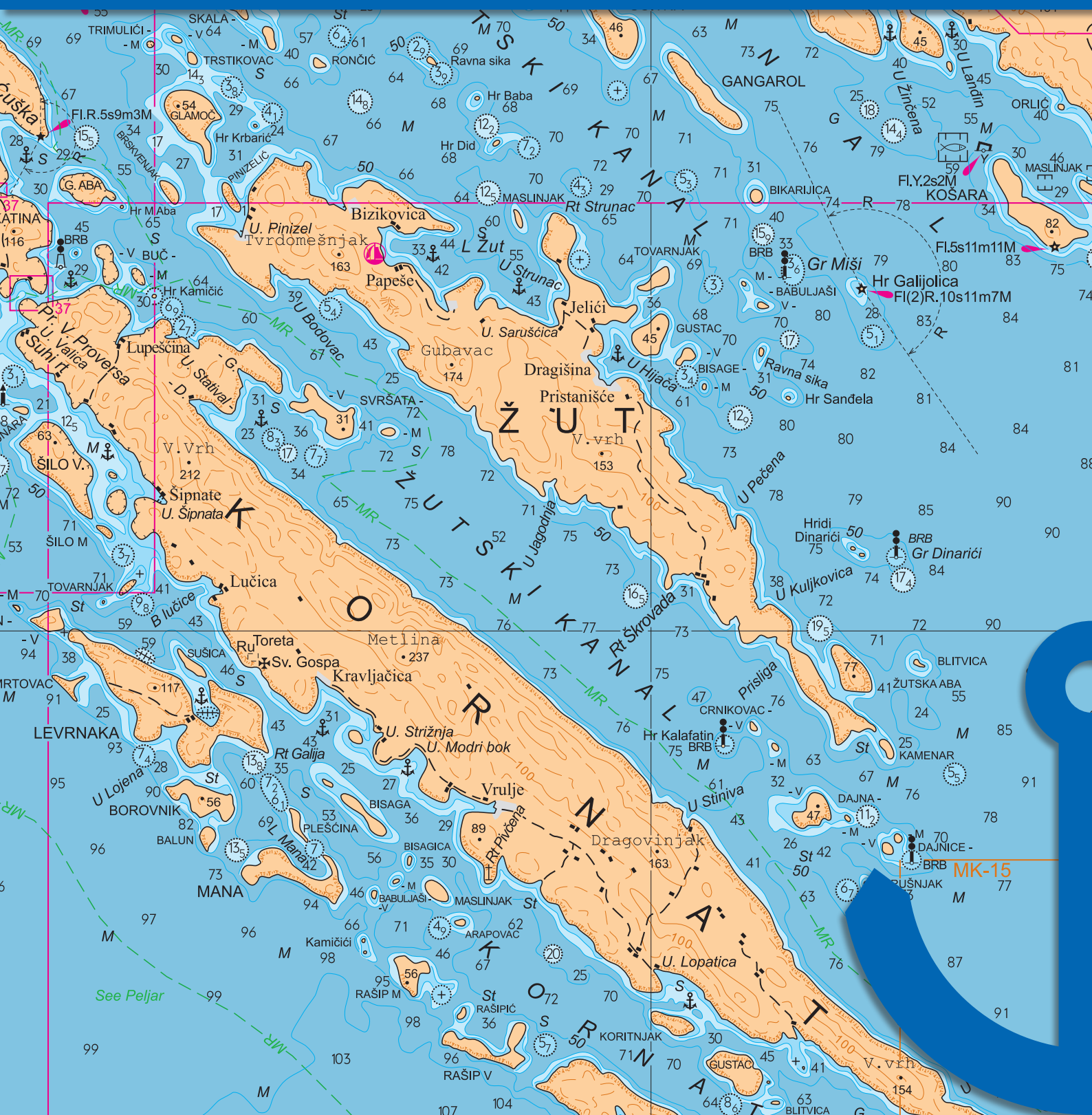
ISBN 978-953-6165-78-0

Copyright © HRVATSKI HIDROGRAFSKI INSTITUT, 2024.  
Zrinsko-Frankopanska 161, Split, Hrvatska  
tel.: +385 (0)21 308-800, faks: (0)21 347-242  
**e-adresa: [office@hhi.hr](mailto:office@hhi.hr)**  
**[www.hhi.hr](http://www.hhi.hr)**



# HRVATSKI HIDROGRAFSKI INSTITUT

## HYDROGRAPHIC INSTITUTE OF THE REPUBLIC OF CROATIA





Luka Telašćica



Ljubacka vrata

### Razvoj i aktivnosti

Organizirana hidrografska djelatnost na Jadranu datira od 1860. godine, kad je utemeljen Hidrografski zavod u Trstu. Zavod 1920. godine prelazi u Pulu, te u idućem razdoblju pod različitim nazivima mijenja sjedišta duž jadranske obale: Tivat (1922.), Dubrovnik (1923.), Split (1929.), Hvar (1943.), Vis (1944.), Monopoli (1944.) i konačno Split (1944.). Hidrografski ured 1937. godine dobiva naziv Hidrografski institut mornarice, te kao takav nastavlja djelatnost i poslije Drugog svjetskog rata.

Zakonom o ustrojstvu republičke uprave 10. travnja 1992. Hrvatski sabor utemeljio je Republički hidrografski institut, kasnije preimenovan u Državni hidrografski institut.

**Zakonom o hidrografskoj djelatnosti** (NN br. 68/98, 110/98, 163/03 i 71/14) preustrojen je u javnu ustanovu pod nazivom Hrvatski hidrografski institut (HHI) i u takvoj organizaciji djeluje od 5. siječnja 2000.

Hrvatski hidrografski institut obavlja hidrografsku djelatnost od interesa za Republiku Hrvatsku, koja obuhvaća znanstvenoistraživačku djelatnost i aktivnosti te razvojne i stručne poslove vezane uz sigurnost plovidbe Jadranom, hidrografsko-geodetsku izmjeru Jadrana, marinsku geodeziju, projektiranje i izradu pomorskih karata i publikacija, oceanološka istraživanja, istraživanje geologije podmorja te izdavačko-tiskarske poslove.

Institut je ovlašten za razvoj službe sigurnosti plovidbe na Jadranu u okviru svjetskog sustava sigurnosti plovidbe, a u suradnji s Ministarstvom mora, prometa i infrastrukture, lučkim kapetanijama, lučkim upravama, Hrvatskom ratnom mornaricom, ustanovom za održavanje pomorskih plovnih putova te hidrografskim institutima i uredima pomorskih zemalja svijeta, u skladu s preporukama:

- Međunarodne hidrografske organizacije (IHO)
- Međunarodne pomorske organizacije (IMO)
- Međunarodnog udruženja uprava pomorske signalizacije (IALA).

Svi prikupljeni i obrađeni podaci pohranjuju se u arhiv originala i izmjere odnosno u bazu podataka HHI-ja. U arhivu se čuvaju i kartografski originali svih tiskanih karata kao i karata iz razmjene.

U Muzeju hidrografije izložen je instrumentarij i prikazan način rada i djelovanja Hidrografskog instituta u proteklom razdoblju.

Knjižnica Hrvatskog hidrografskog instituta u svom fondu ima oko 9000 stručnih knjiga i časopisa, sakupljenih tijekom dugogodišnjeg rada, među ostalim i razmjenom s hidrografskim institutima i srodnim ustanovama u svijetu.

Hrvatski hidrografski institut ima dva istraživačka broda (Hidra i Palagruža) i malu brodicu, koji su namijenjeni za obavljanje hidrografske djelatnosti.

### Development and Functions

Organized hydrographic activities in the Adriatic date back to 1860, when Hydrographic Office was established in Trieste. In 1920 the Office moved to Pula, and thereafter under different names continued to relocate along the Adriatic coast: Tivat (1922), Dubrovnik (1923), Split (1929), Hvar (1943), Vis (1944), Monopoli (1944), and finally Split (1944). In 1937 it was named the Hydrographic Institute of the Navy, and as such continued its activity after the Second World War.

After the recognition of Croatia as an independent state, the Croatian Parliament established the National Hydrographic Institute on 10 April 1992, later renamed the State Hydrographic Institute.

**Hydrographic Activity Act** (Official Gazette No. 68/98, 110/98, 163/03 and 71/14) restructured the Institute as a public institution under the name of Hydrographic Institute of the Republic of Croatia (HHI), effective as from 5 January 2000.

Hydrographic Institute carries out the hydrographic activity of interest to the Republic of Croatia, covering scientific research, development and professional tasks relating to the safety of navigation, hydrographic-geodetic survey of the Adriatic, marine geodesy, construction and production of nautical charts and publications, oceanographic research, submarine geology research, as well as publishing and printing.

The Institute is responsible for the development of navigational safety service in the Adriatic, within the worldwide navigational safety system, and in cooperation with the Ministry of the Sea, Transport and Infrastructure, port authorities, the Croatian Navy, lighthouse authorities, and hydrographic offices of all maritime countries, following the recommendations of:

- International Hydrographic Organization (IHO)
- International Maritime Organization (IMO)
- International Association of Lighthouse Authorities (IALA).

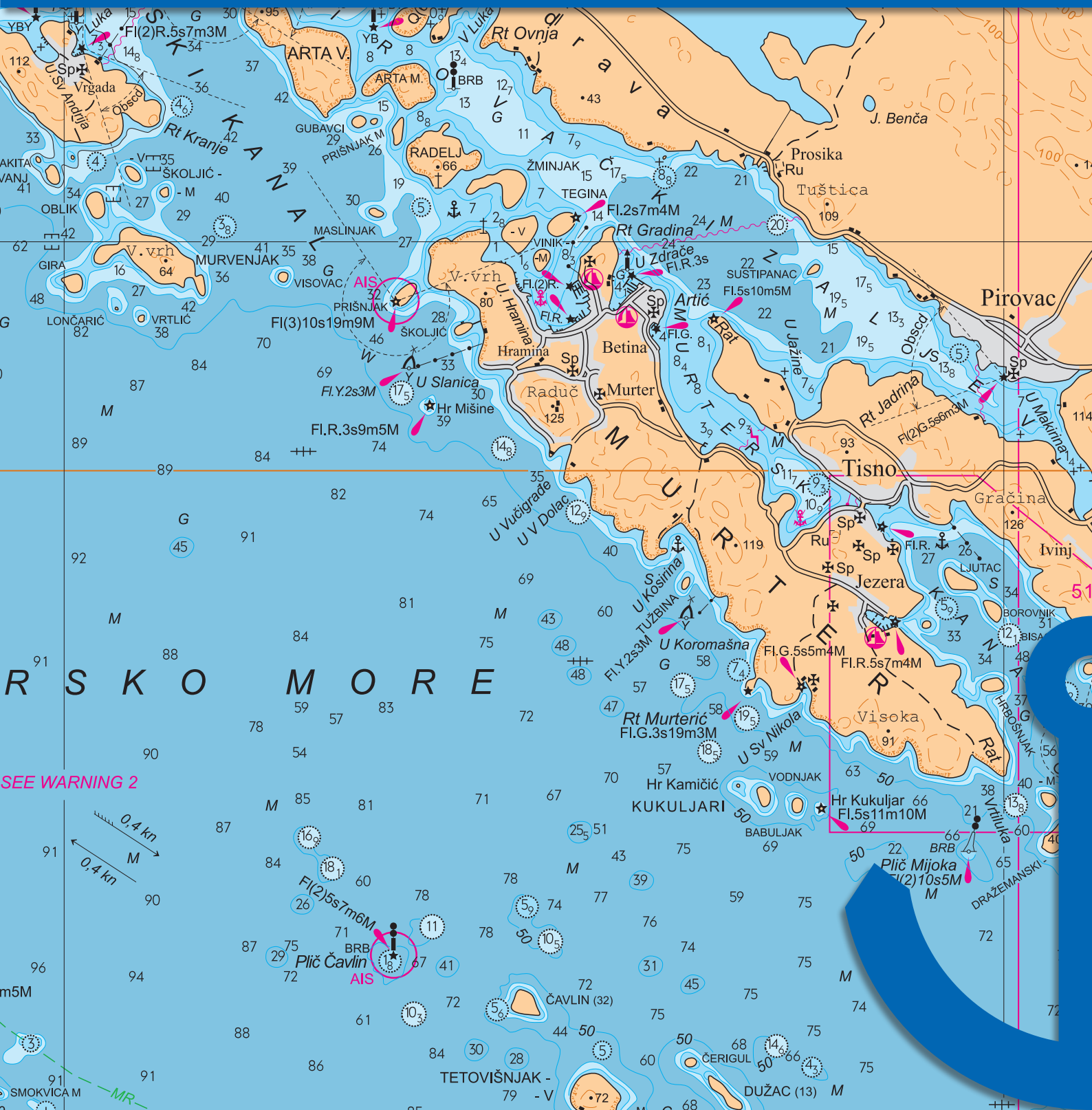
All collected and processed data are stored in the archives of original charts or the HHI database. Cartographic originals of all published charts are also filed in the archives.

Museum of Hydrography exhibits instruments and equipment displaying the working and operation methods in the past period.

Library of the Hydrographic Institute holds about 9000 books, textbooks and periodicals collected over the years, or received from other institutes on exchange basis.

Hydrographic Institute owns two survey vessels (Hidra and Palagruža) and a small boat, which are designed and equipped for hydrographic surveys.

# UVODNE INFORMACIJE GENERAL INFORMATION



SEE WARNING 2



Dubac

U Katalogu pomorskih karata i publikacija navedena su sva izdanja Hrvatskog hidrografskog instituta, u kojima su obrađena područja Jadranskog mora i sjevernog dijela Jonskog mora.

#### POMORSKE KARTE

Hrvatski hidrografski institut izdaje službene navigacijske pomorske karte (**papirnat**e i **elektroničke**), kao i tematske, pomoćne i ostale pomorske karte, konstruirane u Mercatorovoj kartografskoj projekciji.

**Službene papirnat**e pomorske navigacijske karte prikazuju određeno plovidbeno područje (dio Zemljine površine) sa svim elementima za navigaciju.

Njihova je upotreba obvezna u svrhu osiguravanja hidrografsko-navigacijske sigurnosti plovidbe. Prema mjerilu, sadržaju i namjeni mogu biti:

**Pregledne karte** (mjerilo 1 : 2 250 000) prikazuju područje Sredozemnog mora s dijelom Crnog mora te Jadransko more i Jonsko more.

**Generalne karte** (mjerila 1 : 350 000 i 1 : 800 000) prikazuju područje Jadranskog mora i sjevernog dijela Jonskog mora.

**Obalne karte** (mjerila 1 : 100 000 i 1 : 250 000) prikazuju područje Jadranskog mora. Tu pripadaju i Male karte (mjerilo 1 : 100 000), koje su zbog malog formata prikladne za manja plovila. Prodaju se u kompletima MK 1. i MK 2. te kao mapa (29 karata) u spiralnom uvezu.

**Prilazne karte i planovi** (mjerilo 1 : 2 000 do 1 : 55 000) prikazuju važnija prilazna navigacijska područja, a lučki i pristanišni planovi prikazuju važnije luke i lučice te zaljeve, uvale, prolaze i pristane u hrvatskom dijelu istočne obale Jadranskog mora.

**Tematske karte**, kao dopuna navigacijskim kartama, sadržavaju specifične podatke važne za plovidbu Jadranskim morem:

- **Tematska karta 101 VTS** prikazuje VTS područja i dodatne podatke za javljanje brodova u plovidbi istočnim dijelom Jadranskog mora.

- **Batimetrijska karta** (mjerilo 1 : 1 000 000) prikazuje dubine Jadranskog mora, a područja dubina označena su hipsometrijskom ljestvicom boja.

- **101 INFO** – informativna karta za nautičare (mjerilo 1 : 900 000), izrađena u suradnji s Ministarstvom mora, prometa i infrastrukture, sadržava dodatne informacije o lučkim kapetanijama, marinama, službi traganja i spašavanja na moru, barokomorama, radioslužbi i radiooglasima, izbjegavanju sudara na moru itd.

**Pomoćne karte** prikazuju dijelove Jadranskog mora. Izrađene su u preglednim mjerilima 1 : 300 000, 1 : 400 000 i 1 : 500 000, služe za planiranje plovidbe i grafičko rješavanje nekih navigacijskih zadataka i prikladne su za spajanje.

Pomoćne karte nisu namijenjene za navigaciju i **ne podliježu ispravljanju prema OZP-u**.

**Ostale pomorske karte** služe u informativne svrhe. Nisu namijenjene za navigaciju i **ne podliježu ispravljanju prema OZP-u**.



Otok Koločep

The Catalogue lists the whole publishing production of the Hydrographic Institute, covering the areas of the Adriatic Sea and northern part of the Ionian Sea.

#### NAUTICAL CHARTS

Hydrographic Institute issues official navigational (**paper and electronic**) charts, as well as thematic, auxiliary and other charts. Charts are constructed using the Mercator projection.

**Official paper navigational charts** show a particular navigational area (part of the Earth's surface), including all the elements necessary for navigation.

Their use is mandatory to ensure hydrographic-navigational safety at sea. According to scale, content, and purpose they are classified into:

**Overview charts** (1 : 2 250 000 scale) show the area of the Mediterranean Sea with a part of the Black Sea, the Adriatic Sea and the Ionian Sea.

**General charts** (1 : 350 000 and 1 : 800 000 scales) show the area of the Adriatic Sea and the Ionian Sea.

**Coastal charts** (1 : 100 000 and 1 : 250 000 scales) show the area of the Adriatic Sea. They include Small craft charts (1 : 100 000 scale), which are small-sized and suitable for small craft. They are available as folios MK 1 and MK 2, and a spiral-bound folio of 29 charts.

**Approach charts and plans** (1 : 2 000 to 1 : 55 000 scale) show major approaches, ports and marinas, bays, channels and passages in the Croatian part of Eastern Adriatic.

**Thematic charts** are intended to supplement standard navigational charts providing particular information important for navigation in the Adriatic Sea:

- **101 VTS** shows the VTS areas and additional information for vessel reporting while operating in the Eastern Adriatic waters.

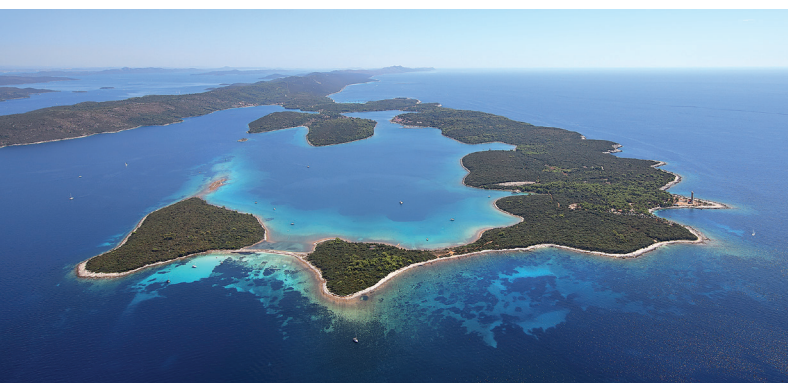
- **Bathymetric chart** (1 : 1 000 000) shows depths of the Adriatic Sea by hypsometric tints.

- **101 INFO** – Information chart for leisure users (1 : 900 000 scale), produced in cooperation with the Ministry of the Sea, Transport and Infrastructure, provides information on harbour master's offices, marinas, search and rescue service, hyperbaric chambers, radio service, radio navigational warnings, prevention of collisions at sea, etc.

**Auxiliary charts** show parts of the Adriatic Sea at 1 : 300 000, 1 : 400 000 and 1 : 500 000 scales. They serve to support voyage planning, being suitable for plotting certain navigational tasks, and can be joined together.

Auxiliary charts are not intended for navigation and are **not subject to correction by NtM**.

**Other nautical charts** are used for information purposes, **not being intended for navigation or subject to correction by NtM**.



Zaljev Pantera



Uvala Sakarun

Pomorske karte i planovi prikazani su grafički i u tablicama sa sljedećim podacima: broj, naslov i mjerilo karte, godina prvog izdanja (i mjesec ako je karta imala samo to izdanje), mjesec i godina novog izdanja i nove naklade, te veličina (format) karte (A0, A1, A2, B1, B2).

Karte i planovi **u radu** posebno su označeni u Katalogu.

**Službene elektroničke pomorske navigacijske karte (ENC)** su baze podataka s normiranim sadržajem, strukturom i formatom, namijenjene za upotrebu sa sustavom ECDIS, koje izdaju službeni i ovlašteni hidrografske uredi. Sadržavaju sve podatke pomorske karte koji su potrebni za sigurnu navigaciju. Osim podataka koji se nalaze na odgovarajućim papirnatim kartama, mogu sadržavati i dodatne informacije potrebne za plovību brodova.

Hrvatski hidrografski institut izdaje službene ENC-ove.

Čelije ENC-a prikazane su grafički i u tablicama sa sljedećim podacima: broj čelije, broj i naslov karte s koje su preuzeti podaci za čeliju ENC-a, mjerilo, mjesec i godina prvog izdanja, mjesec i godina novog izdanja (ako je čelija ENC-a objavljena u novom izdanju). Brojevi čelija ENC-a koje su u postupku izrade i završne kontrole označeni su sivom bojom.

Detaljnije informacije o pomorskim kartama mogu se pronaći na internetskim stranicama Hrvatskog hidrografskog instituta ([www.hhi.hr](http://www.hhi.hr)).

## POMORSKE PUBLIKACIJE

Pomorske publikacije dijele se na **službene pomorske navigacijske publikacije i ostale publikacije**.

**Službene pomorske navigacijske publikacije** opisno prikazuju podatke važne za sigurnost plovidbe koji se ne mogu prikazati na pomorskim kartama. Ako se neki podatak na karti ne slaže s podatkom iz publikacije, koristi se onaj novijeg izdanja, a u određenoj situaciji zbog opreza i nepovoljniji. Izdaju se kao **povremene** publikacije (Peljari, Popis svjetala i signala za maglu, Radioslužba, Znakovi i kratice) i **periodične** publikacije (Nautički godišnjak, Tablice morskih mijena, Nautičke tablice). Dije se na obvezne i neobvezne (SOLAS V/2). Obvezne publikacije redovito se ažuriraju ispravcima iz OZP-a. Svakim novim izdanjem službene pomorske publikacije stavljaju se izvan snage sva prethodna izdanja te publikacije. Njihova upotreba obvezna je u svrhu osiguravanja hidrografsko-navigacijske sigurnosti plovidbe.

**Peljar I. Jadransko more – istočna obala** donosi podatke za izbor najpovoljnije plovidbene rute (opis obala, orijentacija, hidrografsko-navigacijski, oceanološki i klimatološki podaci, upute za plovību), podatke o lukama, zakloništima i sidrištima, uslugama u lukama, pomorske propise i druge važne podatke za pomorce.

**Peljar za male brodove I. i II.**, vodič za nautičare, obuhvaća područje od Savudrijske vale (Piranskog zaljeva) do rta Oštra. Koristi se uz navigacijske karte i ostale službene publikacije koje Institut izdaje i održava u ažurnom stanju, a sadržava informacije važne za sigurnost plovidbe, boravak u lučici ili marini. Namijenjen je prije svega jahtama i brodicama.

Charts are given as graphic representations, and are also arranged in tables containing the following information: chart number, title and scale, year of the first edition (and month if it is the only edition), month and year of the new edition or revised reprint, and chart format (A0, A1, A2, B1, B2).

Charts **in progress** are indicated in the Catalogue.

**Official electronic navigational charts (ENC)** are databases with standardized contents, structure and format, intended for use with ECDIS, and produced by official and authorised hydrographic offices. ENCs contain all the chart information that is required to conduct the safe navigation. Besides the information that can be found on relevant paper charts, ENCs may also contain supplementary nautical information useful for safe navigation.

Hydrographic Institute of the Republic of Croatia issues official ENCs.

ENC cells are given as graphic representations, and are also arranged in tables containing the following information: cell number, number and title of chart from which information for ENC cell has been taken, scale, month and year of the first edition, month and year of the new edition (if any). Numbers of ENC cells that are in progress or validation process are highlighted in grey.

Further details about charts are available on the HHI website ([www.hhi.hr](http://www.hhi.hr)).

## NAUTICAL PUBLICATIONS

Nautical publications include **official navigational publications and other nautical publications**.

**Official navigational publications** provide information important for the safety of navigation that cannot be represented on charts. If information on chart differs from information in the publication, more recent information is used, or even more unfavourable one for caution. Publications are issued as **occasional** publications (Sailing Directions, List of Lights and Fog Signals, Radio Service, Symbols and Abbreviations) or **periodicals** (Nautical Almanac, Tide Tables, Nautical Tables). They can be mandatory or optional (SOLAS V/2). Mandatory navigational publications are regularly kept up to date by corrections in NtM. New edition of a mandatory navigational publication cancels all its previous editions.

**Sailing Directions I – Adriatic Sea, Eastern Coast** provides information essential for determining the most suitable navigational route (description of the coast and landmarks, hydrographic, oceanographic and climatic conditions, navigation instructions), information about ports, shelters and anchorages, port facilities and regulations, and other important information on all aspects of navigation.

**Adriatic Sea Pilot I & II**, a cruising guide covering the area from Savudrijska Vala (Piranski Zaljev) to Rt Oštra, intended for use in conjunction with official navigational charts and other official publications regularly published and updated by the Institute. It provides up-to-date information relevant to the safety at sea and all the facts on harbours and marinas. It is intended primarily for pleasure craft.



Otok Krknata



Nin

**Popis svjetala i signala za maglu** sadržava podatke o svjetionicima, obalnim i lučkim svjetlima, svjetlećim oznakama i signalima za maglu (za istočni dio Jadranskog mora) koji su prikazani na obalnim pomorskim kartama Hrvatskog hidrografskog instituta, od rta Sdobba (Italija) do hridi Katići (Crna Gora). U podacima su navedeni: broj svjetla, naziv, pozicija, karakteristika, visina nad morem, domet, izgled i visina konstrukcije te obilježje svjetla.

**Radioslužba za pomorce** sadržava podatke o obalnim radiopostajama, vremenu i načinu emitiranja te vrstama obavijesti koje se emitiraju za područje Jadranskog mora, a pomorcima pruža pomoć u uspostavljanju brze i sigurne radioveze.

**Nautički godišnjak** sadržava efemeride nebeskih tijela, koje su važne za astronomsku navigaciju.

**Tablice morskih mijena** donose podatke o morskim mijenama za tekuću godinu odnosno vremena nastupa i visine visokih i niskih voda za područje istočne obale Jadranskog mora.

**Identifikator zvijezda** koristi se za grafičko rješavanje astronomsko-nautičkog trokuta, identifikaciju zvijezda i izbor zvijezda prikladnih za opažanje.

**Znakovi i kratice na hrvatskim pomorskim kartama (INT 1)** uključuju sve znakove i kratice koji su prikazani na pomorskim kartama i u publikacijama, s objašnjenjima na hrvatskom i engleskom jeziku. Publikacija je izrađena prema standardima IHO-a za izradu pomorskih karata.

**Katalog pomorskih karata i publikacija** sadržava aktualni prikaz svih izdanja HHI-ja i informacije o ovlaštenim distributerima. Digitalna inačica publikacije u ažurnom stanju dostupna je na internetskim stranicama Hrvatskog hidrografskog instituta ([www.hhi.hr](http://www.hhi.hr)).

**Oglas za pomorce (OZP)** mjesečna je publikacija u kojoj se na hrvatskom i engleskom jeziku objavljuju sve promjene i dopune za ažuriranje službenih pomorskih navigacijskih karata i publikacija za područja Jadranskog mora i sjevernog dijela Jonskog mora. Digitalna inačica publikacije dostupna je na internetskim stranicama Hrvatskog hidrografskog instituta ([www.hhi.hr](http://www.hhi.hr)).

**Ostale pomorske publikacije** obrađuju razne teme iz područja djelatnosti HHI-ja (nautički vodiči, mape informativnih karata, posebna izdanja knjiga, atlasi, elaborati, godišnji izvještaji, izvješća s reambulacije itd.), a uključuju i razne pisane i tabelarne materijale i obrasce koji se koriste za pripremu plovidbe i tijekom plovidbe. Nisu obvezne na brodu, izdaju se povremeno i ne ažuriraju se ispravicima iz OZP-a.

**Nautički vodiči** namijenjeni su za prezentaciju nautičke turističke ponude na istočnoj obali Jadrana. Ne ažuriraju se ispravicima iz OZP-a.

**Jadranski arhipelag – akvatorij Split** nautički je vodič kojim se prezentira područje splitskog akvatorija.

**Istočni Jadran u djelu Beautemps-Beaupréa** posebno je izdanje u povodu 200. godišnjice sustavne hidrografske izmjere na Jadranu.

**Panorame Dalmacije Giuseppea Riegera** posebno je izdanje i vrijedno ostvarenje za proučavanje povijesti kartografije i hidrografije na Jadranu.

**Jadranski arhipelag priča priče** zbirka je autorskih priča, pjesama i osobnih sjećanja koja sačinjavaju književni arhipelag.

**List of Lights and Fog Signals** contains information on lighthouses, coastal and port lights, light beacons, and fog signals for the Eastern Adriatic Sea, from Punta Sdobba (Italy) to Hridi Katići (Montenegro), as shown on coastal charts of the Hydrographic Institute. The information includes the light number, name, location, character, elevation, range, structure description and height. Based on IHO recommendations, light characteristics are in English.

**Radio Service** contains information on coast radio stations, time and way of broadcasting, and type of information to be broadcast for the Adriatic. It helps mariners in establishing a quick and safe radio contact.

**Nautical Almanac** lists the predicted positions of celestial bodies, important for celestial navigation.

**Tide Tables** provide tidal information for the current year, i.e. the times of occurrence and heights of the high and low water for the Eastern Adriatic Sea.

**Star Finder** is used for plotting of astronomical triangle, star identification and selection of stars suitable for observation.

**Symbols and Abbreviations Used on Charts (INT 1)** provides a key to symbols and abbreviations found on charts and in nautical publications, with explanations in Croatian and English, based on Chart Specifications of the IHO.

**Catalogue of Nautical Charts and Publications** lists the publishing production of the Hydrographic Institute, and information on authorized distributors. Updated electronic version of the publication is available on the Hydrographic Institute website ([www.hhi.hr](http://www.hhi.hr)).

**Notice to Mariners (NtM)** is a monthly publication with updates, in Croatian and English, providing all corrections and amendments for all official navigational charts and publications covering the Adriatic Sea and northern part of the Ionian Sea. Updated electronic version of the publication is available on the Hydrographic Institute website ([www.hhi.hr](http://www.hhi.hr)).

**Other nautical publications** cover various subjects within the HHI domain (nautical guides, informative chart folios, special editions of books, atlases, studies, annual reports, revision reports, etc.), different written and tabulated material and forms to support voyage planning and to assist navigation. They are issued as occasional publications, and they are not mandatory or subject to updating.

**Nautical guides** are intended for presentation of nautical tourism resources in the Eastern Adriatic. They are not subject to correction by NtM.

**Adriatic Archipelago – Sea Area Split** is a nautical guide presenting the sea area of Split.

**Eastern Adriatic in the Work of Beautemps-Beaupré** is a special edition issued for the 200th anniversary of the hydrographic survey in the Adriatic.

**The Panoramas of Dalmatia by Giuseppe Rieger** is a special edition and valuable contribution to the study of history of cartography and hydrography in the Adriatic.

**The Adriatic Archipelago Telling Tales** is a collection of authorial stories, poems, and personal memories making up a literary archipelago.



Otočić Host



Pokonji dol

**Klimatološki atlas Jadranskog mora** prikazuje oceanografske i meteorološke parametre u srednjim mjesečnim vrijednostima: temperaturu zraka i površinske temperature mora, učestalost smjera i jačine vjetra, učestalost smjera i visine valova, relativnu vlažnost zraka, oblačnost i oborine.

Detaljnije informacije o ostalim publikacijama mogu se pronaći na internetskim stranicama Hrvatskog hidrografskog instituta ([www.hhi.hr](http://www.hhi.hr)).

#### IZRADA SLUŽBENIH POMORSKIH NAVIGACIJSKIH KARATA

**Prvo izdanje** je prvo objavljivanje pomorske karte ili plana.

**Novo izdanje** postojeće pomorske karte objavljuje se kada su promjene u sadržaju opsežne i ne mogu se ispraviti OZP-om. Novim izdanjem stavljaju se izvan snage sva prethodna izdanja pomorske karte ili plana.

**Nova naklada** je novi otisak postojećeg izdanja pomorske karte koje nema na zalih, sa svim izmjenama i dopunama koje su prethodno objavljene u OZP-u. Takva je karta ispravljena do datuma navedenog u rubrici „Male korekture“.

**Novom nakladom ne stavljaju se izvan snage prethodne nove naklade (može ih biti nekoliko) ni posljednje novo izdanje pomorske karte.**

#### FORMATI PAPIRA ZA TISAK

Prema međunarodnim standardnim mjerama papira, za pomorske karte i planove koje tiska HHI koristi se kartografski papir A i B formata:

Format	Dimenzije (mm)	Format	Dimenzije (mm)
A0	1189 x 841	B1	1000 x 707
A1	841 x 594	B2	707 x 500
A2	594 x 420		

Dimenzije korisnog prostora karte označene su na karti u donjem desnom uglu.

Navigacijske publikacije tiskaju se uglavnom u A4 formatu, a ponekad i u B5 formatu te drugim A ili B formatima.

#### ISPRAVLJANJE I ODRŽAVANJE

Službene pomorske navigacijske karte i publikacije ispravljaju se i održavaju u ažurnom stanju ispravicima objavljenima u publikaciji **Oglas za pomorce (OZP)**.

OZP izlazi do 5. u mjesecu, s ispravicima za protekli mjesec, te ima broj i oznaku tog mjeseca. Prodaje se u pretplati, a dostupan je korisnicima i na internetskim stranicama HHI-ja.

Svaki ispravak objavljen u **OZP-u** ima brojčanu oznaku koja pokazuje redni broj ispravka te mjesec i godinu objavljivanja. Ispravci se na kartu unose ljubičastom ili crvenom tintom. Ispravci uz redni broj mogu imati i oznaku (T) ili (P). (T) označava privremeni ispravak, (P) preliminarni ispravak, koji najavljuje podatak o nekoj izmjeni. Ispravci s oznakama (T) i (P) unose se na pomorsku kartu grafitnom olovkom.

**U novom izdanju ili novoj nakladi službene pomorske karte nisu prikazani ispravci (T) i (P), te ih je potrebno ucrtati na kartu.**

**Climatological Atlas of the Adriatic Sea** includes mean monthly values of oceanographic and meteorological parameters: air temperature and sea surface temperatures, frequency of wind direction and strength, frequency of wave height and direction, relative air humidity, cloud and precipitation.

Detailed information on other nautical publications is available on the Hydrographic Institute website ([www.hhi.hr](http://www.hhi.hr)).

#### PRODUCTION OF OFFICIAL NAVIGATIONAL CHARTS

**First edition** is the first publication of a chart or plan.

**New edition** of an existing chart contains amendments essential to navigation, which may include changes additional to those previously promulgated in NtM. The new edition cancels all the previous editions.

**Revised Reprint** is a new print of the current edition of a chart which is out of stock, incorporating no amendments of navigational significance other than those previously promulgated in NtM. Reprinted chart is correct to the date indicated under the heading "Small corrections".

**The revised reprint does not cancel previous reprints or the new edition of a chart.**

#### PAPER FORMATS FOR PRINTING

Charts are printed on A or B format cartographic paper, using the following standard paper sizes:

Format	Dimensions (mm)	Format	Dimensions (mm)
A0	1189 x 841	B1	1000 x 707
A1	841 x 594	B2	707 x 500
A2	594 x 420		

The dimensions of utilizable space are shown at the bottom right-hand corner of the chart.

Navigational publications are printed mainly in A4 format, and sometimes in B5 format and other A or B formats.

#### CORRECTING AND UPDATING

Official navigational charts and publications are kept up to date by corrections promulgated in the monthly edition of **Notice to Mariners (NtM)**.

NtM is published until the 5th of each month and includes corrections and amendments for the previous month, bearing the number of that month. Booklet format of NtM is available on subscription, or users can download it from the HHI website.

Each notice published in NtM is numbered so as to show the number of correction and the month and year of publication. Corrections are made on charts in magenta or red ink. Some corrections are marked with (T) or (P) after the correction number. (T) stands for temporary correction, while (P) stands for preliminary correction which announces a change. Corrections marked with (T) and (P) are made in lead pencil.

**The new edition or the revised reprint of an official chart does not show (T) and (P) corrections, they need to be plotted on the chart.**



Pakleni kanal



Tihi kanal

Za opsežnije ispravke izrađuje se **kupon** s ažuriranim isječkom sadržaja pomorske karte, koji je potrebno nalijepiti na određeno mjesto na karti, a priložen je **OZP**-u.

Svaki uneseni ispravak na navigacijskoj karti mora se upisati u rubriku „Male korekture“ kako bi se znalo s kojim je datumom ispravljena.

Karte mogu se ispravljati i strojno, i to onda kad za određenu kartu na zalihima ima mnogo ispravaka. Tada se svi ispravci dotiskuju u ljubičastoj boji.

Službene pomorske navigacijske publikacije ispravljaju se kuponima iz OZP-a, koje je potrebno nalijepiti na određeno mjesto u publikaciji.

Za pojedine publikacije izdaju se dopunski svesci (Pregled ispravaka), koji sadržavaju sve važeće ispravke objavljene od posljednjeg izdanja na snazi. Digitalne inačice svezaka u ažurnom stanju dostupne su na internetskim stranicama Hrvatskog hidrografskog instituta ([www.hhi.hr](http://www.hhi.hr)).

U siječanjskom broju OZP-a objavljuje se pregled navigacijskih karata s popisom svih objavljenih ispravaka za pojedinu kartu od posljednjeg novog izdanja, kao i svi ispravci objavljeni u prethodnoj godini za sve službene pomorske navigacijske karte.

U tom broju OZP-a objavljuje se i pregled postojećih ispravaka (T) ili (P) koji su još na snazi, kao i pregled cjelokupne izdavačke djelatnosti u prethodnoj godini.

Siječanjski broj OZP-a sadržava i popis ćelija elektroničkih navigacijskih karata (ENC) koje su službeno objavljene u prethodnoj godini.

Svaki OZP sadržava popis pomorskih karata i publikacija u izdanju HHI-ja kao i popis ovlaštenih distributera.

**Ovlašteni distributeri, prema ugovoru, moraju unositi ispravke na karte i u publikacije ažuriranjem sadržaja, uključujući posljednji OZP, te ih ovjeriti svojim pečatom prije prodaje.**

E-servisi dostupni su na internetskim stranicama Hrvatskog hidrografskog instituta ([www.hhi.hr](http://www.hhi.hr)) kao posebna usluga pomoću koje korisnici mogu pronaći podatke zanimljive znanstvenicima, studentima, ribarima, nautičarima i drugim interesnim skupinama. Podaci se obnavljaju automatski ili uz pomoć operatera jednom dnevno ili jednom mjesečno, ovisno o vrsti servisa.

Dostupni e-servisi: oglas za pomorce, navigacijski radiooglas, registar hidrografskih izmjera i portali GeoAdriatic i Adriatic Sea.

#### PRODAJA

Pomorske navigacijske karte i publikacije prodaju se **isključivo preko ovlaštenih distributera**, koji su na temelju ugovora obvezni ispravljati sva izdanja prema OZP-u, uključujući posljednji OZP prije prodaje.

Službene elektroničke navigacijske karte (**ENC**) dostupne su preko ovlaštenog regionalnog koordinacijskog centra PRIMAR i njegove mreže ovlaštenih distributera ([www.primar.org](http://www.primar.org)).

#### AUTORSKO PRAVO

**Pomorske karte i publikacije u izdanju Hrvatskog hidrografskog instituta zaštićene su autorskim pravom. Nijedan njihov dio ne smije se ni na koji način reproducirati bez izričitog pismenog odobrenja Hrvatskog hidrografskog instituta.**

When corrections are too detailed to be made by hand, they are included in **NtM** in the form of **blocks** to be pasted on the chart in the appropriate place.

Each correction must be recorded on the chart under “Small corrections”, so as to show the date to which the chart has been corrected.

When a chart is in stock, but a lot of corrections are required, the corrections are overprinted on the chart in magenta.

Official navigational publications are corrected by means of blocks included in NtM, to be pasted into the publication in the appropriate place.

For specific publications, supplements are published (Summary of Corrections) containing all applicable corrections promulgated since the latest edition in force. Updated electronic versions of the supplements are available on the Hydrographic Institute website ([www.hhi.hr](http://www.hhi.hr)).

January issue of NtM includes Index of Charts, listing for each chart all updates promulgated since the latest new edition, and all updates promulgated for all official navigational charts in the preceding year.

January issue of NtM also includes a summary of (T) and (P) corrections still in force, as well as an overview of the complete publishing activity in the preceding year.

In addition, January issue of NtM includes a list of ENC cells that were officially released in the preceding year.

Each NtM also lists all charts and publications issued by the HHI, as well as the names of authorized distributors.

**All authorized distributors are contractually obliged to correct charts and publications by NtM, including the latest NtM, and stamp them before sale.**

E-Services is an online service available on the Hydrographic Institute website ([www.hhi.hr](http://www.hhi.hr)), providing users with interesting information useful to scientists, students, fishermen, leisure users, and other interest groups. The information is updated automatically or by operator either daily or monthly, depending on the nature of service.

Available services: Notice to Mariners, Radio Navigational Warnings, Hydrographic Survey Register, GeoAdriatic and Adriatic Sea portals.

#### SALE

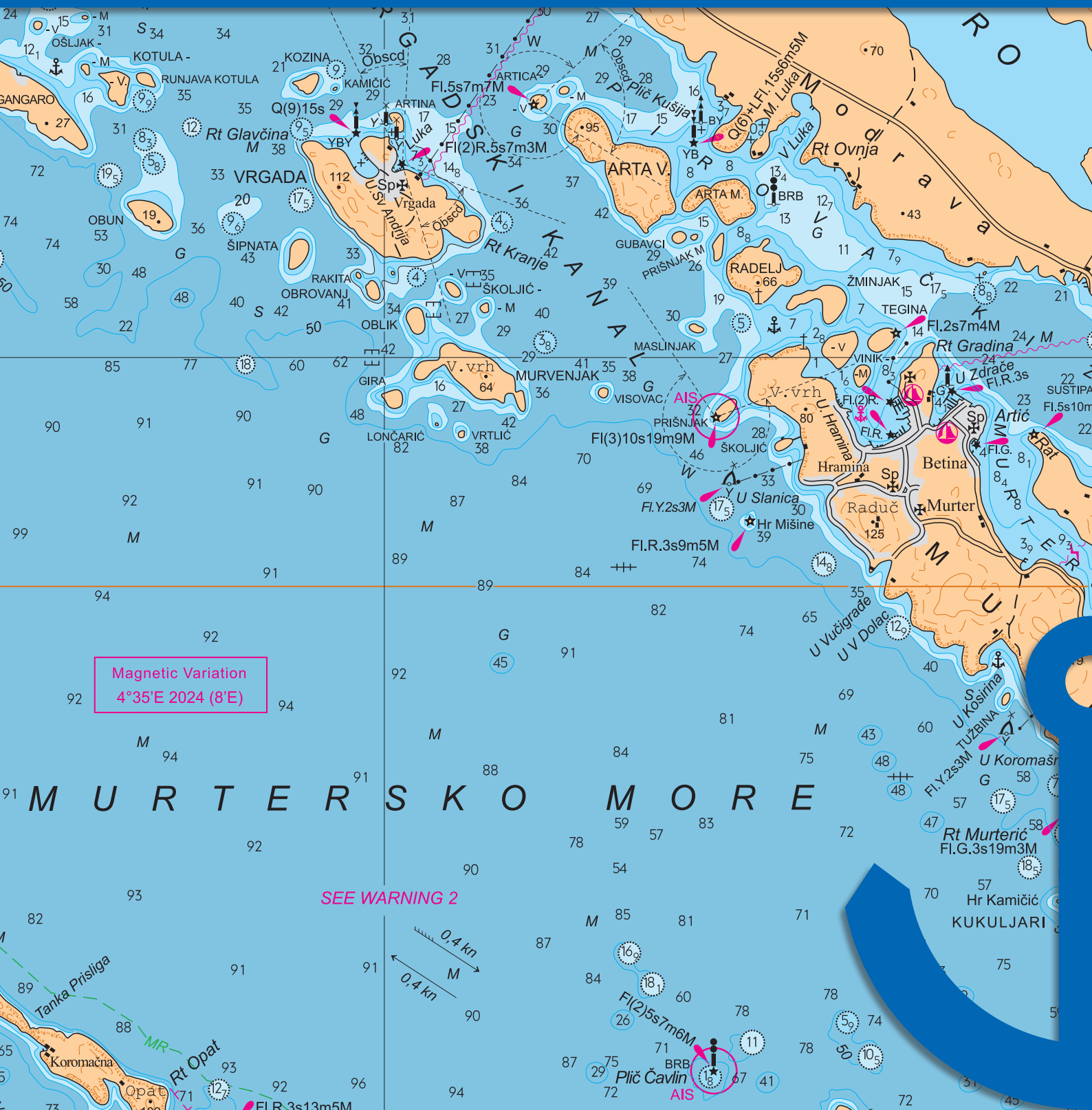
Navigational charts and publications are available for **purchase only through authorized distributors**, who are contractually obliged to correct all editions by NtM, including the latest **NtM** before sale.

Official electronic navigational charts (ENC) are available through authorized ENC coordinating centre PRIMAR and its distributor network ([www.primar.org](http://www.primar.org)).

#### COPYRIGHT

**Nautical charts and publications published by the Hydrographic Institute of the Republic of Croatia are copyright protected. Reproductions of any kind, including partial ones, are not allowed without the express written permission of the Hydrographic Institute of the Republic of Croatia.**

# POMORSKE KARTE NAUTICAL CHARTS



POPIS POMORSKIH KARATA / LIST OF CHARTS

Broj karte Chart No.	Str. Page	Naslov karte Chart title
<b>SLUŽBENE NAVIGACIJSKE KARTE OFFICIALS NAVIGATIONAL CHARTS</b>		
<b>Generalne karte General Charts</b>		
<b>101</b>	14	Jadransko more
<b>351</b>	14	Venezia – Zadar
<b>352</b>	14	Ancona – Šibenik
<b>353</b>	14	Pescara – Split
<b>354</b>	14	Barletta – Dubrovnik

<b>Obalne karte Coastal Charts</b>		
<b>INT 3410</b>	15	Rijeka – Venezia
<b>INT 3412</b>	15	Split – Gargano
<b>INT 3414</b>	15	Dubrovnik – Durrës
<b>100-15</b>	16	Grado – Rovinj
<b>100-16</b>	16	Pula – Kvarner
<b>100-17</b>	16	Lošinj – Molat
<b>100-18/INT3473</b>	16	Rijeka – Kvarnerić
<b>100-19</b>	16	Silba – Pag
<b>100-20</b>	16	Dugi otok – Zadar
<b>100-21</b>	16, 17	Šibenik – Split
<b>100-22</b>	17	Jabuka – Vis
<b>100-24</b>	17	Palagruža – Lastovo
<b>100-25</b>	17	Hvar – Lastovo
<b>100-26</b>	17	Brač – Hvar
<b>100-27</b>	17	Pelješac – Mljet
<b>100-28</b>	17	Dubrovnik – Budva

<b>Obalne karte – Male karte, 1. dio Coastal Charts – Small Craft Charts, Part 1</b>		
<b>MK-1</b>	19	Tršćanski zaljev
<b>MK-2</b>	19	Umag – Rovinj
<b>MK-3</b>	19	Rovinj – Pula
<b>MK-4</b>	19	Kvarner
<b>MK-5</b>	19	Riječki zaljev
<b>MK-6</b>	19	O. Cres
<b>MK-7</b>	19	Krk – Rab
<b>MK-8</b>	19	O. Lošinj
<b>MK-9</b>	19	Kvarnerić – S dio
<b>MK-10</b>	19	Velebitski kanal
<b>MK-11</b>	19	Virsko more
<b>MK-12</b>	19	Novigradsko more – Zadarski kanal

Broj karte Chart No.	Str. Page	Naslov karte Chart title
<b>Obalne karte – Male karte – 2. dio Coastal Charts – Small Craft Charts, Part 2</b>		
<b>MK-13</b>	20	Zadar
<b>MK-14</b>	20	Biograd n/M
<b>MK-15</b>	20	Šibenik
<b>MK-16</b>	20	Rogoznica – Split
<b>MK-17</b>	20	O. Vis
<b>MK-18</b>	20	O. Brač
<b>MK-19</b>	20	O. Hvar
<b>MK-20</b>	20	Makarska
<b>MK-21</b>	20	Vela Luka
<b>MK-22</b>	20	O. Korčula
<b>MK-23</b>	20	O. Lastovo
<b>MK-24</b>	20	Ploče – O. Mljet
<b>MK-25</b>	20	Ston
<b>MK-26</b>	20	Dubrovnik
<b>MK-27</b>	20	Boka kotorska
<b>MK-28</b>	20	O. Svetac – O. Jabuka
<b>MK-29</b>	20	O. Palagruža – O. Sušac

<b>Prilazne karte i planovi Approach charts and plans</b>		
<b>11</b>	22	Zapadna obala Istre (planovi luka): Savudrijska vala (Piranski zaljev), Umag, Novigrad, Luka Mirna i Novigrad, Luka Črvar, Poreč, Vrsar, Rovinj, Luka Savudrija
<b>13</b>	22	Zaljev Raša (Bršica – Trget)
<b>14</b>	22	Plominska luka (Trajektna luka i Pristan za ugljen)
<b>15/INT3474</b>	22	Rijeka (Luka Rijeka i Rijeka – Brajdica)
<b>16</b>	22	Omišaljki zaljev (Tankerski vez Omišalj)
<b>17</b>	22	Bakarski zaljev (Bakar – Goranin i Pristan Podbok)
<b>20</b>	22	Kvarner – Velebitski kanal (planovi luka): Rabac, Tihi kanal, Cres, Krk, Puntarska draga, Senj, Rab
<b>22</b>	22, 24	Kvarnerić (planovi luka): Jablanac, Mali i Veli Lošinj, Novalja, Ilovička vrata, Prolaz Zapuntel, Uvala Mala Stinica – Trajektni pristan
<b>100-16</b>	22	Pula – Kvarner (Pula)
<b>100-17</b>	22	Lošinj – Molat (Osorski tjesnac)
<b>32</b>	24	Sedmovrače – Prolaz Veli Ždrelac
<b>37</b>	24	Srednji Jadran (planovi luka i prolaza): Luka Ždrelac, Prolaz Mali Ždrelac, Pašmanski tjesnac, Luka Telašćica, Prolaz Mala Proversa, Prolaz Vela Proversa
<b>512</b>	24	Kornat – Murter (Murterski kanal – SE dio)

POPIS POMORSKIH KARATA / LIST OF CHARTS

Broj karte Chart No.	Str. Page	Naslov karte Chart title
42	24	Rijeka Krka i Prokljansko jezero
43	24	Šibenski kanal (Luka Šibenik)
100-19	24	Silba – Pag (Pag, Uvala Žigljen, Uvala Prizna)
100-20	24	Dugi otok – Zadar (Zadar, Luka Gaženica)
46	26	Drvenički kanal i Trogirski zaljev
47/INT3477	26	Split – Kaštelanski zaljev (Split – Gradska luka, Bazen Vranjic i Bazen Solin)
50	26	Pakleni kanal (Marina Palmižana i Luka Hvar)
63	26	Ploče
73	26	Kanal Malog Stona i Stonska prevlaka
83	26	Dubrovnik (Luka Gruž, Stara luka i Marina Dubrovnik)
535	26	Planovi luka: Vis, Stari Grad, Vrboska i Jelsa, Brna, Vela Luka, Prižba, Karbuni, Velji i Mali Lago
50-20	26	Dubrovnik (Šipanska Luka i prolaz Harpoti, Luka Zaton i Luka Slano)
100-21	26	Šibenik – Split (Splitska vrata)
100-26	26	Brač – Hvar (Makarska)
100-27	26	Pelješac – Mljet (Luka Polače, Luka Slano)
100-28	26	Dubrovnik – Budva (Cavtat)
55	26	Pelješki kanal (Luka Korčula)

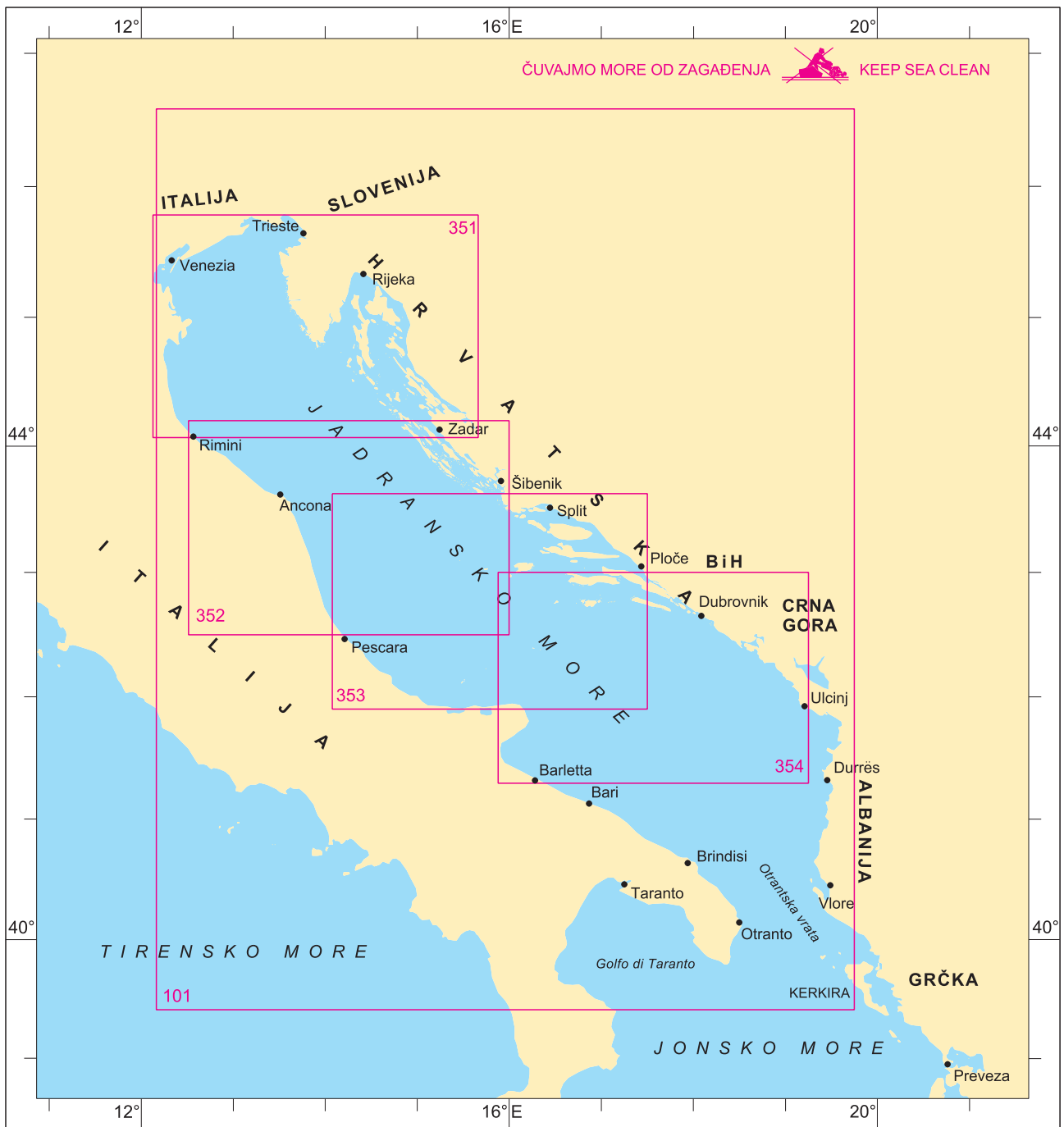
**TEMATSKJE KARTE  
THEMATIC CHARTS**

101 INFO	27	Jadransko more, informativna karta
101 VTS	27	VTS – Hrvatska služba nadzora i upravljanja pomorskim prometom
B 100	27	Jadransko more, batimetrijska karta
100G	27	Granice Republike Hrvatske na moru
101K	27	Kategorizacija morskih područja RH za potrebe određivanja klase putničkih brodova u nacionalnoj plovidbi

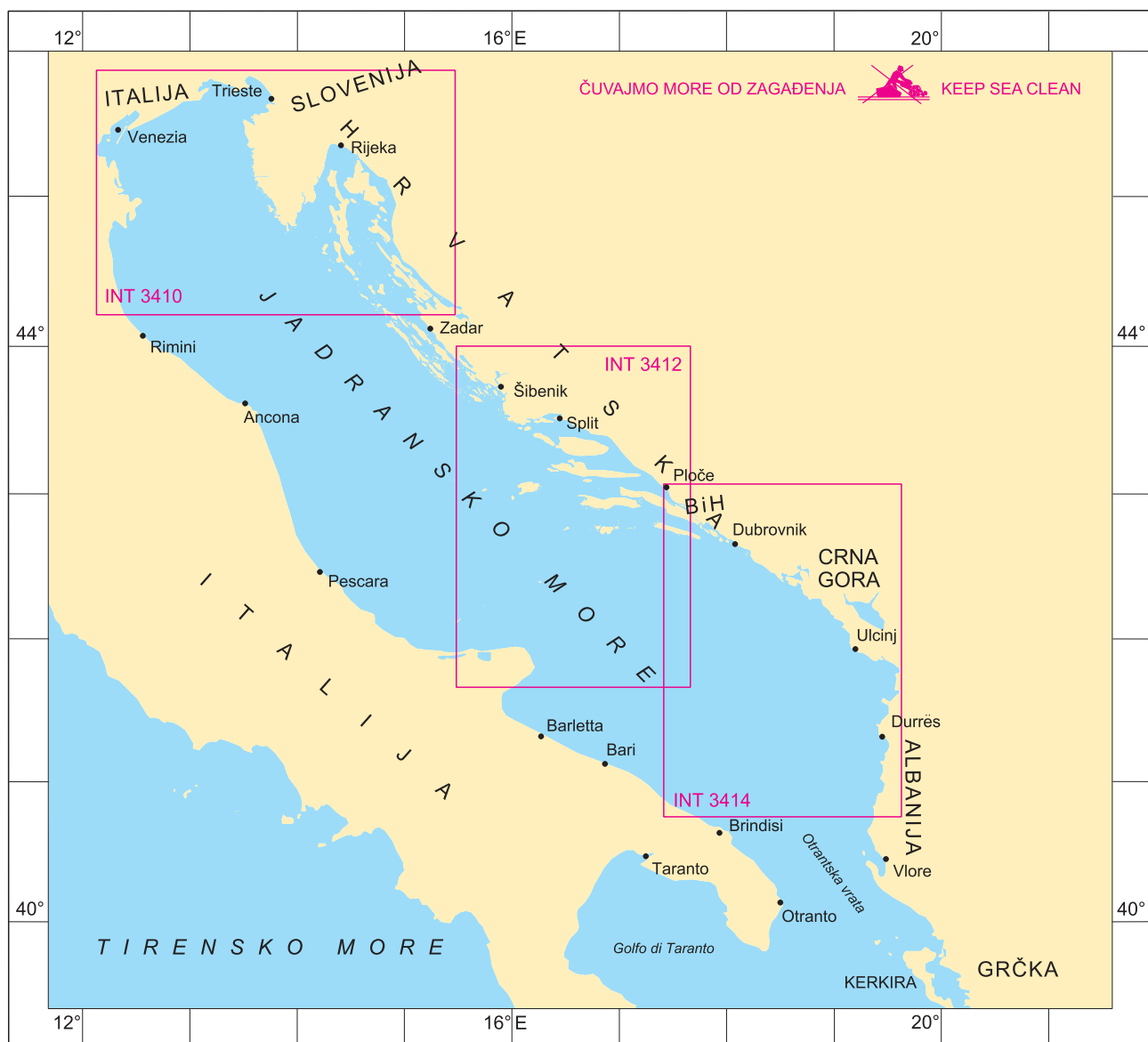
**POMOĆNE KARTE  
AUXILIARY CHARTS**

301	28	Jadransko more, sjeverni dio
302	28	Jadransko more, srednji dio
303	28	Jadransko more, južni dio
300	28	Jadransko more – pano karta
401	28	Jadransko more, sjeverni i srednji dio
402	28	Jadransko more, srednji i južni dio
400	28	Jadransko more – pano karta
501	28	Jadransko more, sjeverni i sredni dio
502	28	Jadransko more, srednji i južni dio
500	28	Jadransko more – pano karta

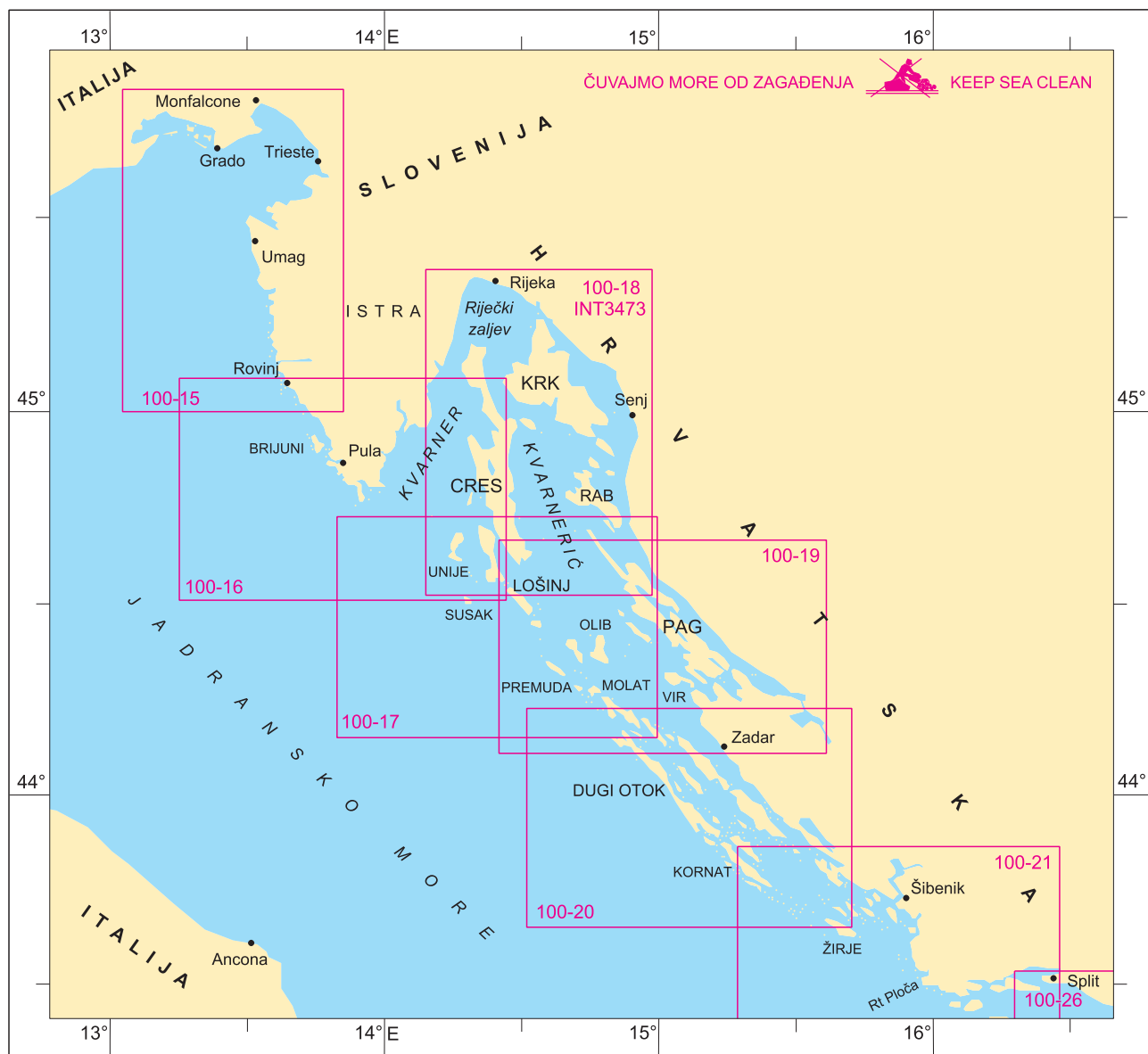
Broj karte Chart No.	Str. Page	Naslov karte Chart title
<b>OSTALE POMORSKE KARTE OTHER NAUTICAL CHARTS</b>		
300-31	30	Venezia – Zadar
300-32	30	Ancona – Šibenik
300-33	30	Pescara – Split
300-34	30	Barletta – Dubrovnik
300-35	30	Bari – Ulcinj
300-36	30	Golfo di Taranto – Otrantska vrata
300-37	30	Otranto – Preveza
151	30	Rijeka – Venezia
152	30	Rijeka – O. Murter
153	30	Šibenik – O. Lastovo
154	30	Pelješac – Rt Oštra
155	30	Oštri rt – Rt Semani
156	30	Otrantska vrata
157	30	Brindisi – Bari
158	30	Bari – Gargano – Lastovo
159	30	Peschici – Giulianova
160	30	Giulianova – Fano
161	30	Fano – Po di Goro – Pula
171	30	Kerkira – Levkas
172	30	Levkas – Patrai – Zakynthos
173	30	Akra Killini – Akra Akritas
174	30	Marathopolis – Akra Maleas
175	30	Korinthiakos Kolpos
176	30	Golfo di Taranto
177	30	Capo Trionto – Siderno Marina
178	30	Siderno Marina – Messina – C. Passero
179	30	Malta
100-23	30	Tremiti – Palagruža
100-29	30	Budva – Ulcinj
100-30	30	Ulcinj – Durrës
10	30	Koper
518	30	Rijeka Krka i Prokljansko jezero
525	30	Stonska prevlaka
532	30	Sedmovrače
533	30	Šibenski kanal (izdanje 1983., 2015.)
534	31	Rogoznica, Trogirski zaljev, Drvenik i Trogirski kanal (Luka Rogoznica, Luka Drvenik, Trogirski zaljev)
536	31	Kaštelanski zaljev i Pakleni kanal
15	31	Rijeka (izdanje 2004.)
50-3	31	Pula – Cres (Osorski tjesnac)
50-4	31	Riječki zaljev
50-20	31	Dubrovnik (izdanje 1990.)
108/INT301	32	Sredozemno more, zapadni dio
109/INT302	32	Sredozemno more, istočni dio



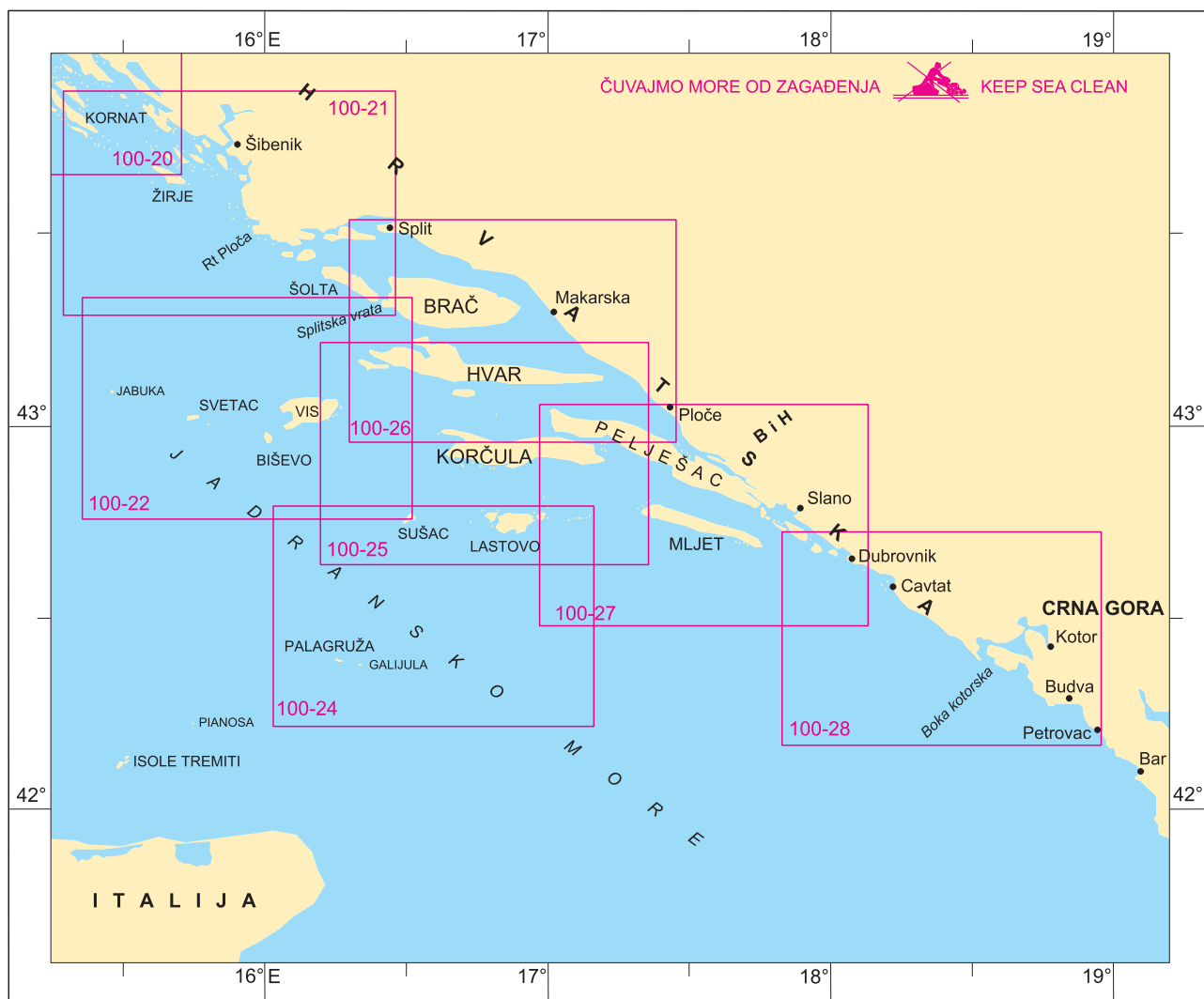
Broj karte Chart No.	Naslov karte ili plana Chart title	Mjerilo 1: Scale 1:	Prvo izdanje First Edition	Novo izdanje New Edition	Nova naklada Reprint	Format
101	Jadransko more	800 000	7-1998	6-2005	4-2017	A0
351	Venezia – Zadar	350 000	12-2020			B1
352	Ancona – Šibenik	350 000	12-2020			B1
353	Pescara – Split	350 000	12-2020			B1
354	Barletta – Dubrovnik	350 000	12-2020			B1



Broj karte Chart No.	Naslov karte ili plana Chart title	Mjerilo 1: Scale 1:	Prvo izdanje First Edition	Novo izdanje New Edition	Nova naklada Reprint	Format
INT 3410	Rijeka – Venezia	250 000	10-1988	6-2021		A0
INT 3412	Split – Gargano	250 000	5-1991	1-2022		A0
INT 3414	Dubrovnik – Durrës	250 000	7-1998			A0



Broj karte Chart No.	Naslov karte ili plana Chart title	Mjerilo 1: Scale 1:	Prvo izdanje First Edition	Novo izdanje New Edition	Nova naklada Reprint	Format
<b>100-15</b>	<b>Grado – Rovinj</b>	100 000	4-1970	7-2013	11-2021	B1
<b>100-16</b>	<b>Pula – Kvarner</b> Pula	100 000 30 000	11-1973	7-1998	11-2021	B1
<b>100-17</b>	<b>Lošinj – Molat</b> Osorski tjesnac	100 000 10 000	12-1978 11-2023	3-2005	2-2020	B1
<b>100-18 / INT 3473</b>	<b>Rijeka – Kvarnerić</b>	100 000	3-1977	1-2022		B1
<b>100-19</b>	<b>Silba – Pag</b> Pag Uvala Žigljen Uvala Prizna	100 000 5 000 3 000 3 000	12-1980	5-2003	4-2021	B1
<b>100-20</b>	<b>Dugi otok – Zadar</b> Zadar Luka Gaženica	100 000 15 000 10 000	12-1970 7-2014	1-2026		B1
<b>100-21</b>	<b>Šibenik – Split</b> Splitska vrata	100 000 15 000	11-1973	7-2003	4-2021	B1



Broj karte Chart No.	Naslov karte ili plana Chart title	Mjerilo 1: Scale 1:	Prvo izdanje First Edition	Novo izdanje New Edition	Nova naklada Reprint	Format
<b>100-21</b>	<b>Šibenik – Split</b> Splitska vrata	100 000 15 000	11-1973	7-2003	4-2021	B1
<b>100-22</b>	<b>Jabuka – Vis</b>	100 000	4-1970	4-1995	6-2015	B1
<b>100-24</b>	<b>Palagruža – Lastovo</b>	100 000	12-1970	4-1995	10-2016	B1
<b>100-25</b>	<b>Hvar – Lastovo</b>	100 000	10-1972	3-2003	4-2017	B1
<b>100-26</b>	<b>Brač – Hvar</b> Makarska	100 000 10 000	12-1972	10-1995	7-2017	B1
<b>100-27</b>	<b>Pelješac – Mljet</b> Luka Polače Luka Slano	100 000 20 000 15 000	12-1970	12-1999	5-2018	B1
<b>100-28</b>	<b>Dubrovnik – Budva</b> Cavtat	100 000 15 000	4-1970	11-1997	5-2018	B1

## MALE KARTE / SMALL CRAFT CHARTS

**Male karte** dostupne su u kompletima MK 1. dio (1 – 12) i MK 2. dio (13 – 29) te kao mapa Male karte (29 karata) u spiralnom uvezu koja obuhvaća istočnu obalu Jadrana od Tršćanskog zaljeva do Boke kotorske.

**Small Craft Charts** are available as portfolios MK Part 1 (1 – 12) and MK Part 2 (13 – 29), and as a spiral-bound edition of Small Craft Folio (29 charts) covering the Eastern Adriatic coast from the Gulf of Trieste to Boka Kotorska.



**Male karte, 1. dio** – 12 karata malog formata u mjerilu 1 : 100 000 od Tršćanskog zaljeva do Zadra.

**Small Craft Charts, Part 1** – 12 small-sized charts on 1 : 100 000 scale covering the area from the Gulf of Trieste to Zadar.



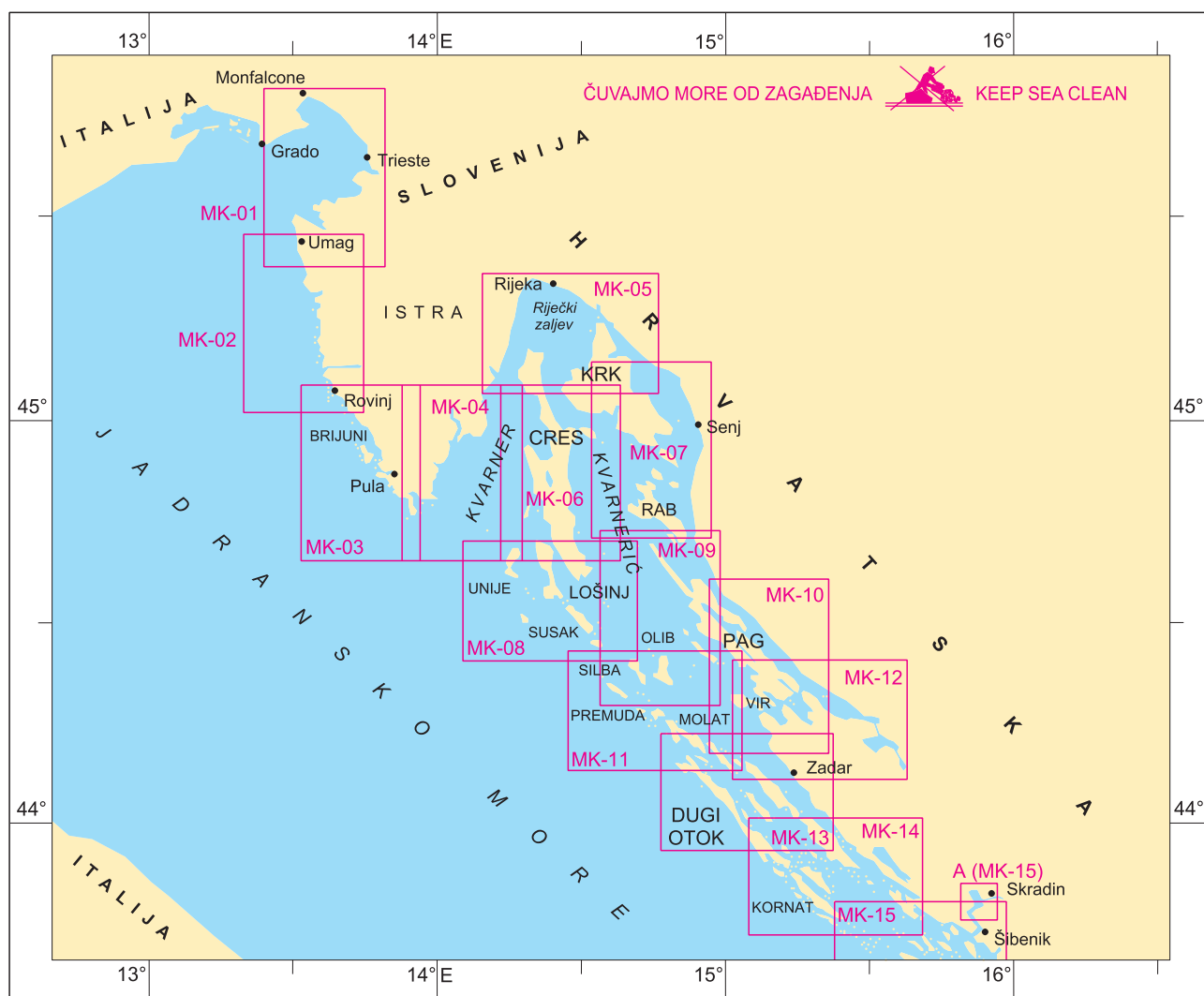
**Male karte, 2. dio** – 17 karata malog formata u mjerilu 1 : 100 000 od Zadra do Boke kotorske.

**Small Craft Charts, Part 2** – 17 small-sized charts on 1 : 100 000 scale covering the area from Zadar to the Gulf of Boka Kotorska.



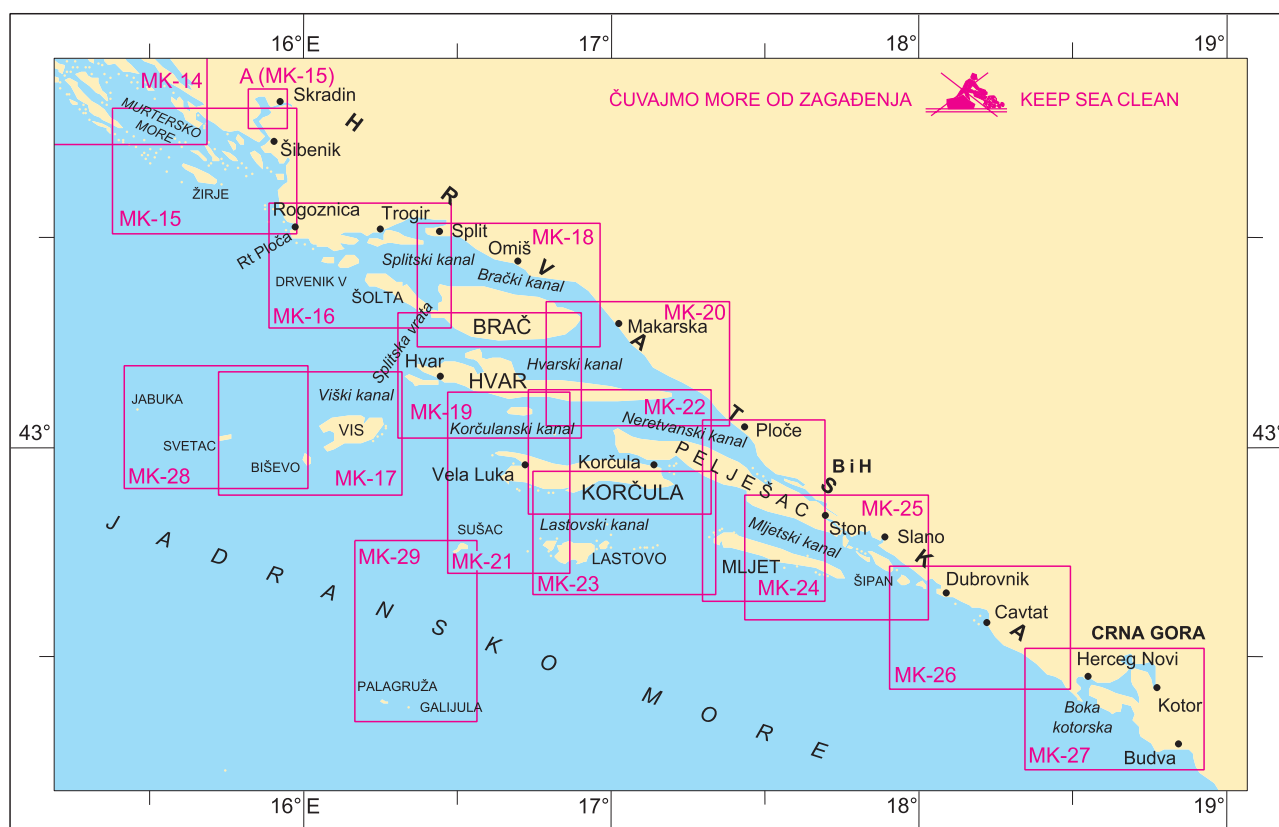
**Mapa Male karte** (29 karata) u spiralnom uvezu koja obuhvaća istočnu obalu Jadrana od Tršćanskog zaljeva do Boke kotorske.

**Small Craft Folio** (29 charts) in the spiral bound format covering the Eastern Adriatic coast from the Gulf of Trieste to the Gulf of Boka Kotorska.



Broj karte Chart No.	Naslov karte ili plana Chart title	Mjerilo 1: Scale 1:	Prvo izdanje First Edition	Novo izdanje New Edition	Nova naklada Reprint	Format
<b>MK-1</b>	<b>Tršćanski zaljev</b>	100 000	6-1989	4-2024		A2
<b>MK-2</b>	<b>Umag – Rovinj</b>	100 000	6-1989	4-2024		A2
<b>MK-3</b>	<b>Rovinj – Pula</b> Pula	100 000 30 000	6-1989	4-2024		A2
<b>MK-4</b>	<b>Kvarner</b>	100 000	6-1989	4-2024		A2
<b>MK-5</b>	<b>Riječki zaljev</b>	100 000	6-1989	4-2024		A2
<b>MK-6</b>	<b>O. Cres</b> Osorski tjesnac	100 000 10 000	6-1989 11-2023	4-2024		A2
<b>MK-7</b>	<b>Krk – Rab</b>	100 000	6-1989	4-2024		A2
<b>MK-8</b>	<b>O. Lošinj</b>	100 000	6-1989	4-2024		A2
<b>MK-9</b>	<b>Kvarnerić – 5 dio</b> Uvala Žigljen Uvala Prizna	100 000 3 000 3 000	6-1989	4-2024		A2
<b>MK-10</b>	<b>Velebitski kanal</b> Pag	100 000 5 000	6-1989	4-2024		A2
<b>MK-11</b>	<b>Virsko more</b>	100 000	6-1989	4-2024		A2
<b>MK-12</b>	<b>Novigradsko more – Zadarski kanal</b> Zadar	100 000 15 000	6-1989	4-2024		A2

## OBALNE KARTE – MALE KARTE / COASTAL CHARTS – SMALL CRAFT CHARTS

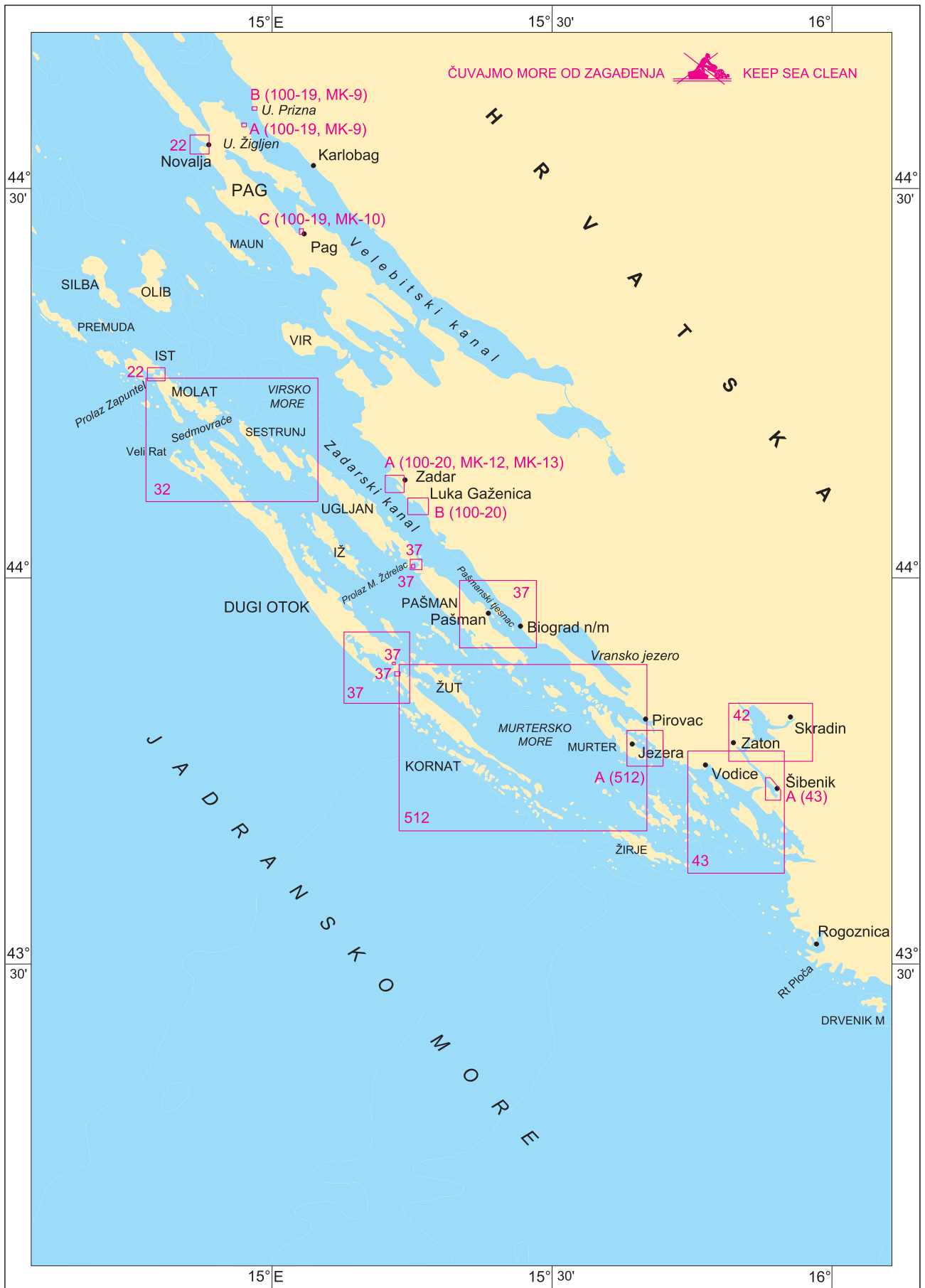


Broj karte Chart No.	Naslov karte ili plana Chart title	Mjerilo 1: Scale 1:	Prvo izdanje First Edition	Novo izdanje New Edition	Nova naklada Reprint	Format
<b>MK-13</b>	<b>Zadar</b> Zadar Luka Gaženica	100 000 15 000 10 000	2-1990 7-2014	4-2024		A2
<b>MK-14</b>	<b>Biograd n/M</b>	100 000	2-1990	4-2024		A2
<b>MK-15</b>	<b>Šibenik</b> Prokljansko jezero	100 000 100 000	2-1990	4-2024		A2
<b>MK-16</b>	<b>Rogoznica – Split</b> Splitska vrata	100 000 15 000	2-1990	4-2024		A2
<b>MK-17</b>	<b>O. Vis</b>	100 000	2-1990	4-2024		A2
<b>MK-18</b>	<b>O. Brač</b>	100 000	2-1990	4-2024		A2
<b>MK-19</b>	<b>O. Hvar</b>	100 000	2-1990	4-2024		A2
<b>MK-20</b>	<b>Makarska</b> Makarska	100 000 10 000	2-1990	4-2024		A2
<b>MK-21</b>	<b>Vela Luka</b>	100 000	2-1990	4-2024		A2
<b>MK-22</b>	<b>O. Korčula</b>	100 000	2-1990	4-2024		A2
<b>MK-23</b>	<b>O. Lastovo</b>	100 000	2-1990	4-2024		A2
<b>MK-24</b>	<b>Ploče – O. Mljet</b> Luka Polače	100 000 20 000	2-1990	4-2024		A2
<b>MK-25</b>	<b>Ston</b> Luka Slano	100 000 15 000	2-1990	4-2024		A2
<b>MK-26</b>	<b>Dubrovnik</b> Cavtat	100 000 15 000	2-1990	4-2024		A2
<b>MK-27</b>	<b>Boka kotorska</b>	100 000	2-1990	4-2024		A2
<b>MK-28</b>	<b>O. Svetac – O. Jabuka</b>	100 000	1-2008	4-2024		A2
<b>MK-29</b>	<b>O. Palagruža – O. Sušac</b>	100 000	1-2008	4-2024		A2



PRILAZNE KARTE I PLANOVI / APPROACH CHARTS AND PLANS

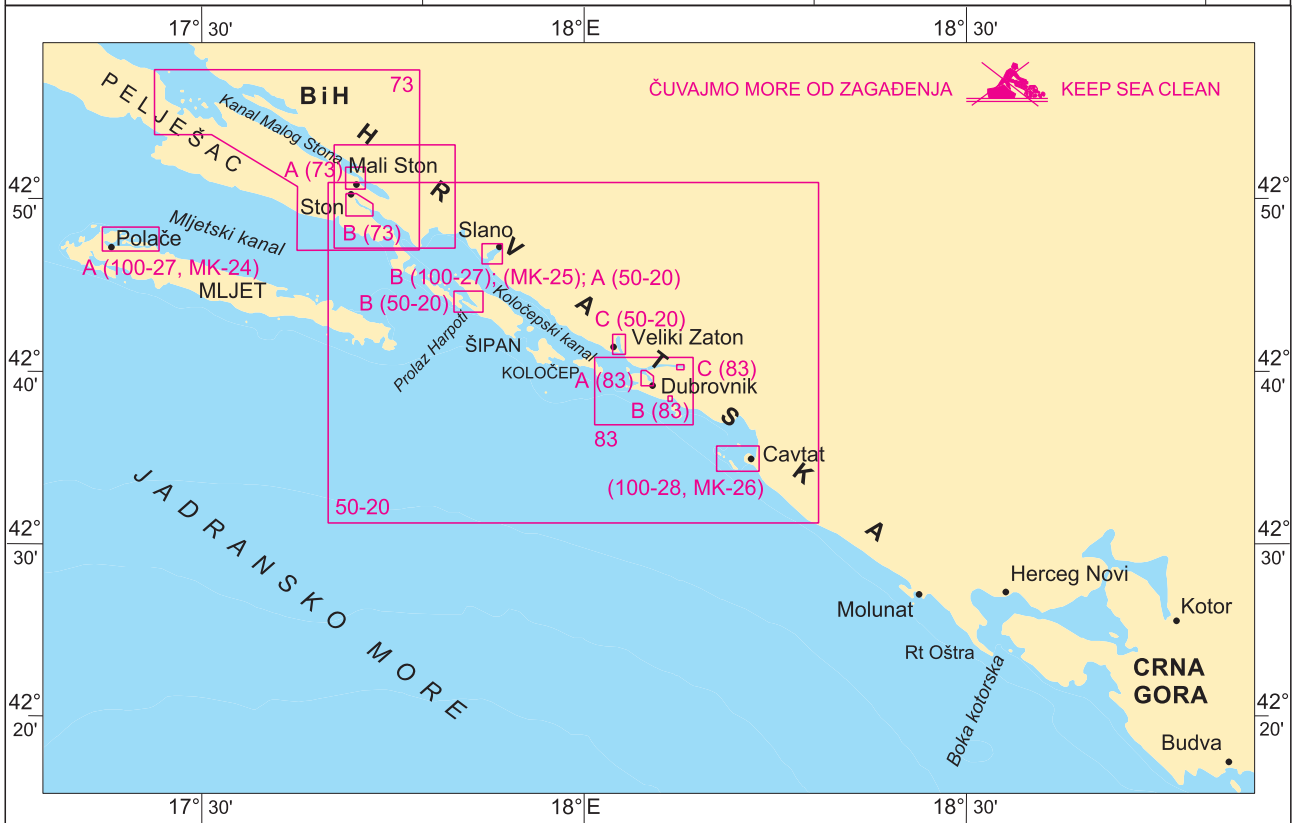
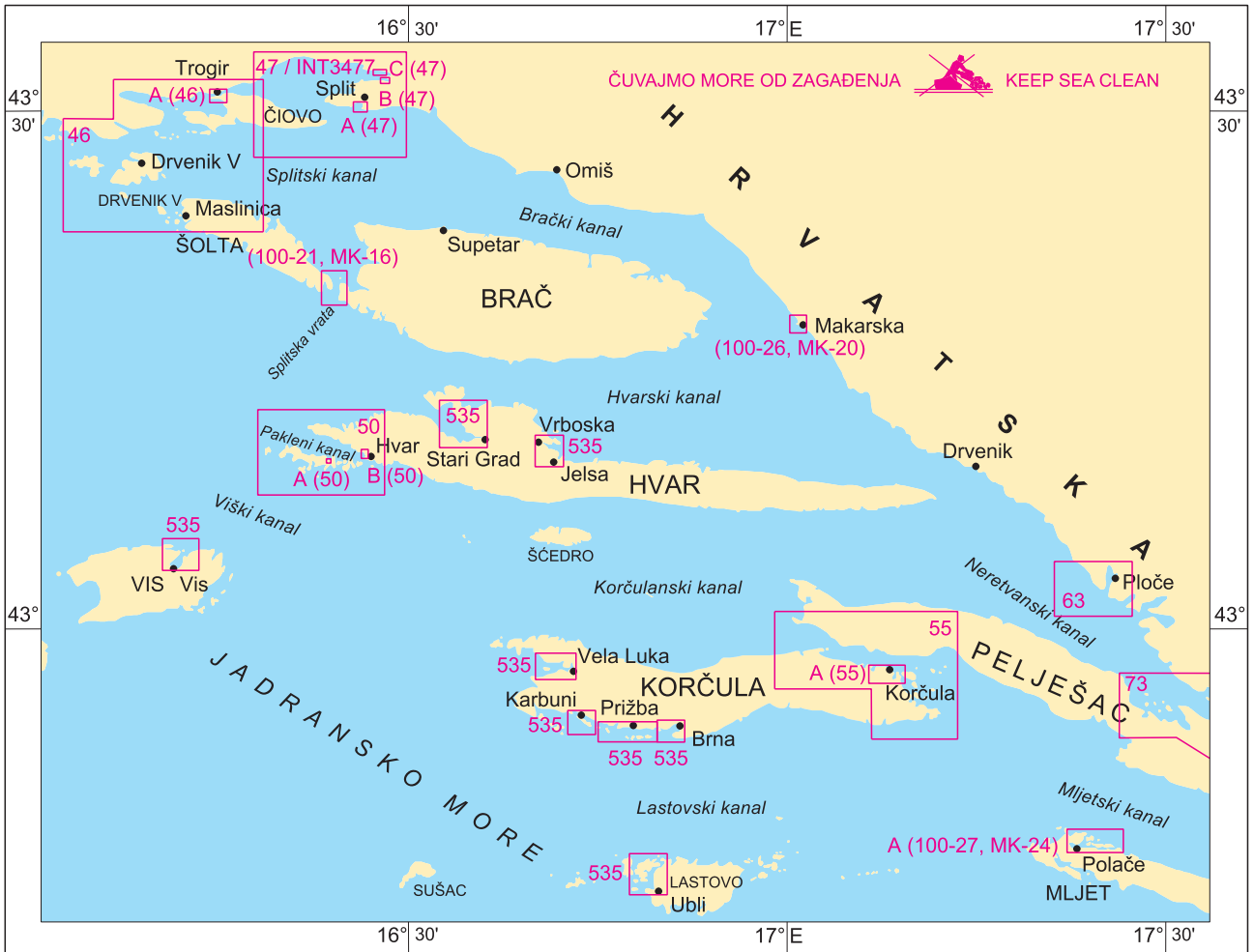
Broj karte Chart No.	Naslov karte ili plana Chart title	Mjerilo 1: Scale 1:	Prvo izdanje First Edition	Novo izdanje New Edition	Nova naklada Reprint	Format
<b>11</b>	<b>Zapadna obala Istre (planovi luka)</b>		8-1970	5-2020		B1
	Savudrijska vala (Piranski zaljev)	25 000				
	Luka Savudrija	5 000	5-2020			
	Umag	10 000				
	Novigrad	6 000				
	Luka Mirna i Novigrad	25 000				
	Luka Črvar	10 000				
	Poreč	10 000				
	Vrsar	25 000				
	Rovinj	11 000				
<b>13</b>	<b>Zaljev Raša</b>	20 000	3-1975	5-2004	10-2021	B2
	A Bršica – Trget	5 000				
<b>14</b>	<b>Plominska luka</b>	7 500	12-1999			A1
	A Pristan za ugljen	2 000				
	B Trajektna luka	2 000				
<b>15/INT3474</b>	<b>Rijeka</b>	15 000	3-2004	6-2020		A0
	A Luka Rijeka	4 000	10-2017	6-2020		
	B Rijeka – Brajdica	4 000	10-2017	6-2020		
<b>16</b>	<b>Omišaljski zaljev</b>	10 000	6-2003			A1
	A Tankerski vez Omišalj	3 500				
<b>17</b>	<b>Bakarski zaljev</b>	10 000	7-2004			A1
	A Bakar – Goranin	2 000				
	B Pristan Podbok	2 500				
<b>20</b>	<b>Kvarner – Velebitski kanal (planovi luka)</b>		1-1974	12-2023		B2
	Rabac	10 000				
	Tihi kanal	30 000				
	Cres	10 000				
	Krk	10 000				
	Puntarska draga	15 000				
	Senj	5 000				
	Rab	5 000				
<b>22</b>	<b>Kvarnerić (planovi luka)</b>		12-1975	2-2023		B2
	Jablanac	5 000				
	Mali i Veli Lošinj	25 000				
	Novalja	15 000				
	Ilovička vrata	20 000				
	Prolaz Zapuntel	10 000				
	Uvala Mala Stinica – Trajektni pristan	3 000	12-2012			
<b>100-16</b>	<b>Pula – Kvarner</b>		11-1973	7-1998	10-2019	B1
	Pula	30 000				
<b>100-17</b>	<b>Lošinj – Molat</b>		11-1973	7-1998	10-2019	B1
	Osorski tjesnac	10 000	6-1997	11-2023		B1



PRILAZNE KARTE I PLANOVI / APPROACH CHARTS AND PLANS

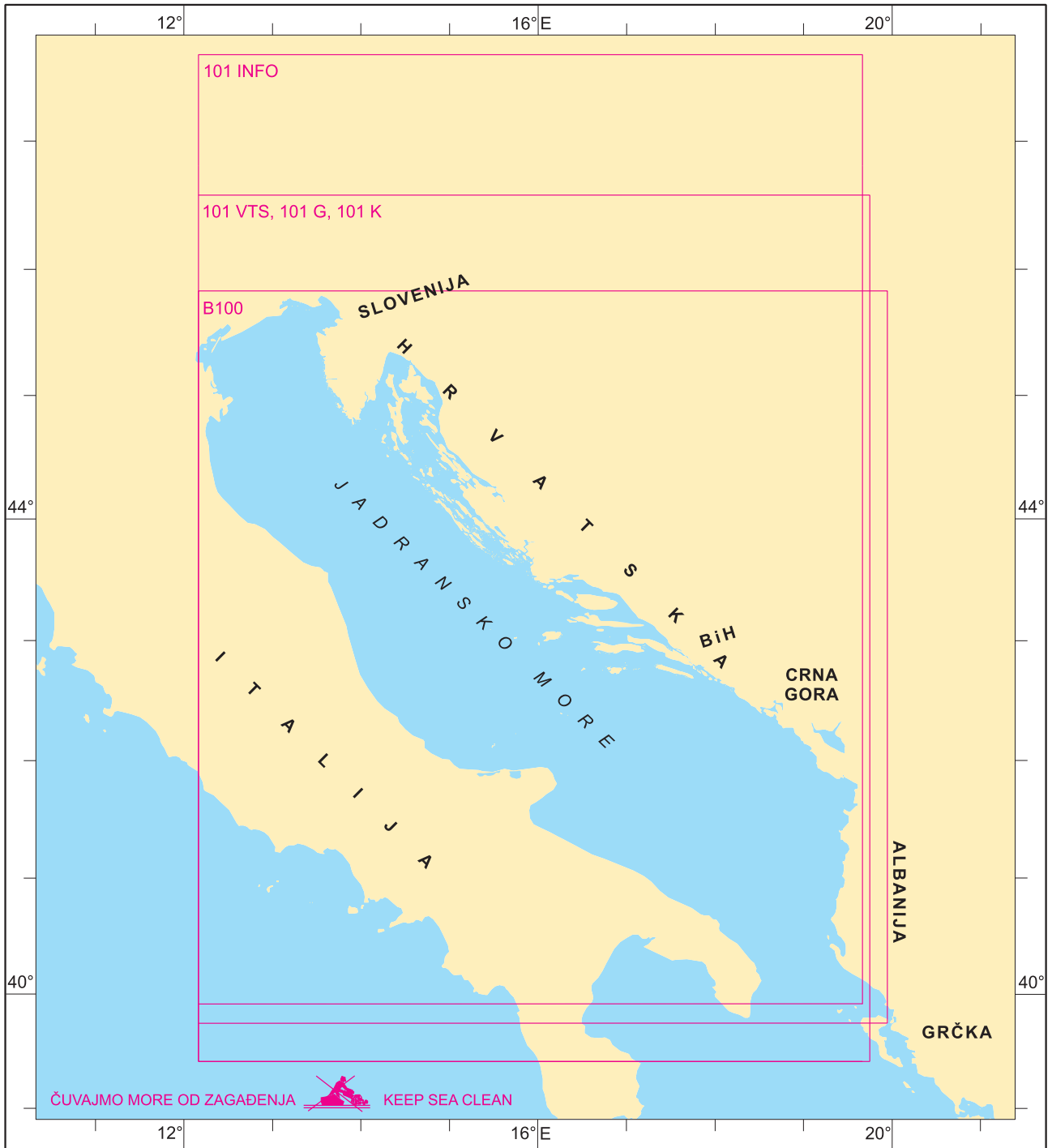
Broj karte Chart No.	Naslov karte ili plana Chart title	Mjerilo 1: Scale 1:	Prvo izdanje First Edition	Novo izdanje New Edition	Nova naklada Reprint	Format
<b>22</b>	<b>Kvarnerić (planovi luka)</b>		12-1975	2-2023		B2
	Jablanac	5 000				
	Mali i Veli Lošinj	25 000				
	Novalja	15 000				
	Ilovička vrata	20 000				
	Prolaz Zapuntel	10 000				
	Uvala Mala Stinica – Trajektni pristan	3 000	12-2012			
<b>32</b>	<b>Sedmovraće – Prolaz Veli Ždrelac</b>	35 000	12-2009	5-2026		A1
<b>37</b>	<b>Srednji Jadran (planovi luka i prolaza)</b>		5-2004		6-2021	A1
	Luka Ždrelac	7 500		6-2013		
	A Prolaz Mali Ždrelac	2 500		6-2013		
	Pašmanski tjesnac	30 000				
	Luka Telašćica	25 000				
	B Prolaz Mala Proversa	2 000				
	C Prolaz Vela Proversa	5 000				
<b>512</b>	<b>Kornat – Murter</b>	40 000	4-1951	12-1971	6-2021	B1
	Murterski kanal – SE dio	20 000				
<b>42</b>	<b>Rijeka Krka i Prokljansko jezero</b>	15 000	10-1938	6-2025		B1
<b>43</b>	<b>Šibenski kanal</b>	25 000	12-2024			A1
	Luka Šibenik	10 000	12-2024			
<b>100-19</b>	<b>Silba – Pag</b>		12-1980	5-2003	4-2021	B1
	A Uvala Žigljen	3 000				
	B Uvala Prizna	3 000				
	C Pag	5 000				
<b>100-20</b>	<b>Dugi otok – Zadar</b>		12-1970	1-2026		B1
	A Luka Gaženica	10 000	7-2014			
	B Zadar	15 000				

PRILAZNE KARTE I PLANOVI / APPROACH CHARTS AND PLANS

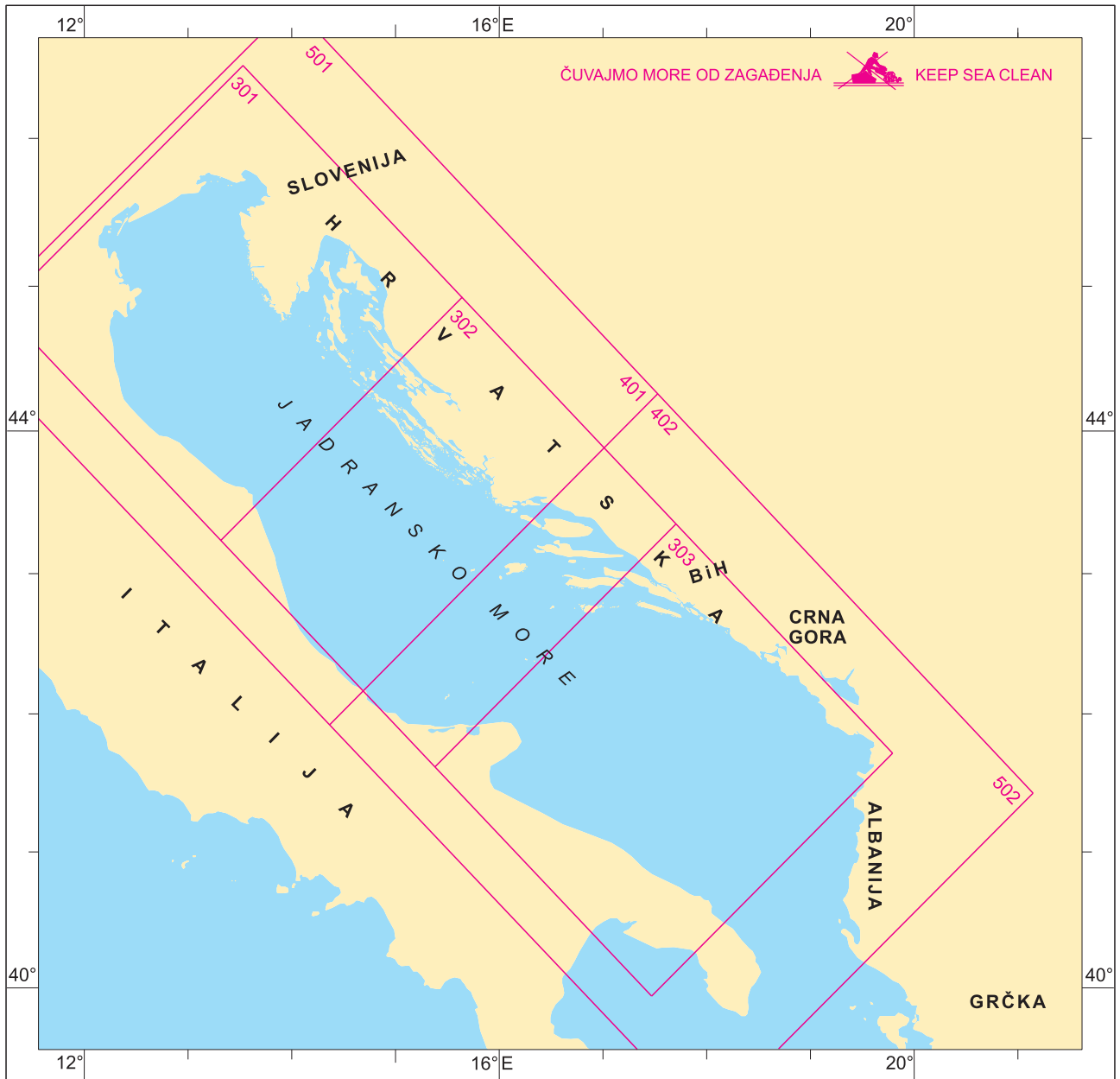


## PRILAZNE KARTE I PLANOVI / APPROACH CHARTS AND PLANS

Broj karte Chart No.	Naslov karte ili plana Chart title	Mjerilo 1: Scale 1:	Prvo izdanje First Edition	Novo izdanje New Edition	Nova naklada Reprint	Format
<b>46</b>	<b>Drvenički kanal i Trogirski zaljev</b> A Trogirski kanal	25 000 10 000	8-2023			B1
<b>47 / INT 3477</b>	<b>Split – Kaštelanski zaljev</b> A Split – Gradska luka B Bazen Vranjic C Bazen Solin	15 000 4 000 4 000 5 000	7-2002	3-2017	8-2021 12-2024	A0
<b>50</b>	<b>Pakleni kanal</b> A Marina Palmižana B Luka Hvar	18 000 2 500 5 000	3-2008		6-2017	A1
<b>55</b>	<b>Pelješki kanal</b> A Luka Korčula	25 000 10 000	7-2021			A1
<b>63</b>	<b>Ploče</b>	8 000	6-1992	5-2011	8-2021	A0
<b>73</b>	<b>Kanal Malog Stona i Stonska privlaka</b> A Mali Ston B Ston	30 000 10 000 6 000	8-2022			B1
<b>83</b>	<b>Dubrovnik</b> A Luka Gruž B Stara luka C Marina Dubrovnik	10 000 5 000 2 000 2 500	4-2001		1-2020	A0
<b>535</b>	<b>Vis, Stari Grad, Vrboska i Jelsa, Brna, Vela Luka, Prižban, Karbuni, Velji i Mali Lago</b> Viška luka Starogradski zaljev Vrboska i Jelsa Zaljev Vela Luka Karbuni Sidrište Prižba Brna Velji i Mali Lago	20 000 28 800 28 800 28 800 28 800 28 800 28 800 28 800	7-1953	1-1974 2-2025	11-2023	B2
<b>50-20</b>	<b>Dubrovnik</b> A Luka Slano B Šipanska Luka i prolaz Harpoti C Luka Zaton	50 000 15 000 15 000 10 000	4-1990	5-2016	6-2006	A0
<b>100-21</b>	<b>Šibenik – Split</b> Splitska vrata	15 000	11-1973	7-2003	4-2021	B1
<b>100-26</b>	<b>Brač – Hvar</b> Makarska	10 000	12-1972	10-1995	7-2017	B1
<b>100-27</b>	<b>Pelješac – Mljet</b> A Luka Polače B Luka Slano	20 000 15 000	12-1970	12-1999	5-2018	B1
<b>100-28</b>	<b>Dubrovnik – Budva</b> Cavtat	15 000	4-1970	11-1997	5-2018	B1

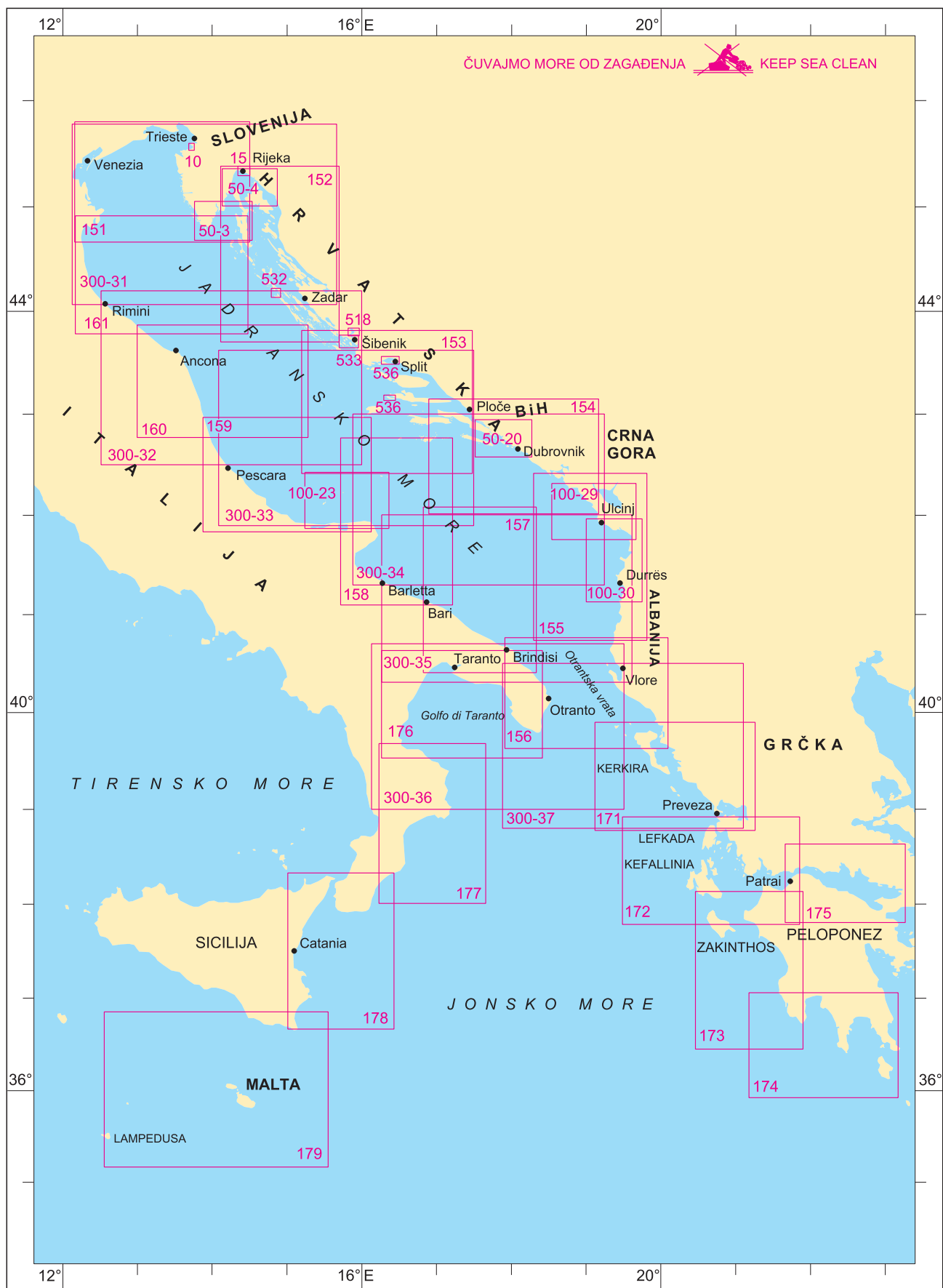


Broj karte Chart No.	Naslov karte ili plana Chart title	Mjerilo 1: Scale 1:	Izdanje Edition	Format
<b>101 INFO</b>	<b>Jadransko more – istočna obala, informativna karta</b>	900 000	2012	B1
<b>101 VTS</b>	<b>Hrvatska služba nadzora i upravljanja pomorskim prometom</b>	800 000	6-2025	A0
<b>B100</b>	<b>Jadransko more, batimetrijska karta</b>	1 000 000	1994	B1
<b>101G</b>	<b>Granice Republike Hrvatske na moru</b>	800 000	10-2022	A0
<b>101K</b>	<b>Kategorizacija morskih područja RH za potrebe određivanja klase putničkih brodova u nacionalnoj plovidbi</b>	800 000	11-2023	A0



Broj karte Chart No.	Naslov karte ili plana Chart title	Mjerilo 1: Scale 1:	Format
301	Jadransko more, sjeverni dio	300 000	A0
302	Jadransko more, srednji dio	300 000	A0
303	Jadransko more, južni dio	300 000	A0
300	Jadransko more – pano karta	300 000	247 x 82 cm
401	Jadransko more, sjeverni i srednji dio	400 000	A0
402	Jadransko more, srednji i južni dio	400 000	A0
400	Jadransko more – pano karta	400 000	215 x 80 cm
501	Jadransko more, sjeverni i srednji dio	500 000	B1
502	Jadransko more, srednji i južni dio	500 000	B1
500	Jadransko more – pano karta	500 000	178 x 82 cm

Pomoćne karte nisu namijenjene za navigaciju i ne podliježu ispravljanju prema OZP-u.  
Auxiliary charts are not intended for navigation and are not subject to correction by NtM.



**OSTALE POMORSKE KARTE / OTHER NAUTICAL CHARTS**

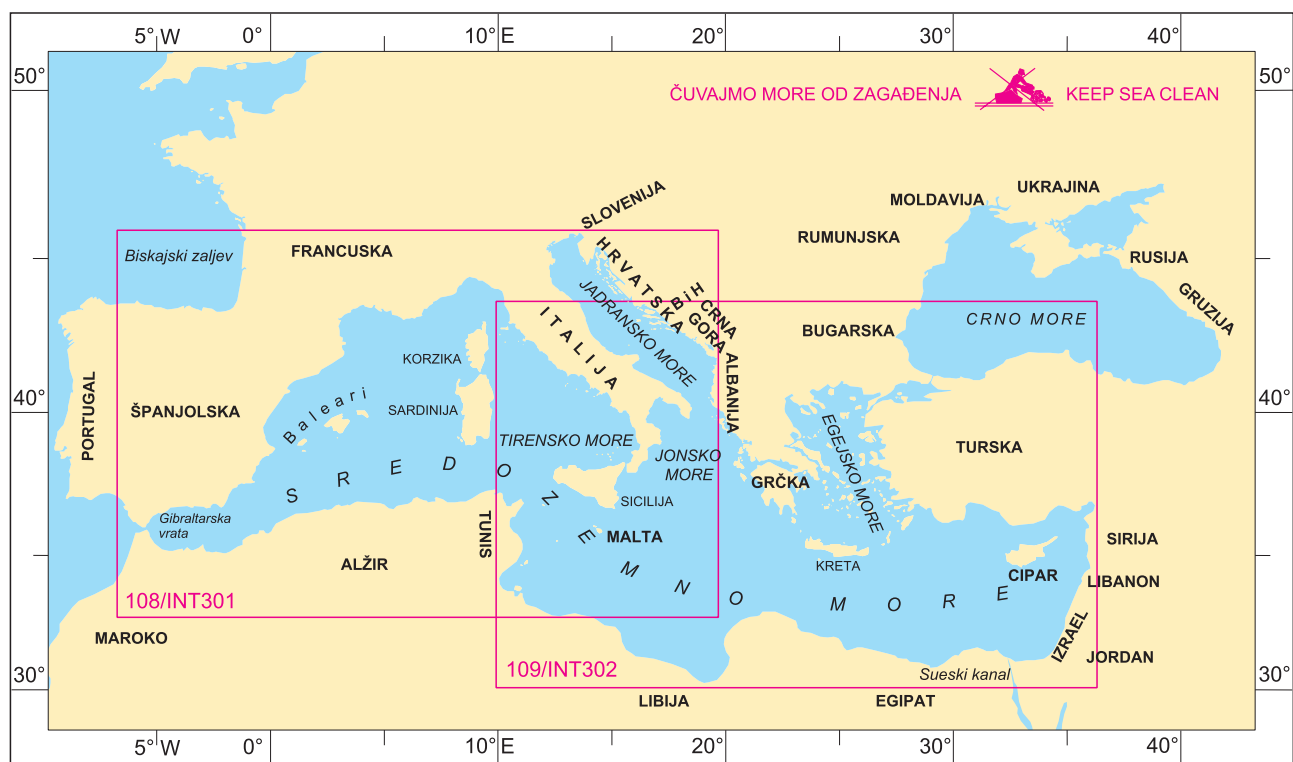
Broj karte Chart No.	Naslov karte ili plana Chart title	Mjerilo 1: Scale 1:	Izdanje Edition	Format
300-31	Venezia – Zadar	300 000	1981/2007	B1
300-32	Ancona – Šibenik	300 000	1977/2007	B1
300-33	Pescara – Split	300 000	1980/1999	B1
300-34	Barletta – Dubrovnik	300 000	1982/1999	B1
300-35	Bari – Ulcinj	300 000	1982/1999	B1
300-36	Golfo di Taranto – Otrantska vrata	300 000	1985/1999	B1
300-37	Otranto – Preveza	300 000	1985/1999	B1
151	Rijeka – Venezia	200 000	1955/2008	B1
152	Rijeka – O. Murter	200 000	1955/2007	B1
153	Šibenik – O. Lastovo	200 000	1955/2007	B1
154	Pelješac – Rt Oštra	200 000	1955/2007	B1
155	Oštri rt – Rt Semani	200 000	1955/1972	B1
156	Otrantska vrata	200 000	1954/1973	B1
157	Brindisi – Bari	200 000	1954/1974	B1
158	Bari – Gargano – Lastovo	200 000	1954/1988	B1
159	Peschici – Giulianova	200 000	1954/1988	B1
160	Giulianova – Fano	200 000	1954/1989	B1
161	Fano – Po di Goro – Pula	200 000	1955/1989	B1
171	Kerkira – Levkas	200 000	1960/1974	B1
172	Levkas – Patrai – Zakynthos	200 000	1960/1974	B1
173	Akra Killini – Akra Akritas	200 000	1960/1975	B1
174	Marathopolis – Akra Maleas	200 000	1960/1975	B1
175	Korinthiakos Kolpos	150 000	1956/1975	B1
176	Golfo di Taranto	200 000	1956/1975	B1
177	Capo Trionto – Siderno Marina	200 000	1957/1975	B1
178	Siderno Marina – Messina – Capo Passero	200 000	1958/1975	B1
179	Malta	300 000	1956/1975	B1
100-23	Tremiti – Palagruža	100 000	1974/1995	B1
100-29	Budva – Ulcinj	100 000	1970/1997	B1
100-30	Ulcinj – Durrës	100 000	1975/1998	B1
10	Koper	10 000	1987	B2
518	Rijeka Krka i Prokljansko jezero	15 000	1938/1973	B1
525	Stonska prevlaka	17 500	1938/1975	B1
	Luka	5 000		
	Mali Ston	5 000		
	Ston	7 500		
532	Sedmovraće	35 500	1953/2007	A2
533	Šibenski kanal	30 000	1953/1983	A2

## OSTALE POMORSKE KARTE / OTHER NAUTICAL CHARTS

Broj karte Chart No.	Naslov karte ili plana Chart title	Mjerilo 1: Scale 1:	Izdanje Edition	Format
<b>534</b>	<b>Rogoznica, Trogirski zaljev, Drvenik i Trogirski kanal</b>		1953/1974	B2
	Luka Rogoznica	30 000		
	Luka Drvenik	28 800		
	Trogirski zaljev	28 800		
<b>536</b>	<b>Kaštelanski zaljev i Pakleni kanal</b>		1954/2001	A2
	Kaštelanski zaljev	40 000		
	Pakleni kanal	28 800		
<b>15</b>	<b>Rijeka</b>	10 000	2004	A0
<b>50-3</b>	<b>Pula –Cres</b>	55 000	1997	A0
	Osorski tjesnac	10 000		
<b>50-4</b>	<b>Riječki zaljev</b>	55 000	1992/2001	A0
<b>50-20</b>	<b>Dubrovnik</b>	50 000	1990	A0

Ostale pomorske karte služe u informativne svrhe. Nisu namijenjene za navigaciju i ne podliježu ispravljanju prema OZP-u.  
Other nautical charts are used for information purposes. They are not intended for navigation and are not subject to correction by NtM.

OSTALE POMORSKE KARTE / OTHER NAUTICAL CHARTS



Broj karte Chart No.	Naslov karte ili plana Chart title	Mjerilo 1: Scale 1:	Prvo izdanje First Edition	Novo izdanje New Edition	Nova naklada Reprint	Format
108/INT301	Sredozemno more, zapadni dio	2 250 000	12-2001			B1
109/INT302	Sredozemno more, istočni dio	2 250 000	12-2001			B1

Ostale pomorske karte služe u informativne svrhe. Nisu namijenjene za navigaciju i ne podliježu ispravljanju prema OZP-u.  
Other nautical charts are used for information purposes. They are not intended for navigation and are not subject to correction by NtM.

## PRIMAR – Freedom to Choose

PRIMAR provides a world-wide consistent and reliable electronic navigational chart (ENC) service. This international collaboration is operated on a non-profit basis.

The core aim is to provide the maritime community with a user-friendly ENC\* service, available to everyone at a reasonable cost this to enable value creation, efficiency and safety at sea.

### PRIMAR's vision

In order to enhance safety at sea and protect the maritime environment, PRIMAR's vision is to be the most efficient model for the provision of ENC services and maritime geospatial data worldwide.

### The advantages of PRIMAR

- Comprehensive ENC database
- Non-profit operator with competitive pricing
- ENC services delivered via an international network of authorised distributors
- A wide variety of user-friendly tools for simple ENC distribution and sale
- Innovative solutions developed with our partners
- Full control over their own ENC data for our member hydrographic offices
- Policies determined by our member states
- Cooperation with other regional ENC coordinating centres (RENCs)
- Operated in accordance with the WEND principles (Worldwide Electronic Navigational Chart Database) of the International Hydrographic Organization (IHO)



PRIMAR focus on giving our authorised partners freedom to choose between various services, and support them with flexible, user-friendly, efficient and timely solutions.

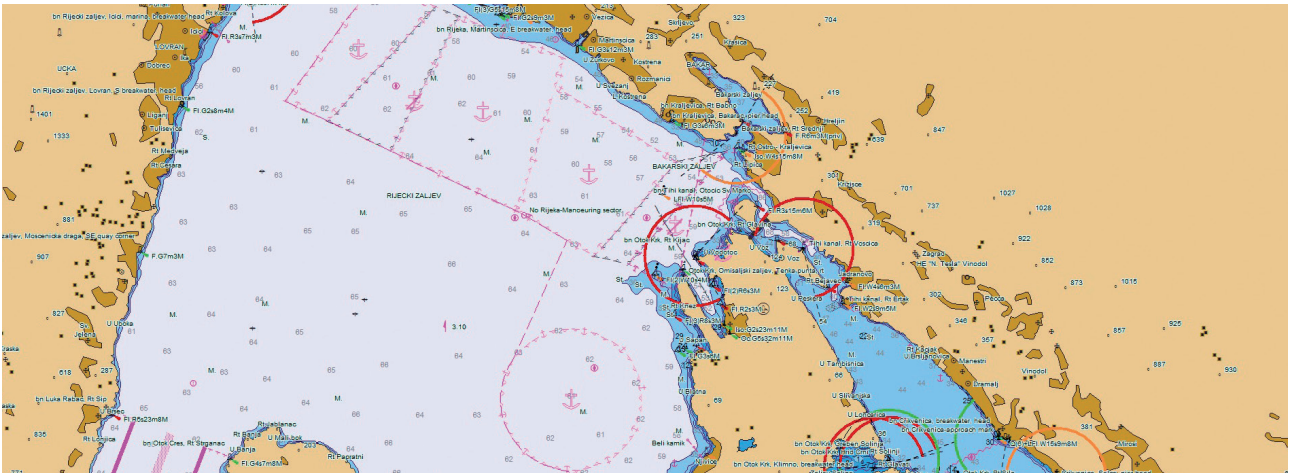
Although the technology is advanced, the idea underlying our service is simple. We gather all ENCs in a single database and create a one-stop-shop for distributors and users of such charts. This has allowed us to acquire a leading role in providing the best navigational solutions for the world's merchant fleet, navies, marine pilots and government agencies.

PRIMAR is operated on a non-profit basis by the Norwegian Hydrographic Service, in close cooperation with the Norwegian state owned company Electronic Chart Centre AS.

\*ENCs are official digital chart data authorised by national hydrographic offices, in accordance with the S-57 ENC product specification from the International Hydrographic Organization (IHO).

[www.primar.org](http://www.primar.org)

**FREEDOM TO CHOOSE**



### Elektronička pomorska navigacijska karta (ENC)

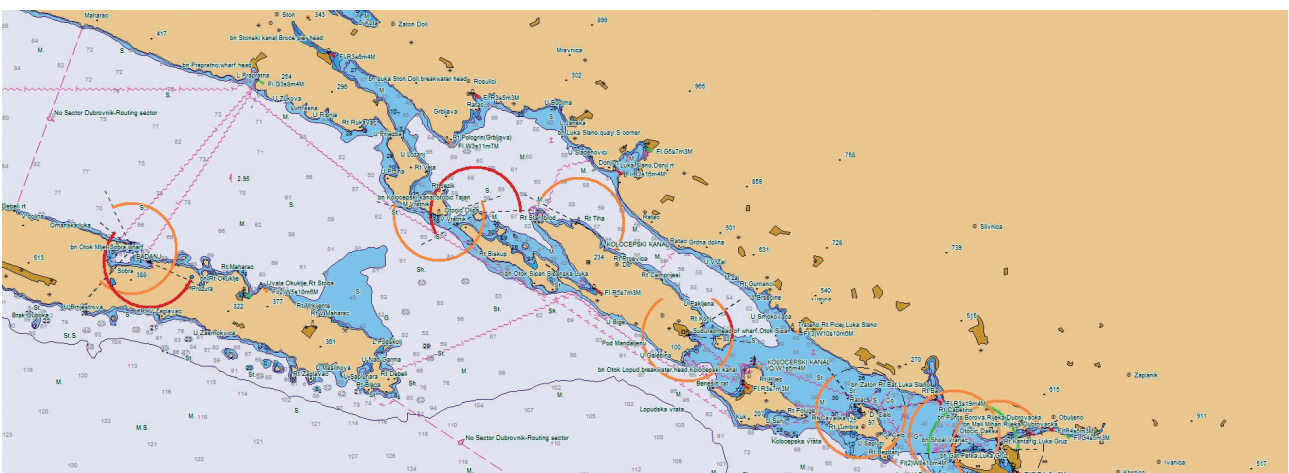
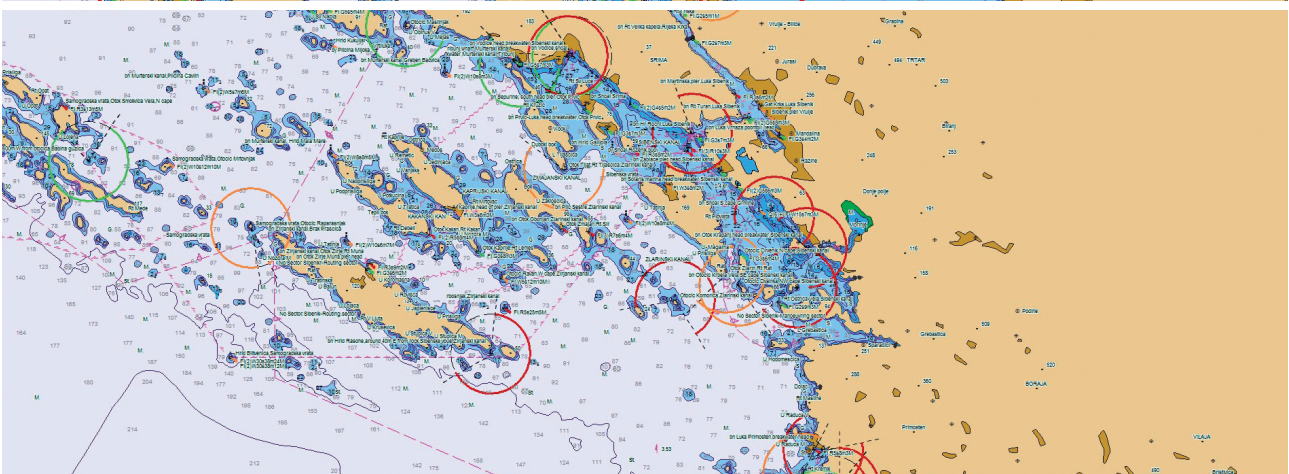
Elektronička pomorska navigacijska karta (ENC) jest baza podataka s normiranim sadržajem, strukturom i formatom koju za upotrebu s ECDIS-om izdaju ovlašteni službeni hidrografski uredi. ENC sadržava sve podatke pomorske karte koji su potrebni za sigurnu navigaciju. Osim podataka koji se nalaze na papirnatnoj karti, ENC može sadržavati i dodatne informacije koje se smatraju potrebnima za sigurnu plovidbu brodova.

Službene elektroničke pomorske navigacijske karte (ENC) Hrvatskog hidrografskog instituta dostupne su preko regionalnog koordinacijskog centra PRIMAR i njegove mreže ovlaštenih distributera ([www.primar.org](http://www.primar.org)).

### Electronic Navigational Chart (ENC)

Electronic Navigational Chart (ENC) is the database standardised as to content, structure and format, issued for use with ECDIS on the authority of government authorised hydrographic offices. ENC contains all the chart information necessary for safe navigation, and may contain supplementary information in addition to that contained in the paper chart which may be considered necessary for safe navigation.

Official electronic navigational charts (ENC) issued by the Hydrographic Institute of the Republic of Croatia are available through PRIMAR RENC (regional ENC coordinating centre) and its network of authorised distributors ([www.primar.org](http://www.primar.org)).







Ćelija ENC-a  
ENC cell

Naslov pripadajuće karte ili plana  
Title of related chart or plan

**HR100101**      **101 Jadransko more**

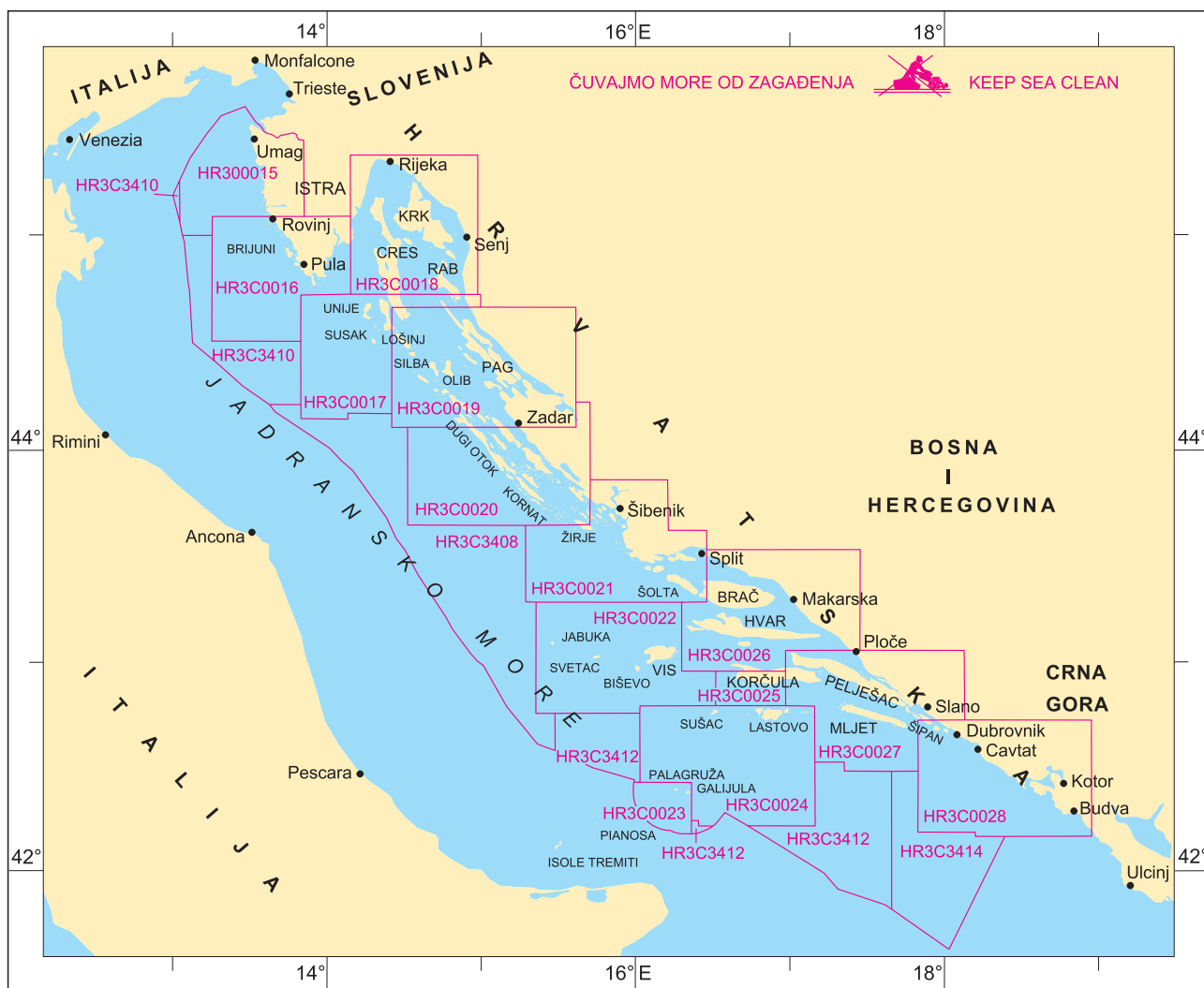
**HR200351**      **351 Venezia – Zadar**

**HR200352**      **352 Ancona – Šibenik**

**HR200353**      **353 Pescara – Split**

**HR200354**      **354 Barletta – Dubrovnik**

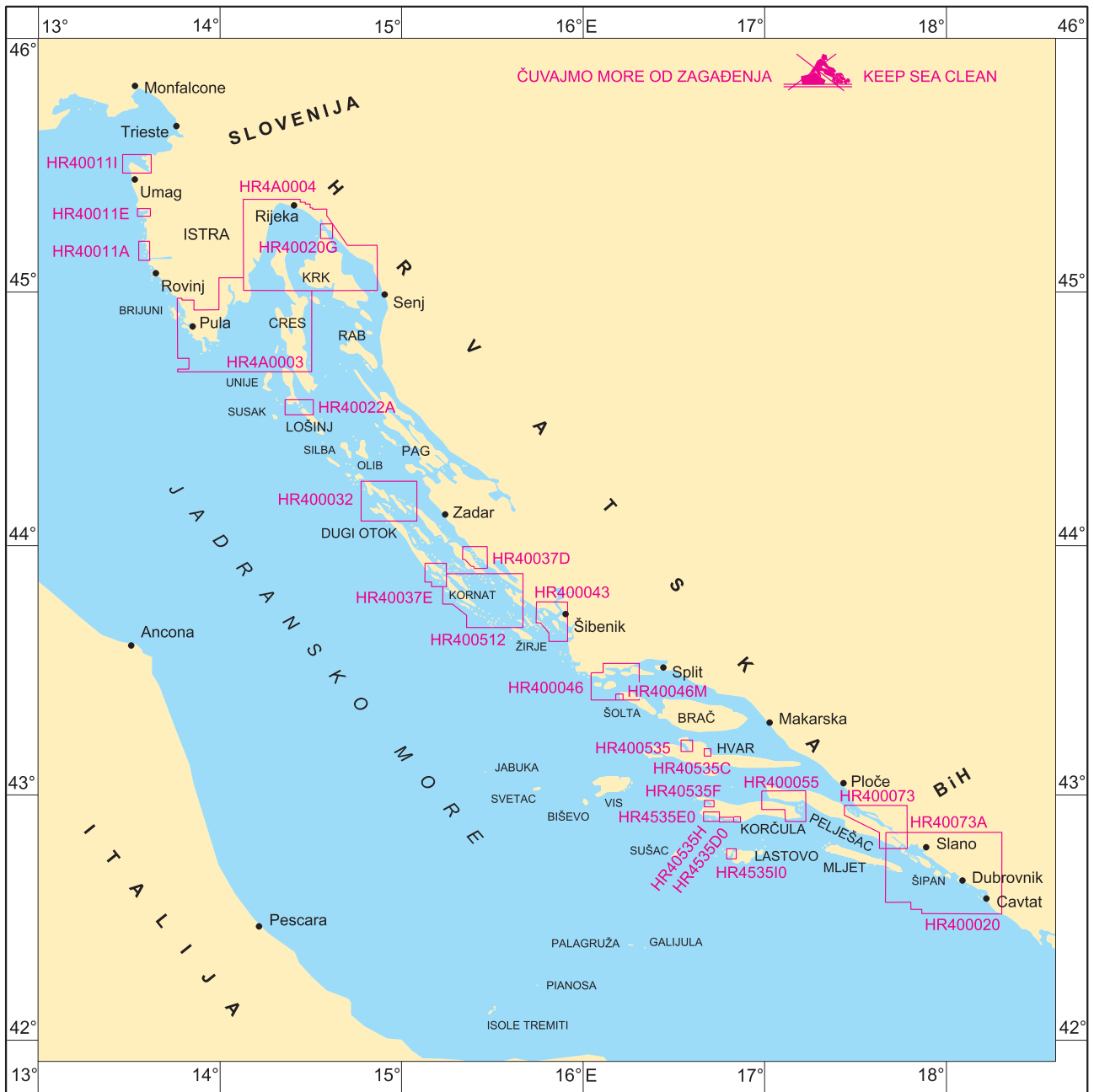
## OBALNE ENC / COASTAL ENC



Čelija ENC-a ENC cell	Naslov pripadajuće karte ili plana Title of related chart or plan
--------------------------	--

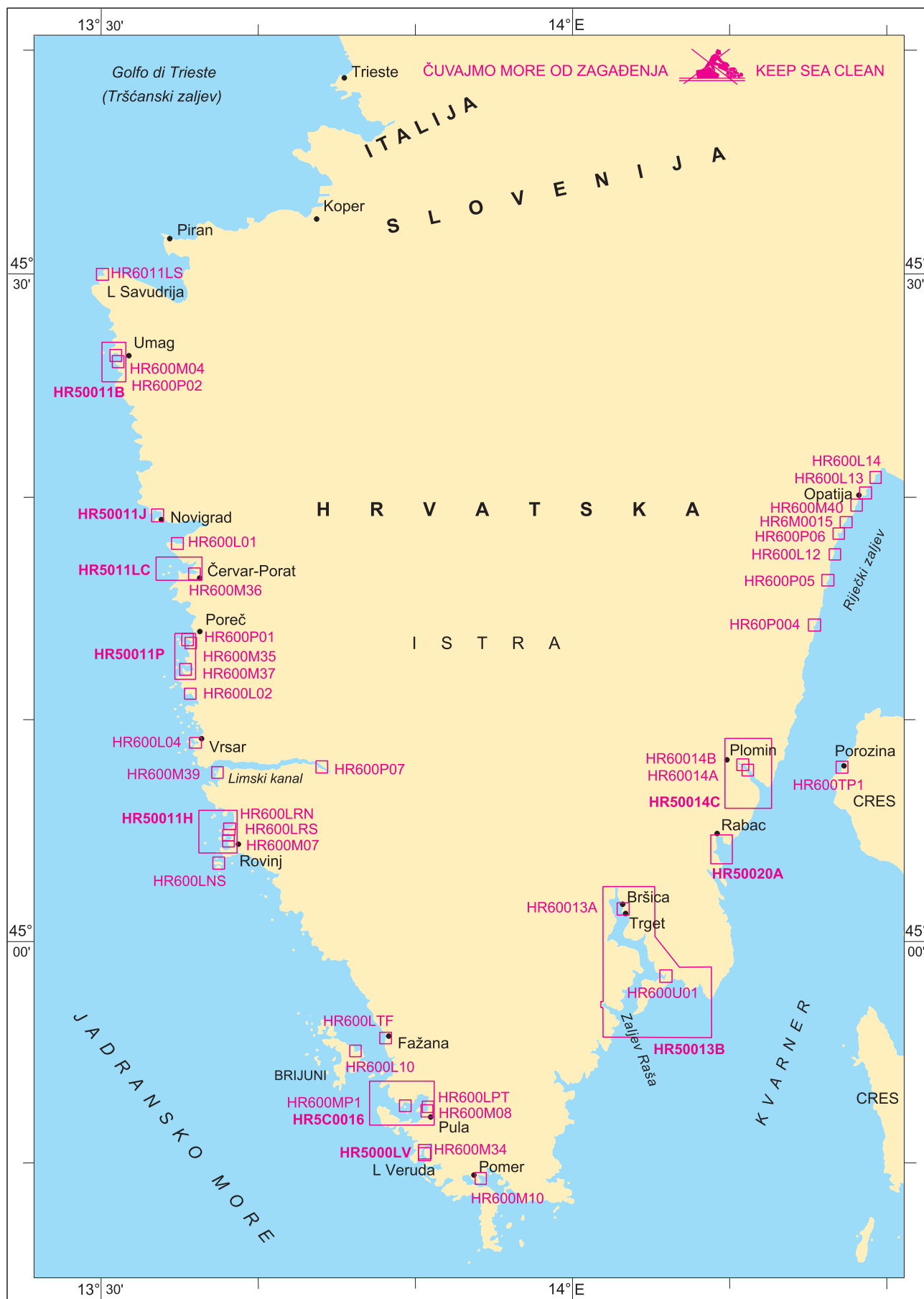
HR300015	100-15 Grado – Rovinj
HR3C0016	100-16 Pula – Kvarner
HR3C0017	100-17 Lošinj – Molat
HR3C0018	100-18 Rijeka – Kvarnerić
HR3C0019	100-19 Silba – Pag
HR3C0020	100-20 Dugi otok – Zadar
HR3C0021	100-21 Šibenik – Split
HR3C0022	100-22 Jabuka – Vis
HR3C0023	100-23 Tremeiti – Palagruža
HR3C0024	100-24 Palagruža – Lastovo
HR3C0025	100-25 Hvar – Lastovo
HR3C0026	100-26 Brač – Hvar
HR3C0027	100-27 Pelješac – Mljet
HR3C0028	100-28 Dubrovnik – Budva
HR3C3408	INT-3408 Ancona – Zadar
HR3C3410	INT-3410 Rijeka – Venezia
HR3C3412	INT-3412 Split – Gargano
HR3C3414	INT-3414 Dubrovnik – Durrës

PRILAZNE ENC / APPROACH ENC

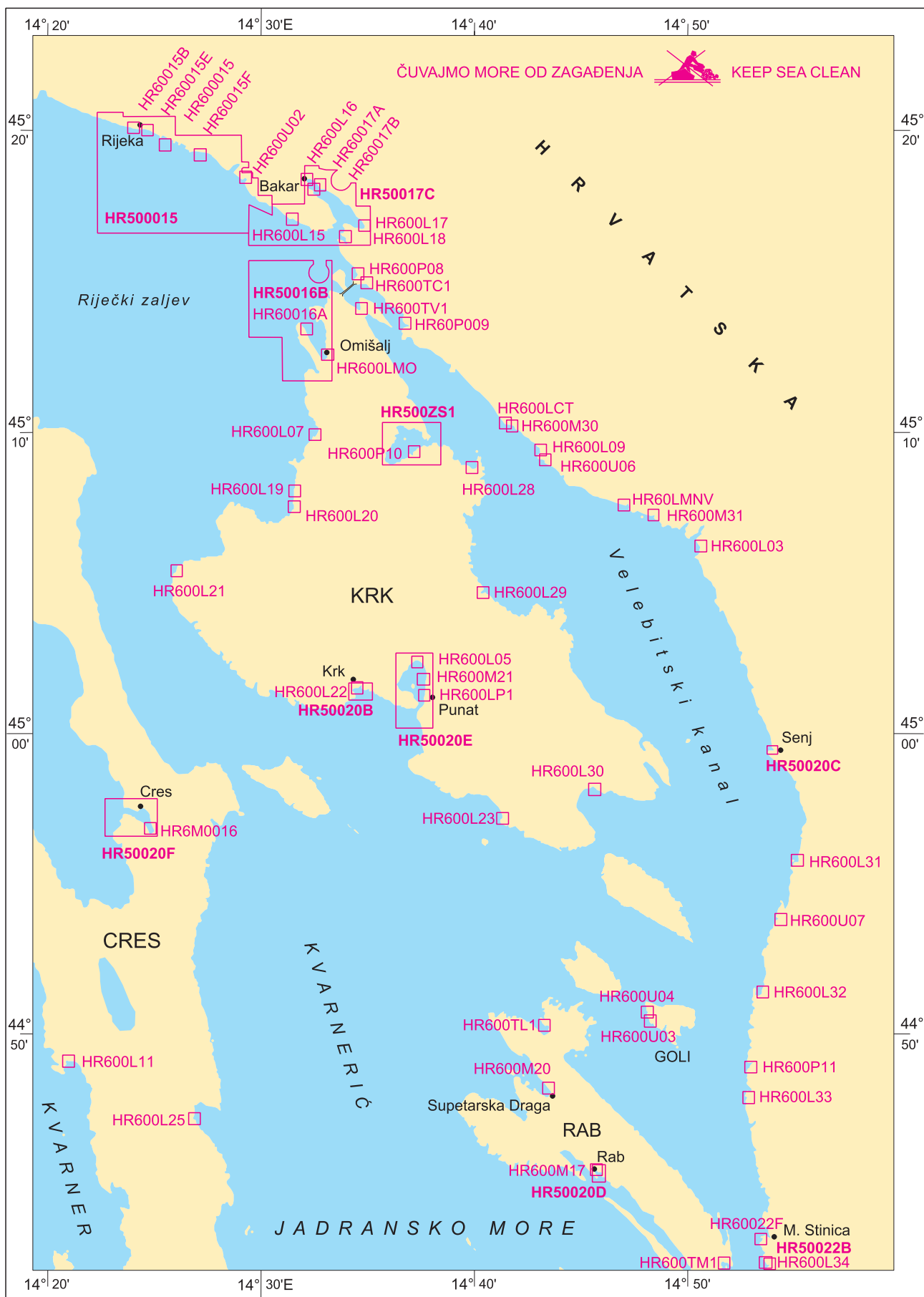


PRILAZNE ENC / APPROACH ENC

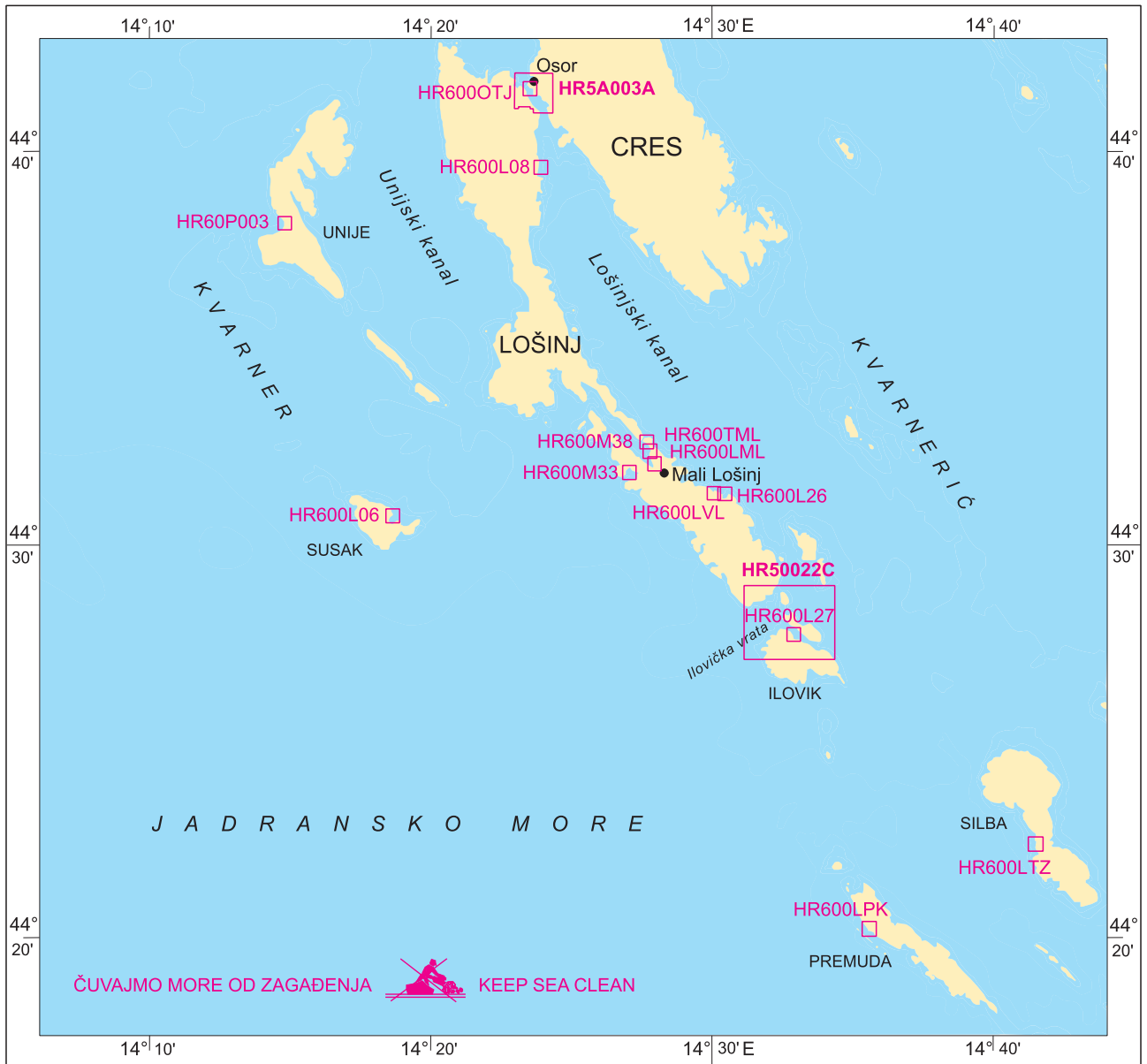
Čelija ENC-a ENC cell	Naslov pripadajuće karte ili plana Title of related chart or plan
HR4A0003	Pula – Cres
HR4A0004	Riječki zaljev
HR400020	50-20 Dubrovnik
HR40011A	11 Vrsar
HR40011I	11 Savudrijska vala (Piranski zaljev)
HR40011E	11 Luka Mirna i Novigrad
HR40020G	20 Tih kanal
HR40022A	22 Mali i Veli Lošinj
HR40037D	37 Pašmanski tjesnac
HR40037E	37 Luka Telašćica
HR400512	512 Kornat – Murter
HR400032	32 Sedmovraće – Prolaz Veli Ždrelac
HR400043	43 Šibenski kanal
HR400535	535 Starogradski zaljev
HR40535C	535 Vrboska i Jelsa
HR4535D0	535 Brna
HR4535E0	535 Karbuni i Triluke
HR40535F	535 Zaljev Vela Luka
HR40046M	46 Maslinica
HR40535H	535 Sidrište Prižba
HR4535I0	535 Velji i Mali Lago
HR400055	55 Pelješki kanal
HR400046	46 Drvenički kanal i Trogirski zaljev
HR40073A	73 Stonska prevlaka
HR400073	73 Kanal Malog Stona



LUČKE I PRISTANIŠNE ENC / HARBOUR AND BERTHING ENC

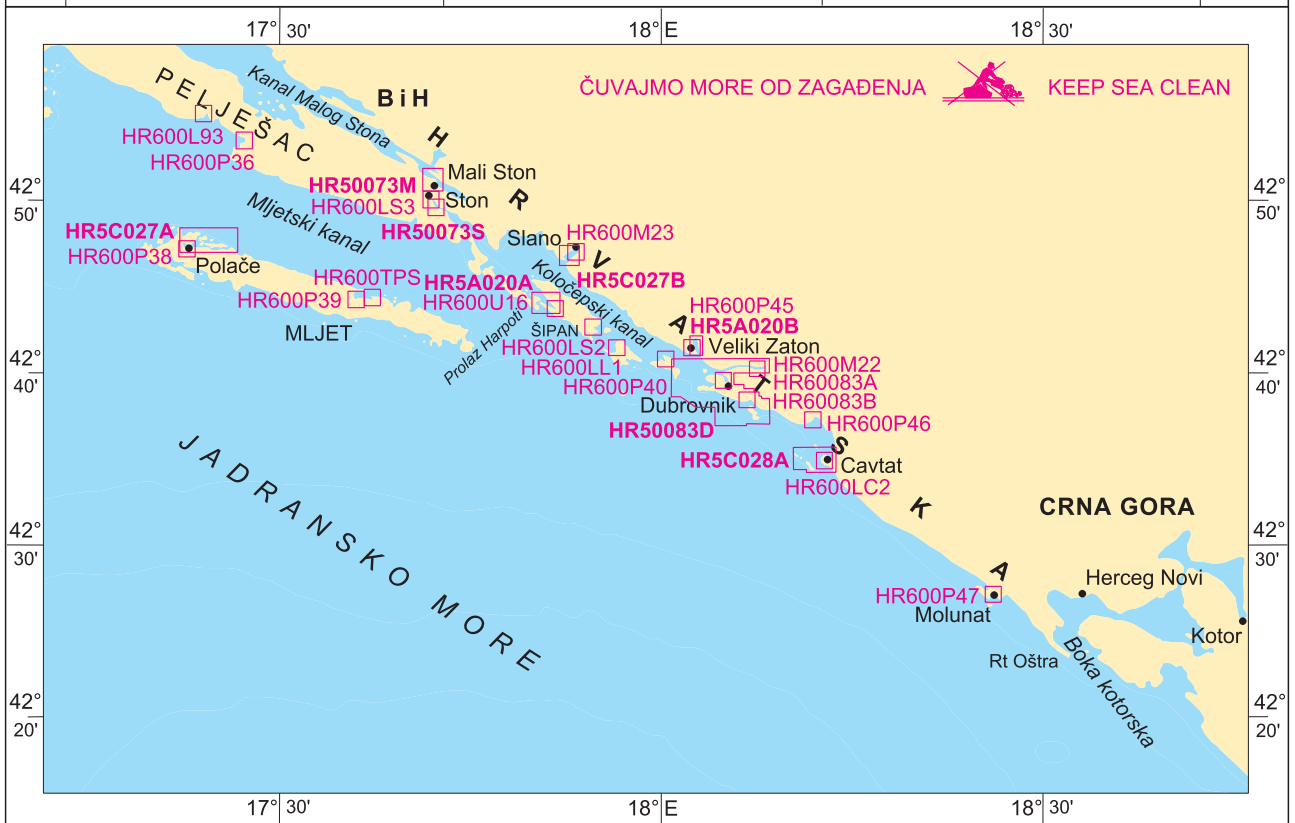
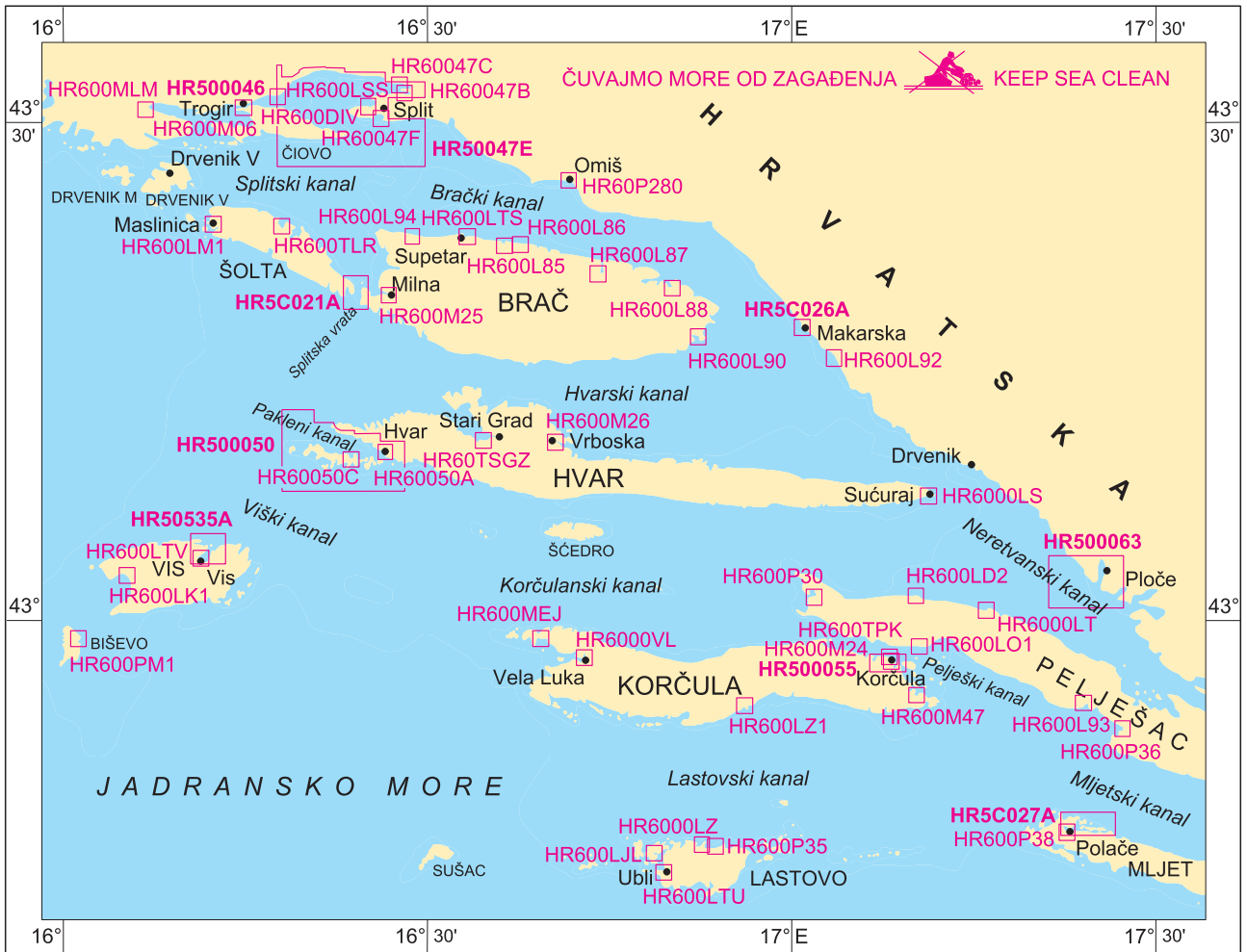


LUČKE I PRISTANIŠNE ENC / HARBOUR AND BERTHING ENC





LUČKE I PRISTANIŠNE ENC / HARBOUR AND BERTHING ENC



Čelija ENC-a ENC cell	Naslov pripadajuće karte, plana ili područja Title of related chart, plan or area
HR5C0016	100-16 Pula (plan)
HR50011B	11 Umag
HR5011LC	11 Luka Črvar
HR50011P	11 Poreč
HR50011H	11 Rovinj
HR50011J	11 Novigrad
HR50013B	13 Zaljev Raša
HR50014C	14 Plominska luka
HR50020A	20 Rabac
HR5000LV	Luka Veruda
HR500015	15 Rijeka
HR50016B	16 Omišaljski zaljev
HR50017C	17 Bakarski zaljev
HR50020B	20 Krk
HR50020C	20 Senj
HR50020D	20 Rab
HR50020E	20 Puntarska draga
HR50020F	20 Cres
HR50022B	22 Jablanac
HR500ZS1	Soline
HR5A003A	100-17 Osorski tjesnac (plan)
HR50022C	22 Ilovička vrata
HR5C0019	100-19 Pag (plan)
HR5C020A	100-20 Luka Gaženica (plan)
HR5C020B	100-20 Zadar (plan)
HR50022D	22 Prolaz Zapuntel
HR50022E	22 Novalja
HR50037C	37 C Prolaz Vela Proversa
HR50037G	37 Luka Ždrelac
HR500512	512 Murterski kanal - SE dio
HR500043	43 Luka Šibenik
HR5000LN	Novigrad
HR5C021A	100-21 Splitska vrata (plan)
HR5C026A	100-26 Makarska (plan)
HR500046	46 A Trogirski kanal
HR50047E	47 Split – Kaštelanski zaljev
HR500050	50 Pakleni kanal
HR500063	63 Ploče
HR5A0535	535 Viška luka

**LUČKE ENC / HARBOUR ENC**

Čelija ENC-a ENC cell	Naslov pripadajuće karte, plana ili područja Title of related chart, plan or area
<b>HR500055</b>	<b>55 Luka Korčula</b>
<b>HR5C027A</b>	<b>100-27 A Luka Polače</b>
<b>HR5C027B</b>	<b>100-27 B Luka Slano</b>
<b>HR5C028A</b>	<b>100-28 Cavtat (plan)</b>
<b>HR5A020A</b>	<b>50-20 B Šipanska luka i prolaz Harpoti</b>
<b>HR5A020B</b>	<b>50-20 C Luka Zaton</b>
<b>HR50083D</b>	<b>83 Dubrovnik</b>
<b>HR50073M</b>	<b>73 A Mali Ston</b>
<b>HR50073S</b>	<b>73 B Ston</b>
<b>HR500042</b>	<b>42 Rijeka Krka i Prokljansko jezero</b>

**PRISTANIŠNE ENC / BERTHING ENC**

Čelija ENC-a ENC cell	Naslov pripadajuće karte, plana ili područja Title of related chart, plan or area
HR6011LS	11 (Luka Savudrija)
HR60013A	13 A (Bršica – Trget)
HR60014A	14 A (Plominska luka – Pristan za ugljen)
HR60014B	14 B (Plominska luka –Trajektna luka)
HR600M04	ACI marina Umag
HR600M07	ACI marina Rovinj
HR600M08	ACI marina Pula
HR600MP1	Marina Polesana
HR600M10	ACI marina Pomer
HR6M0015	ACI marina Opatija
HR600M35	Marina i lučica Poreč
HR600M36	Marina Červar-Porat
HR600L01	Lučica Valeta
HR600L02	Lučica Bijela uvala
HR600LNS	Sveti Andrija – N i S pristan
HR600M34	Marina Veruda – S dio
HR600M37	Marina Parentium
HR600P01	Poreč – pristan
HR600M39	Marina Valalta
HR600LRN	Rovinj – N luka
HR600LRS	Rovinj – S luka
HR600P07	Lim – pristan
HR600LPT	Pula – trgovačka luka
HR600LTF	Luka Fažana
HR600M40	Marina Admiral
HR600P02	Umag – pristan
HR600U01	Tunarica
HR600L04	Luka Vrsar
HR600L10	Brijuni
HR600TP1	Porozina – trajektni pristan
HR60P004	Mošćenička draga
HR600P05	Medveja
HR600L12	Lovran
HR600P06	Ika
HR60L130	Opatija
HR600L14	Volosko
HR600015	15 A (Luka Rijeka )
HR60015B	Rijeka – Lučica Torpedo
HR60015E	Rijeka – Petrolejska luka

PRISTANIŠNE ENC / BERTHING ENC

Čelija ENC-a ENC cell	Naslov pripadajuće karte, plana ili područja Title of related chart, plan or area
HR60015F	15 B (Rijeka – Brajdica)
HR60016A	16 A (Tankerski vez Omišalj)
HR60017A	17 A (Bakar – Goranin)
HR60017B	17 B (Pristan Podbok)
HR60022F	22 (Uvala Mala Stinica – trajektni pristan)
HR6M0016	ACI marina Cres
HR600M20	ACI marina Supetarska draga
HR600M17	ACI marina Rab
HR600M21	Marina Punat
HR600M30	Marina Podvorska
HR600M31	Marina Mitan
HR600L05	Lučica Dunat
HR600L03	Klenovica
HR600LMO	Omišalj
HR600L07	Njivice
HR600LP1	Punat
HR600TM1	Mišnjak – trajektni pristan
HR600LCT	Crikvenica
HR600L09	Selce
HR60LMNV	Novi Vinodolski – luka i marina
HR600L11	Martinšćica
HR600U02	Žurkovo
HR600L15	Podurinj
HR600L16	Bakar – luka
HR600L17	Bakarac
HR600L18	Kraljevica
HR600L19	Haludovo – Ribarsko selo
HR600L20	Malinska
HR600L21	Glavotok
HR600L22	Krk
HR600L23	Stara Baška
HR600U03	Uvala Tetina
HR600U04	Uvala Melna
HR600L25	Koromačna
HR600P08	Uvala Scott
HR600TC1	Črešnjeva
HR60P009	Jadranovo
HR600TV1	Voz
HR600P10	Klimno

PRISTANIŠNE ENC / BERTHING ENC

Čelija ENC-a ENC cell	Naslov pripadajuće karte, plana ili područja Title of related chart, plan or area
HR600TL1	Lopar
HR600L28	Šilo
HR600L29	Vrbnik
HR600L30	Baška
HR600U06	Slana
HR600L31	Sveti Juraj
HR600U07	Duboka
HR600L32	Lukovo Otočko
HR600P11	Donja Klada
HR600L33	Starigrad
HR600L34	Jablanac
HR600LPK	Luka Krijal – Premuda
HR600M33	Marina Čikat
HR600M38	Marina Mali Lošinj
HR600LML	Mali Lošinj – gradska luka
HR600OTJ	Osorski tjesnac
HR600L06	Luka Susak
HR600L08	Nerezine
HR600LVL	Veli Lošinj
HR60P003	Unije
HR600TML	Mali Lošinj – brodogradilište i PTO
HR600L26	Rovenska
HR600L27	Ilovik
HR600LTZ	Žalić
HR6C019A	100-19 A (Uvala Žigljen)
HR6C019B	100-19 B (Uvala Prizna)
HR60037A	37 A (Prolaz Mali Ždrelac)
HR60037B	37 B (Prolaz Mala Proversa)
HR600M01	Marina Borik
HR600M02	Marina Dalmacija
HR600M3B	Marina Skradin
HR600M05	Marine Mandalina i Vrnaža
HR600M18	ACI marina Šimuni
HR600M14	ACI marina Žut
HR600M13	ACI marina Piškera
HR600M19	ACI marina Vodice
HR600M12	ACI marina Jezera
HR6M0900	Marina Hramina
HR600M11	Marina Pirovac

PRISTANIŠNE ENC / BERTHING ENC

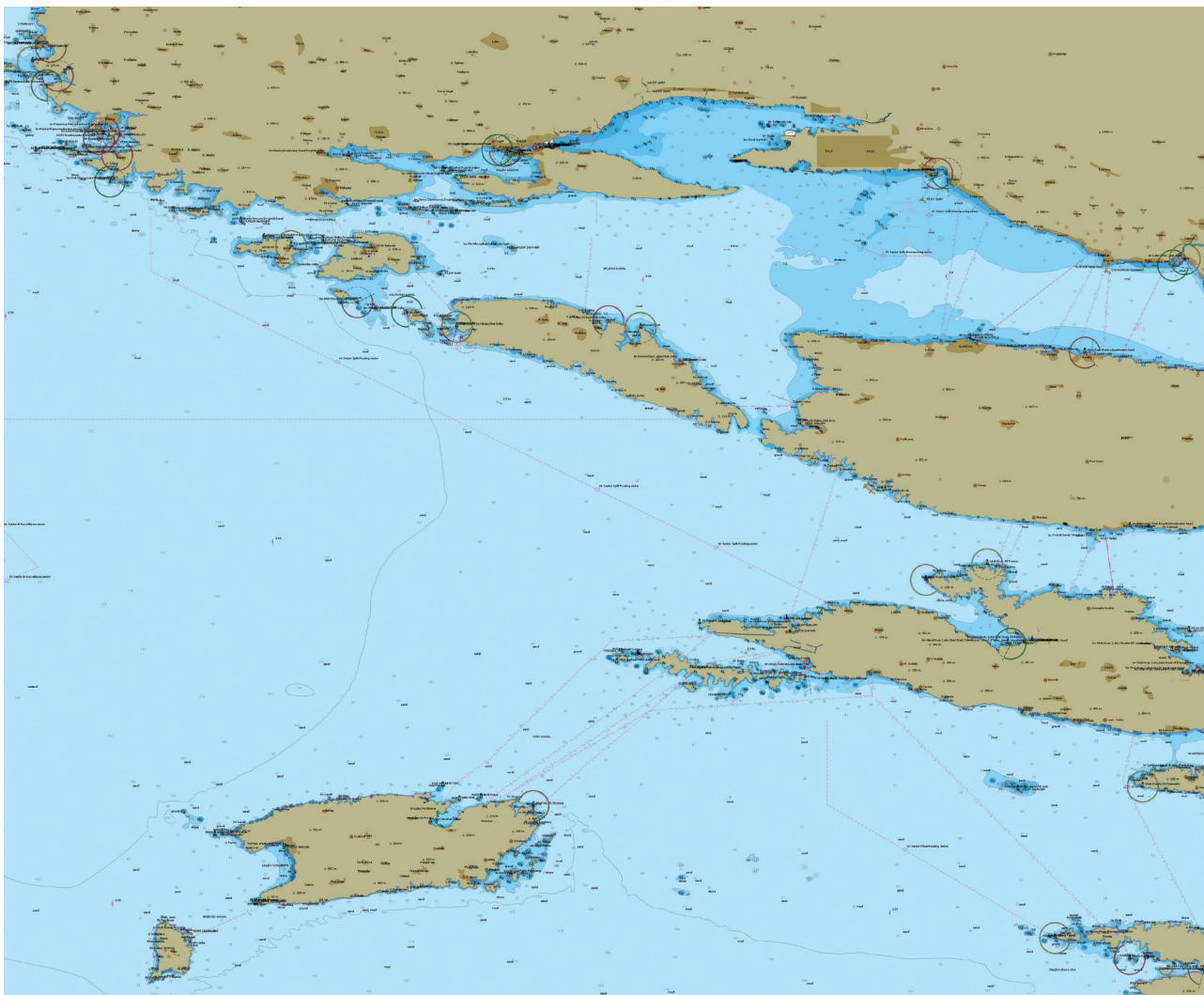
Čelija ENC-a ENC cell	Naslov pripadajuće karte, plana ili područja Title of related chart, plan or area
HR600M27	Marina Zaton
HR600M28	Marine Kornati i Šangulin
HR600M29	Marina Sutomišćica
HR600M32	Marina Preko
HR600LP	Luka Preko
HR600LT1	Stara Novalja
HR600U05	Tovarnele
HR600L24	Novalja
HR600L35	Karlobag
HR600P12	Tribanj – Sv. Marija Magdalena
HR600L37	Starigrad-Paklenica
HR600L38	Vinjerac
HR600L39	Ražanac
HR600P13	Obrovac
HR600P14	Novigrad – pristan
HR600U08	Mandre
HR600L40	Povljana
HR600L41	Vir
HR600L42	Privlaka
HR600LTO	Olib
HR600L43	Ist
HR600LVR	Veli Rat
HR600L44	Božava
HR600U09	Dumboka
HR600L45	Brbinj
HR600L47	Sali
HR600L48	Zverinac
HR600LMI	Iž Veli – luka i marina
HR600PVP	Prolaz Vela Proversa
HR600L54	Kali
HR600M41	Marina Vitrenjak
HR600M42	Marina Zadar Tankerkomerc
HR600TLT	Tkon
HR600L67	Betina
HR600MLT	Tribunj – luka i marina
HR600U12	Luka Vrgada
HR600L69	Muna
HR600L70	Kaprije
HR600L71	Zlarin

PRISTANIŠNE ENC / BERTHING ENC

Čelija ENC-a ENC cell	Naslov pripadajuće karte, plana ili područja Title of related chart, plan or area
HR600L72	Šepurine
HR600L73	Prvić Luka
HR600L75	Krapanj
HR600L76	Luka Primošten
HR600TPP	Primošten – trajektni pristan
HR600M43	Marina Kremik
HR600P26	Rogoznica
HR60047F	47 A (Split – Gradska luka)
HR60047B	47 B (Bazen Vranjic)
HR60047C	47 C (Bazen Solin)
HR60050C	50 A (Marina Palmižana)
HR60050A	50 B (Luka Hvar)
HR600M06	ACI marina Trogir
HR600M25	ACI marina Milna
HR600M26	ACI marina Vrboska
HR600M24	ACI marina Korčula
HR600MLM	Marina – luka i marina
HR600DIV	Divulje
HR600LSS	Split – lučice Špinut i Split
HR600LM1	Maslinica
HR600TLR	Rogač
HR600L94	Sutivan
HR6LTS00	Supetar
HR600L85	Splitska
HR600L86	Postira
HR600L87	Pučišća
HR600L88	Povlja
HR6P2800	Omiš
HR600L90	Sumartin
HR60TSGZ	Stari Grad – Zelenikovac, trajektni pristan
HR600L92	Tučepi
HR600LK1	Komiža
HR600PM1	Mezuporat
HR6000LS	Sućuraj
HR600MEJ	Uvala Meja
HR6000VL	Vela Luka
HR600TPK	Korčula – glavni pristan
HR600M47	Marina Lumbarda
HR600P30	Luka Lovište

PRISTANIŠNE ENC / BERTHING ENC

Čelija ENC-a ENC cell	Naslov pripadajuće karte, plana ili područja Title of related chart, plan or area
HR600LO1	Orebić
HR600LD2	Duba
HR6000LT	Trpanj
HR600LZ1	Zavalatica
HR6000LZ	Luka Zaklopatica
HR600LJL	Jurjeva luka
HR60LTU0	Ubli
HR600P35	Sv. Mihajlo
HR60083A	83 A (Dubrovnik – Luka Gruž)
HR60083B	83 B (Dubrovnik – Stara luka)
HR600M22	83 C (Marina Dubrovnik)
HR600M23	ACI marina Slano
HR600L93	Trstenik
HR600P36	Žuljana
HR600P38	Polače
HR600P39	Sobra
HR600U16	Šipanska luka
HR600LS2	Suđurađ
HR600LL1	Lopud
HR600LS3	Ston
HR600P45	Veliki Zaton
HR600P46	Srebreno
HR600LC2	Cavtat – W luka
HR600P47	Gornji Molunat
HR600TPS	Sobra – trajektni pristan
HR600P40	Donje Čelo
HR600L65	Sv. Filip i Jakov
HR600LTV	Vis
HR600LTR	Rivanj
HR600ZPL	Luka Zaglav



### **Dodana vrijednost vaših GIS aplikacija s WMS slojem službenih navigacijskih karata Jadranskog mora**

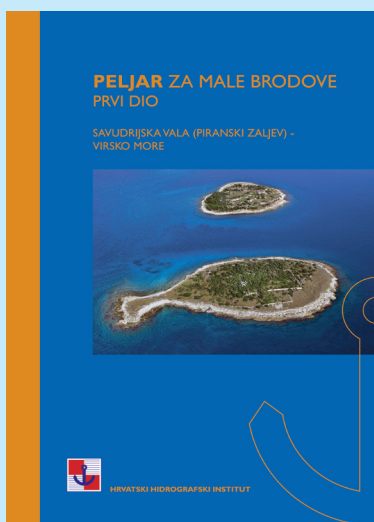
WMS servis za ENC nije namijenjen za navigaciju, nego za potrebe planiranja, nadzora i ostale administrativne poslove. Za korištenje WMS servisa za hrvatske ENC-ove potrebno je sklopiti ugovor s regionalnim ENC centrom PRIMAR (<http://www.primar.org>).

Više informacija na <https://www.primar.org/web-chart-service>

### **Add new value to your GIS applications through a WMS layer of official nautical charts of the Adriatic Sea**

The WMS service for ENC is not intended for navigation but for monitoring, planning and other administrative tasks on land. The WMS service for Croatian ENC's is available after concluding of a distribution agreement with regional ENC coordinating centre PRIMAR (<http://www.primar.org>).

More information at <https://www.primar.org/web-chart-service>



**Peljar za male brodove I. i II.**, vodič za nautičare, obuhvaća područje od Savudrijske vale (Piranskog zaljeva) do rta Oštra. Koristi se zajedno s navigacijskim kartama i ostalim službenim publikacijama koje Institut izdaje i održava u ažurnom stanju, a sadržava informacije važne za sigurnost plovidbe, boravak u lučici ili marini te važnije obavijesti i pomorsko-pravne propise.

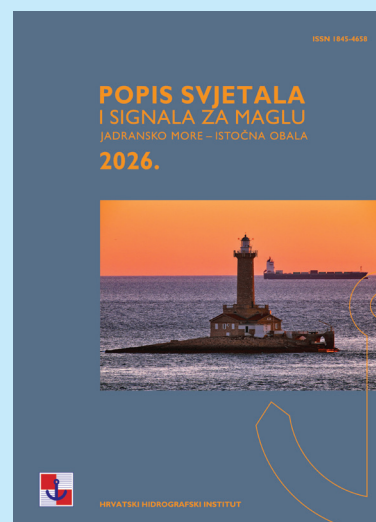
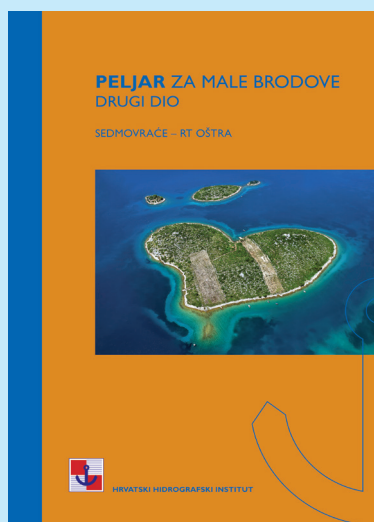
**Peljar za male brodove I. dio** obuhvaća područje od Savudrijske vale (Piranskog zaljeva) do Virskog mora.

**Peljar za male brodove II. dio** obuhvaća područje od Sedmovrača do rta Oštra.

**Adriatic Sea Pilot I & II**, a cruising guide covering the area from Savudrijska Vala (Piranski Zaljev) to Rt Oštra, intended for use in conjunction with official navigational charts and other official publications regularly published and updated by the Institute. It provides up-to-date information relevant to the safety at sea, all the facts on harbours and marinas, and maritime regulations.

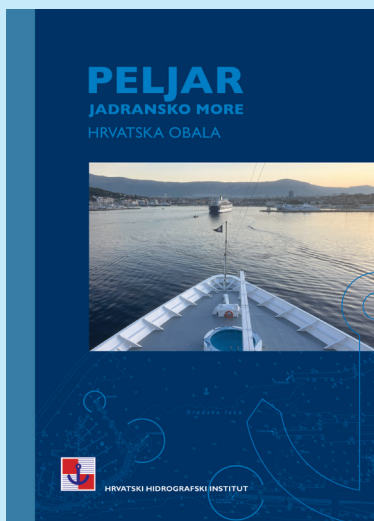
**Adriatic Sea Pilot, Volume I**, covers the area from Savudrijska Vala (Piranski Zaljev) to Virsko More.

**Adriatic Sea Pilot, Volume II**, covers the area from Sedmovrača to Rt Oštra.



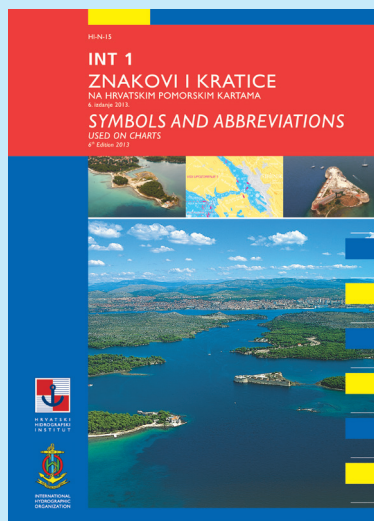
**Popis svjetala i signala za maglu: Jadransko more – istočna obala** sadržava podatke o svjetionicima, obalnim i lučkim svjetlima, svjetlećim oznakama i signalima za maglu za istočni dio Jadranskog mora, koji su prikazani na obalnim pomorskim kartama Hrvatskog hidrografskog instituta, od rta Sdobba (Italija) do hridi Katići (Crna Gora). U podacima su navedeni: broj svjetla, naziv, pozicija, karakteristika, visina nad morem, domet, izgled i visina konstrukcije te obilježje svjetla.

**List of Lights and Fog Signals – Adriatic Sea, Eastern Coast** contains information on lighthouses, coastal and port lights, light beacons, and fog signals for the Eastern Adriatic Sea, from Punta Sdobba (Italy) to Hridi Katići (Montenegro), as shown on coastal charts of the Hydrographic Institute. The information includes the number of a light, its name, location, characteristic, elevation, range, description of structure, and character.



**Peljar, Jadransko more – hrvatska obala** donosi podatke za izbor najpovoljnije plovidbene rute (opis obala, orijentacija, hidrografsko navigacijski, oceanografski i klimatološki podaci, upute za plovidbu), podatke o lukama, zakloništima i sidrištima te uslugama u lukama, pomorske propise i druge važne podatke za pomorce.

**Sailing Directions, Adriatic Sea – Croatian coast** provides information essential for determining the most suitable navigational route (description of the coast and landmarks, hydrographic, oceanographic and climatic conditions, navigation instructions), information about ports, shelters and anchorages, port facilities and regulations, and other important information on all aspects of navigation.



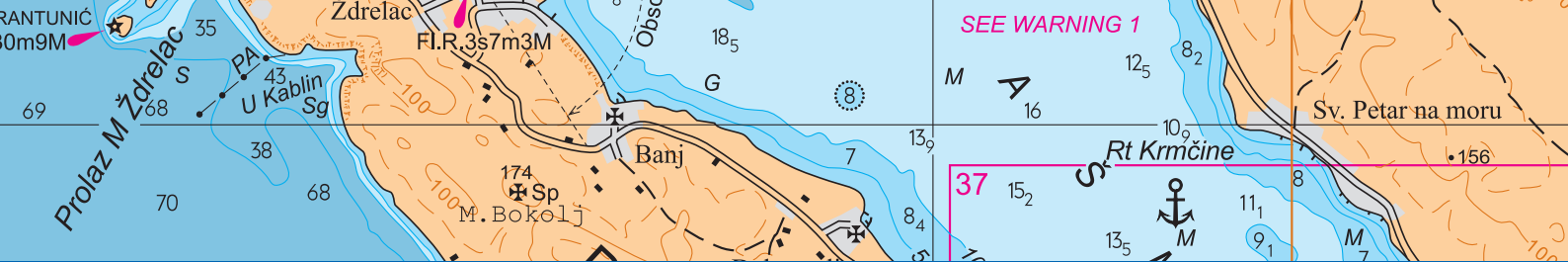
**Znakovi i kratice na hrvatskim pomorskim kartama (INT1)** uključuju sve znakove i kratice koji su prikazani na pomorskim kartama i u publikacijama, s objašnjenjima na hrvatskom i engleskom jeziku, u skladu s preporukama Međunarodne hidrografske organizacije.

**Symbols and Abbreviations used on Charts (INT1)** provides a key to symbols and abbreviations found on charts and in nautical publications, with explanations in Croatian and English, based on Chart Specifications of the International Hydrographic Organization.



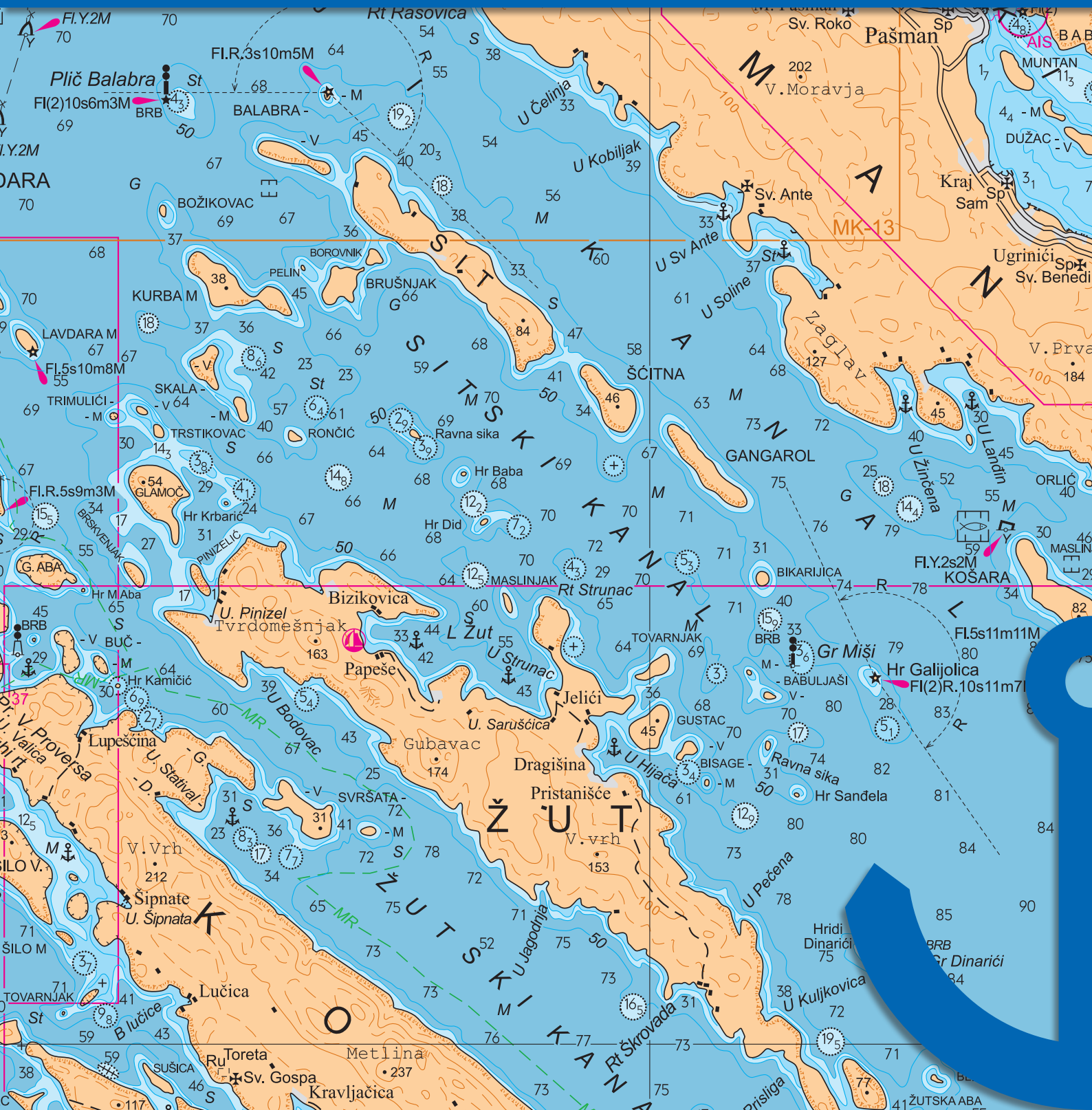
**Radioslužba za pomorce** sadržava podatke o obalnim radiopostajama, o vremenu i načinu emitiranja te o vrstama obavijesti koje se emitiraju za područje Jadranskog mora.

**Radio Service** contains information on coast radio stations, time and way of broadcasting, and type of information to be broadcast for the area of the Adriatic Sea.



# POMORSKE PUBLIKACIJE

## NAUTICAL PUBLICATIONS



POMORSKE PUBLIKACIJE / NAUTICAL PUBLICATIONS

Naslov publikacije Publication title	Prvo izdanje First Edition	Novo izdanje New Edition
<b>SLUŽBENE POMORSKE NAVIGACIJSKE PUBLIKACIJE / OFFICIAL NAVIGATIONAL PUBLICATIONS</b>		
<b>Peljar, Jadransko more – hrvatska obala</b>	1952	2025
Peljar, Jadransko more – hrvatska obala, Pregled ispravaka*	2012	mjesečno / monthly
<b>Sailing Directions, Adriatic Pilot – Croatian Coast</b>	2026	
Sailing Directions, Adriatic Pilot – Croatian Coast*	2026	mjesečno / monthly
<b>Peljar za male brodove I. dio: Savudrijska vala (Piranski zaljev) – Virsko more</b>	2002	2020
Peljar za male brodove I. dio, Pregled ispravaka*	2010	mjesečno / monthly
<b>Peljar za male brodove II. dio: Sedmovraće – Rt Oštra</b>	2003	2020
Peljar za male brodove II. dio, Pregled ispravaka*	2010	mjesečno / monthly
<b>Popis svjetala i signala za maglu: Jadransko more – istočna obala</b>	2017	2026
Popis svjetala i signala za maglu: Jadransko more – istočna obala, Pregled ispravaka*	2018	mjesečno / monthly
<b>Radioslužba za pomorce</b>	1993	2026
Radioslužba za pomorce, Pregled ispravaka*	2015	mjesečno / monthly
<b>Nautičke tablice</b>	1951	2018
<b>Identifikator zvijezda</b>	1991	
<b>Znakovi i kratice na hrvatskim pomorskim kartama (INT 1)</b>	1955	2013
<b>Nautički godišnjak</b>	1955	godišnje / annually
<b>Tablice morskih mijena: Jadransko more – istočna obala (hrv., engl.)</b>	1974	godišnje / annually
<b>Oglas za pomorce (OZP) (hrv., engl.)</b>		mjesečno / monthly
<b>Katalog pomorskih karata i publikacija (hrv., engl.)*</b>	1947	2024

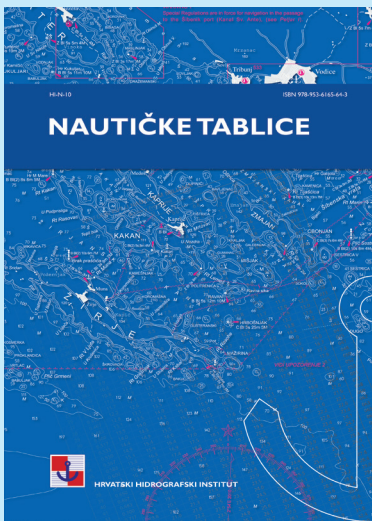
\* Digitalna inačica publikacije u ažurnom stanju dostupna na <https://www.hhi.hr>

POMORSKE PUBLIKACIJE / NAUTICAL PUBLICATIONS

Naslov publikacije Publication title	Izdanje Edition
<b>OSTALE POMORSKE PUBLIKACIJE / OTHER NAUTICAL PUBLICATIONS</b>	
<b>IALA sistem pomorskih oznaka</b>	1989
<b>Izvešće o mareografskim mjerenjima na istočnoj obali Jadrana</b>	godišnje / annually
<b>Priručnik za obuku radiooperatera s ograničenom ovlasti, morsko područje plovidbe A1, ROC</b>	1999
<b>Klimatološki atlas Jadranskog mora (1949 – 1970)</b>	1979
<b>Adriatic Sea Pilot I: Savudrijska Vala (Piranski Zaljev) to Virsko More</b>	2021
Adriatic Sea Pilot Volume I, Summary of Corrections*	mjesečno / monthly
<b>Adriatic Sea Pilot II: Sedmovraće to Rt Oštra</b>	2021
Adriatic Sea Pilot Volume II, Summary of Corrections*	mjesečno / monthly
<b>Portolano per piccole imbarcazioni I parte: Piranski zaljev – Virsko more</b>	2004
<b>Portolano per piccole imbarcazioni II parte: Sedmovraće – Rt Oštra</b>	2004
<b>ANDRIJA MOHOROVIČIĆ 1974 – 1976 (Izveštaj i rezultati oceanografskih istraživanja Jadranskog mora)</b>	1982
<b>Brodski dnevnik</b>	2023
<b>Dnevnik stroja</b>	2023
<b>Živi arhipelag u Hrvatskoj – sjeverni, srednji, južni dio</b> (hrv., engl., njem., tal.)	2000-2002
<b>Panorame Dalmacije Giuseppea Riegera</b> (M. Kozličić) (hrv., tal.)	2003
<b>Istočni Jadran u djelu Beaupemps-Beaupréa</b> (M. Kozličić) (hrv., tal.)	2006
<b>Pomorsko dobro i koncesije</b> (G. Vojković)	2003
<b>Luke unutarnjih voda</b> (G. Vojković)	2007
<b>Poznavanje broda</b> (I. Belamarić)	2005
<b>O projektiranju i konstrukciji broda</b> (I. Belamarić)	2006
<b>Menadžment i ekonomika nautičkog turizma</b> (T. Luković, J. Šamanović)	2007
<b>Nautičko turističko tržište u teoriji i praksi Hrvatske i europskog dijela Mediterana</b> (T. Luković, Z. Gržetić)	2007
<b>Zbirka primjera iz astronomske i oceanske navigacije s rješenjima</b> (N. Kondić, J. Palčić)	2007
<b>Zadarski arhipelag – Nautički priručnik s planovima luka</b> (J. Skelin) (hrv., engl., njem., tal.)	2005
<b>Jadranski arhipelag priča priče</b> (grupa autora) (hrv., engl.)	2010
<b>Nautički vodič hrvatskog Jadrana</b> (LZMK, HHI)	2007
<b>Jadranski arhipelag – akvatorij Split</b> (grupa autora) (hrv., engl.)	2012
<b>Nautički turizam i luke nautičkog turizma</b> (S. Favro, M. Kovačić)	2010

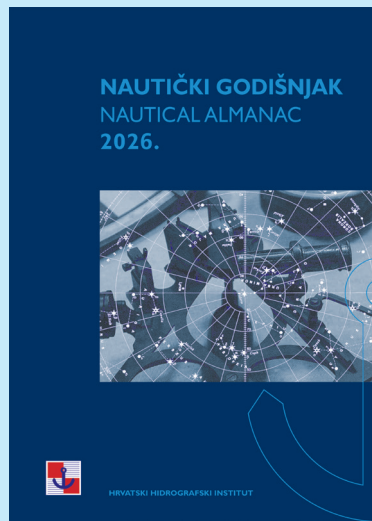
\* Digitalna inačica publikacije u ažurnom stanju dostupna na <https://www.hhi.hr>

## POMORSKE PUBLIKACIJE / NAUTICAL PUBLICATIONS



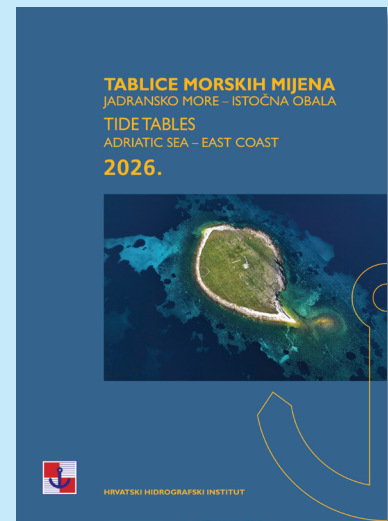
**Nautičke tablice** služe za kontrolu i određivanje položaja broda, kao i za rješavanje drugih navigacijskih zadataka. Koriste se ponajprije za rješavanje zadataka u oceanskoj navigaciji, osobito za potrebe astronomske, a time i ortodromske navigacije.

**Nautical Tables** serve for control and fixing of the position of a vessel, as well as to perform other navigational tasks. Nautical Tables are used primarily to perform the tasks of ocean navigation, particularly for the purposes of celestial, and hence orthodromic navigation.



**Nautički godišnjak** sadržava efemeride nebeskih tijela, koje su važne za astronomsku navigaciju.

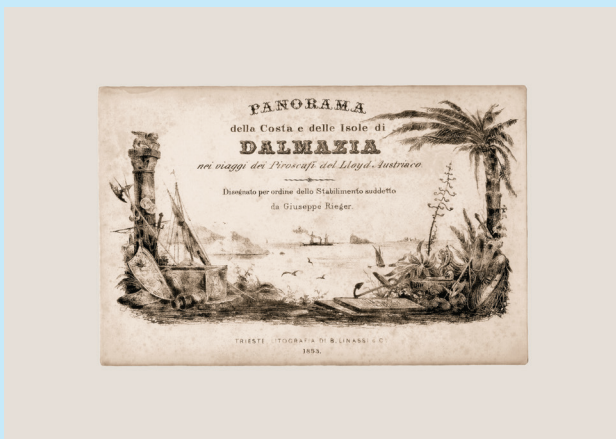
**Nautical Almanac** lists the predicted positions of celestial bodies, important for celestial navigation.



**Tablice morskih mijena** donose podatke o morskim mijenama za tekuću godinu, odnosno vremena nastupa i visine visokih i niskih voda za područje istočne obale Jadranskog mora.

**Tide Tables** provide tidal information for the current year, i.e. the times of occurrence and heights of high and low waters for the Eastern Adriatic Sea.

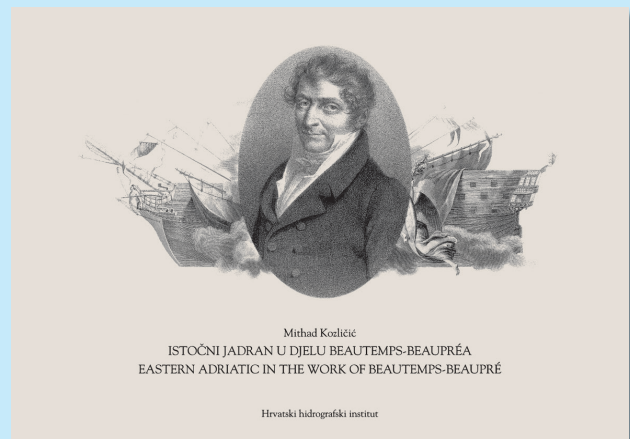
## OSTALE POMORSKE PUBLIKACIJE / OTHER NAUTICAL PUBLICATIONS



Posebno izdanje **Panorame Dalmacije** Giuseppea Riegera (Mithad Kozličić) vrijedno je ostvarenje za proučavanje povijesti kartografije i hidrografije na Jadranu.

Radi se o sažetom, zapravo zgusnutim panoramama koje istočnojadransku obalu prikazuju u neprekinutom slijedu. Tiskane su u formatu 168 x 245 mm, te su lijepljenjem spojene u traku dugu 11,85 m. Traka je višestruko presavijena u 41 list i uvezana u kartonske korice.

Special edition **The Panoramas of Dalmatia** by Giuseppe Rieger (Mithad Kozličić) is a valuable contribution to the study of the history of cartography and hydrography in the Adriatic. These are reduced, in fact condensed panoramas which represented the eastern Adriatic coast in continuity. They were printed on 168 x 245 mm paper, and put together into a 11,85 m strip by sticking. The strip was folded into 41 leaves and bound in cardboard cover.



Mithad Kozličić  
ISTOČNI JADRAN U DJELU BEAUTEmps-BEAUPRÉA  
EASTERN ADRIATIC IN THE WORK OF BEAUTEmps-BEAUPRÉ

Hrvatski hidrografski institut

Posebno izdanje **Istočni Jadran u djelu Beautemps-Beaupréa** (Mithad Kozličić) vrijedno je ostvarenje za proučavanje povijesti kartografije i hidrografije na Jadranu.

Republika Hrvatska sa svojim Hidrografskim institutom, izravnim sljednikom rezultata Beautemps-Beaupréovih hidrografskih i drugih znanstvenih istraživanja započetih 1806., tj. prije puna dva stoljeća, među rijetkim je državama svijeta koje imaju tako dugu tradiciju znanstvene valorizacije vlastita mora radi maksimalne sigurnosti plovidbe njegovim akvatorijem.

Special edition **Eastern Adriatic in the Work of Beautemps-Beaupré** (Mithad Kozličić) is a valuable contribution to the study of the history of cartography and hydrography in the Adriatic. The Republic of Croatia, with its Hydrographic Institute as direct successor to the results of Beautemps-Beaupré's hydrographic and related investigations initiated two centuries ago, is among few countries in the world boasting such a long tradition in the scientific evaluation of the sea to ensure the utmost safety of navigation in its waters.

### UPOZORENJE 1

Plovidba u Pašmanskom tjesnacu propisana je posebnom naredbom (vidi Peljar).

### WARNING 1

Special Regulations are in force for navigation in

metara 1000 0 2 4 km

WGS84

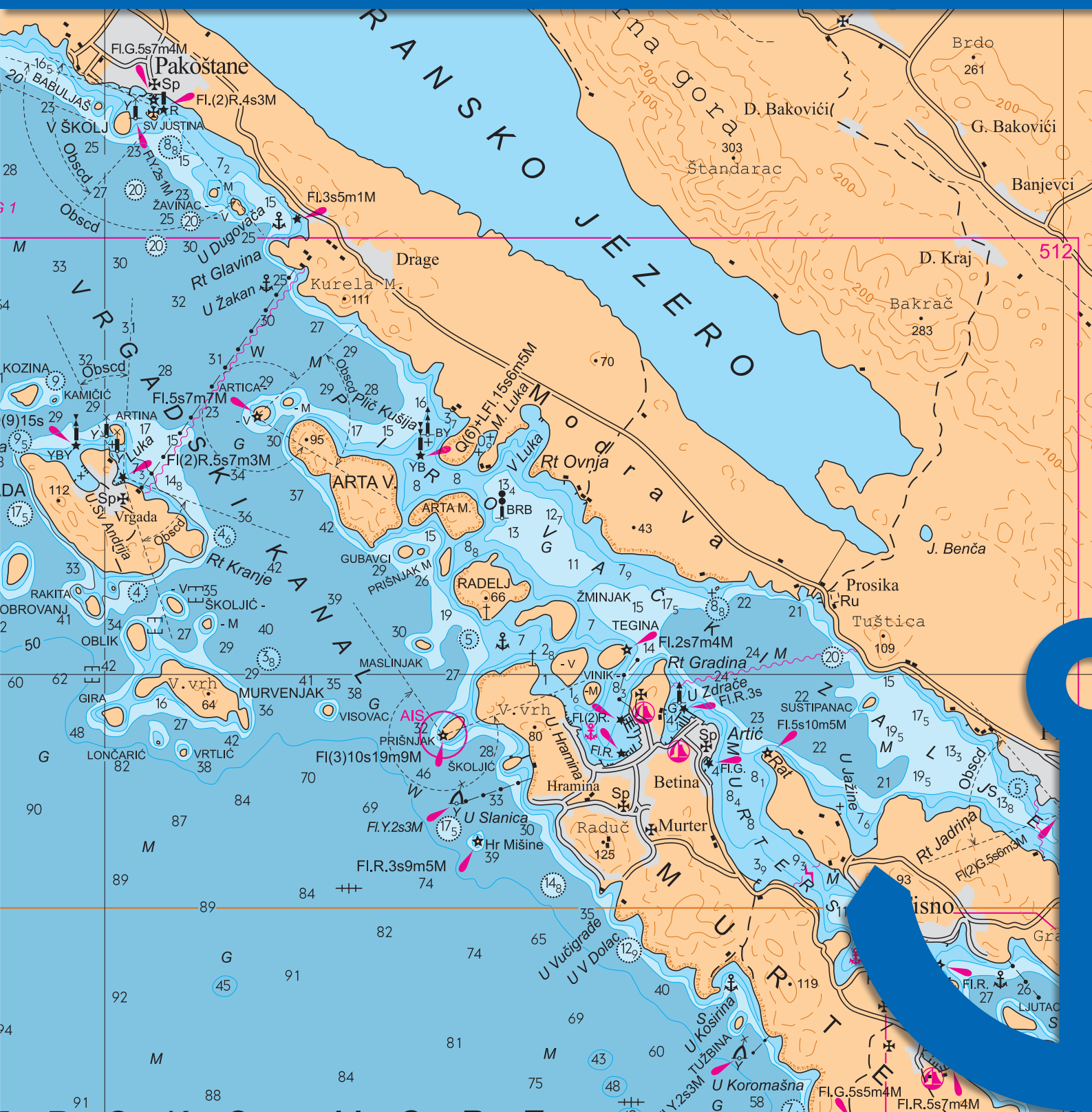
Mercatorova projekcija (43°55'00"N)

Mercator projection (43°55'00"N)

Dubine i visine u metrima. Dubine se odnose na hidrografsku nulu, a visine na srednju razinu mora.

Depths and heights are in metres. Depths are referred to Chart Datum. Heights are given above Mean Sea Level

## ABECEDNI POPIS KARATA CHARTS IN ALPHABETICAL LIST





Skrivena luka



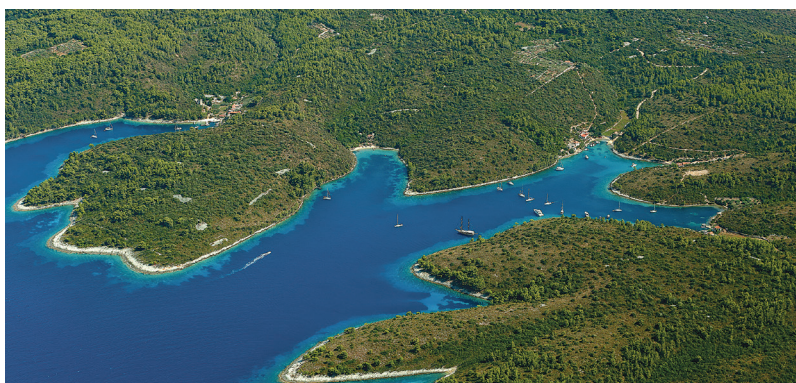
Uvala Lučice

Naslov karte / Chart title	Broj/No.	Mjerilo/Scale 1:	Str./Page
<b>A</b>			
Akra Killini – Akra Akritas	173	200 000	30
Ancona – Šibenik	300-32	300 000	30
Ancona – Šibenik	352	350 000	14
<b>B</b>			
Bakarski zaljev	17	10 000	22
Bakar – Goranin	17	2 000	22
Bari – Ulcinj	300-35	300 000	30
Bari – Gargano – Lastovo	158	200 000	30
Barletta – Dubrovnik	300-34	300 000	30
Barletta – Dubrovnik	354	350 000	14
Bazen Vranjic	47/INT3477	4 000	26
Bazen Solin	47/INT3477	5 000	26
Biograd n/M	MK-14	100 000	20
Boka kotorska	MK-27	100 000	20
Brač – Hvar	100-26	100 000	17, 26
O. Brač	MK-18	100 000	20
Brindisi – Bari	157	200 000	30
Brna	535	28 800	26
Bršica – Trget	13	5 000	22
Budva – Ulcinj	100-29	100 000	30
<b>C</b>			
Capo Trionto – Siderno Marina	177	200 000	30
Cavtat	100-28	15 000	17, 26
Cavtat	MK-26	15 000	20
Cres	20	10 000	22
O. Cres	MK-6	100 000	19
<b>D</b>			
Drvenički kanal i Trogirski zaljev	46	25 000	26
Dubrovnik – Durrës	INT 3414	250 000	15
Dubrovnik	MK-26	100 000	20

Naslov karte / Chart title	Broj/No.	Mjerilo/Scale 1:	Str./Page
Dubrovnik	50-20	50 000	26
Dubrovnik (izdanje 1990.)	50-20	50 000	31
Dubrovnik	83	10 000	26
Dubrovnik, Luka Gruž	83	5 000	26
Dubrovnik, Stara luka	83	2 000	26
Dubrovnik, marina	83	2 500	26
Dubrovnik – Budva	100-28	100 000	17, 26
Dugi otok – Zadar	100-20	100 000	16, 24
<b>F</b>			
Fano – Po di Goro – Pula	161	200 000	30
<b>G</b>			
Giulianova – Fano	160	200 000	30
Golfo di Taranto	176	200 000	30
Golfo di Taranto – Otrantska vrata	300-36	300 000	30
Grado – Rovinj	100-15	100 000	16
Granice RH na moru	101G	800 000	27
<b>H</b>			
Harpoti, prolaz	50-20	15 000	27
O. Hvar	MK-19	100 000	20
Hrvatska služba nadzora i upravljanja pomorskim prometom	101 VTS	800 000	27
Hvar – Lastovo	100-25	100 000	17
<b>I</b>			
Ilovička vrata	22	20 000	22, 24
<b>J</b>			
Jablanac	22	5 000	22, 24
Jadransko more, batimetrijska karta	B-100	1 000 000	27
Jadransko more – istočna obala, informativna karta	101 INFO	900 000	27



Novigrad



Otok Šćedro

Naslov karte / Chart title	Broj/No.	Mjerilo/Scale 1:	Str./Page
Jabuka – Vis	100-22	100 000	17
Jadransko more	101	800 000	14
Jadransko more, sjeverni dio	301	300 000	28
Jadransko more, srednji dio	302	300 000	28
Jadransko more, južni dio	303	300 000	28
Jadransko more, pano karta	300	300 000	28
Jadransko more, sjeverni i srednji dio	401	400 000	28
Jadransko more, srednji i južni dio	402	400 000	28
Jadransko more, pano karta	400	400 000	28
Jadransko more, sjeverni i srednji dio	501	500 000	28
Jadransko more, srednji i južni dio	502	500 000	28
Jadransko more, pano karta	500	500 000	28
Jelsa	535	28 800	26

<b>K</b>			
Kanal Malog Stona i Stonska privlaka	73	30 000	26
Karbuni	535	28 800	26
Kaštelanski zaljev	536	40 000	31
Kerkira – Levkas	171	200 000	30
Koper	10	10 000	30
Korinthiakos Kolpos	175	150 000	30
Kornat – Murter	512	40 000	24
O. Korčula	MK-22	100 000	20
Krk	20	10 000	22
Krk – Rab	MK-7	100 000	19
Kvarner	MK-4	100 000	19
Kvarnerić – S dio	MK-9	100 000	19
Kategorizacija morskih područja RH za potrebe određivanja klase putničkih brodova u nacionalnoj plovidbi	101K	800 000	27

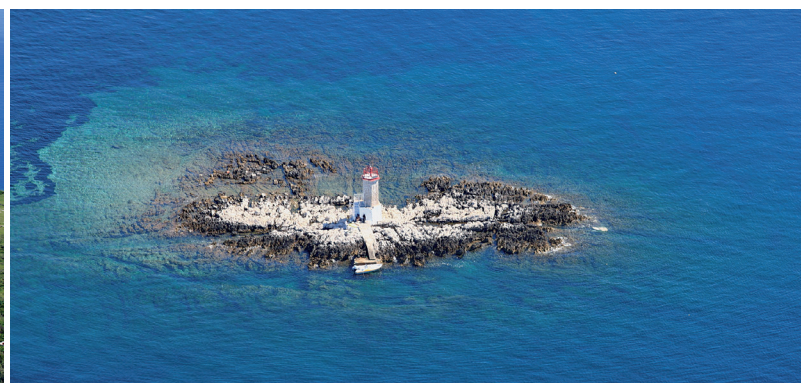
<b>L</b>			
O. Lastovo	MK-23	100 000	20
Levkas – Patrai – Zakynthos	172	200 000	30

Naslov karte / Chart title	Broj/No.	Mjerilo/Scale 1:	Str./Page
Lošinj – Molat	100-17	100 000	16, 22
O. Lošinj	MK-8	100 000	19
Luka (Stonska prevlaka)	525	5 000	30
Luka Črvar	11	10 000	22
Luka Drvenik	534	28 800	31
Luka Gaženica	100-20	10 000	16, 24
Luka Gaženica	MK-13	10 000	20
Luka Hvar	50	5 000	26
Luka Korčula	55	10 000	26
Luka Mirna i Novigrad	11	25 000	22
Luka Polače	100-27	20 000	17, 26
Luka Polače	MK-24	20 000	20
Luka Rijeka	15/INT3474	4 000	22
Luka Rogoznica	534	30 000	31
Luka Savudrija	11	5 000	22
Luka Slano	100-27	15 000	17, 26
Luka Slano	MK-25	15 000	20
Luka Slano	50-20	15 000	26
Luka Šibenik	43	10 000	24
Luka Telašćica	37	25 000	24
Luka Zaton	50-20	10 000	26
Luka Ždrelac	37	7 500	24

<b>M</b>			
Makarska	100-26	10 000	17, 26
Makarska	MK-20	10 000	20
Makarska	MK-20	100 000	20
Mali i Veli Lošinj	22	25 000	22, 24
Mali Ston	73	10 000	26
Mali Ston	525	5 000	30
Malta	179	300 000	30
Marathopolis – Akra Maleas	174	200 000	30
Marina Palmižana	50	2 500	26
Murterski kanal – SE dio	512	20 000	24



Prolaz Žapčić



Hrid Šilo

Naslov karte / Chart title	Broj/No.	Mjerilo/Scale 1:	Str./Page
<b>N</b>			
Novigradsko more – Zadarski kanal	MK-12	100 000	19
Novalja	22	15 000	22, 24
Novigrad (Istra)	11	6 000	22

<b>O</b>			
O. Svetac – O. Jabuka	MK-28	100 000	20
O. Palagruža – O. Sušac	MK-29	100 000	20
Oštri rt – Rt Semani	155	200 000	30
Omišaljki zaljev	16	10 000	22
Osorski tjesnac	50-3	10 000	31
Osorski tjesnac	MK-6	10 000	19
Osorski tjesnac	100-17	10 000	16, 22
Otranto – Preveza	300-37	300 000	30
Otrantska vrata	156	200 000	31

<b>P</b>			
Pag	100-19	5 000	16, 24
Pag	MK-10	5 000	19
Pakleni kanal	536	28 800	31
Pakleni kanal	50	18 000	26
Palagruža – Lastovo	100-24	100 000	17
Pašmanski tjesnac	37	30 000	24
Pelješac – Mljet	100-27	100 000	17, 26
Pelješac – Rt Oštra	154	200 000	30
Pelješki kanal	55	25 000	26
Pescara – Split	300-33	300 000	30
Pescara – Split	353	350 000	14
Peschici – Giulianova	159	200 000	30
Ploče – O. Mljet	MK-24	100 000	20
Ploče	63	8 000	26
Plominska luka	14	7 500	22
Plomin – Trajektna luka	14	2 000	23
Plomin – Pristan za ugljen	14	2 000	23

Naslov karte / Chart title	Broj/No.	Mjerilo/Scale 1:	Str./Page
Poreč	11	10 000	22
Pristan Podbok	17	2 500	22
Prokljansko jezero	MK-15	100 000	20
Prolaz Mala Proversa	37	2 000	24
Prolaz Vela Proversa	37	5 000	24
Prolaz Mali Ždrelac	37	2 500	24
Prolaz Zapuntel	22	10 000	22, 24
Pula – Cres	50-3	55 000	31
Pula	100-16	30 000	16, 22
Pula	MK-3	30 000	19
Pula – Kvarner	100-16	100 000	16, 22
Puntarska draga	20	15 000	22

<b>R</b>			
Rab	20	5 000	22
Rabac	20	10 000	22
Riječki zaljev	50-4	55 000	31
Riječki zaljev	MK-5	100 000	19
Rijeka	15/INT3474	15 000	22
Rijeka (izdanje 2004.)	15	10 000	31
Rijeka – Kvarnerić	100-18	100 000	16
Rijeka – Brajdica	15/INT3474	4 000	22
Rijeka Krka i Prokljansko jezero	42	15 000	24
Rijeka Krka i Prokljansko jezero	518	15 000	30
Rijeka – O. Murter	152	200 000	30
Rijeka – Venezia	151	200 000	30
Rijeka – Venezia	INT 3410	250 000	15
Rovinj – Pula	MK-3	100 000	19
Rovinj	11	11 000	22
Rogoznica – Split	MK-16	100 000	20

<b>S</b>			
Savudrijska vala (Piranski zaljev)	11	25 000	23
Sedmovrače	532	35 300	30



Lokrum



Luka Brijun

Naslov karte / Chart title	Broj/No.	Mjerilo/Scale 1:	Str./Page
Sedmovraće – Prolaz V. Ždrelac	32	35 000	24
Senj	20	5 000	22
Siderno Marina – Messina – Capo Passero	178	200 000	30
Sidrište Prižba	535	28 800	26
Silba – Pag	100-19	100 000	16, 24
Split – Gargano	INT 3412	250 000	15
Split – Gradska luka	47/INT3477	4 000	26
Split – Kaštelanski zaljev	47/INT3477	15 000	26
Splitska vrata	100-21	15 000	16, 17, 26
Splitska vrata	MK-16	15 000	20
Sredozemno more – zapadni dio	108/INT301	2 250 000	32
Sredozemno more – istočni dio	109/INT302	2 250 000	32
Starogradski zaljev	535	28 800	26
Ston	73	6 000	26
Ston	525	7 500	30
Ston	MK-25	100 000	20
Stonska prevlaka	525	17 500	30

### Š

Šibenik	MK-15	100 000	20
Šibenik – Split	100-21	100 000	16, 17, 26
Šibenik – O. Lastovo	153	200 000	30
Šibenski kanal	43	25 000	24
Šibenski kanal (izdanje 1983.)	533	30 000	30
Šipanska Luka i prolaz Harpoti	50-20	15 000	26

### T

Tankerski vez Omišalj	16	3 500	22
Tihi kanal	20	30 000	22
Tremiti – Palagruža	100-23	100 000	30
Trogirski kanal	46	10 000	26

Naslov karte / Chart title	Broj/No.	Mjerilo/Scale 1:	Str./Page
Trogirski zaljev	534	28 800	31
Tršćanski zaljev	MK-1	100 000	19

### U

Ulcinj – Durrës	100-30	100 000	30
Umag	11	10 000	22
Umag – Rovinj	MK-2	100 000	19
Uvala Mala Stinica – Trajektni pristan	20	3 000	22, 24
Uvala Prizna	100-19	3 000	16, 24
Uvala Prizna	MK-9	3 000	19
Uvala Žigljen	100-19	3 000	16, 24
Uvala Žigljen	MK-9	3 000	19

### V

Velebitski kanal	MK-10	100 000	19
Vela Luka	MK-21	100 000	20
Velji i Mali Lago	535	28 800	26
Venezia – Zadar	300-31	300 000	30
Venezia – Zadar	351	350 000	14
O. Vis	MK-17	100 000	20
Viška luka	535	20 000	26
Virsko more	MK-11	100 000	19
Vrsar	11	25 000	22
Vrboska i Jelsa	535	28 800	26
VTS Hrvatska služba nadzora i upravljanja pomorskim prometom	101 VTS	800 000	28

### Z

Zadar	MK-12	15 000	19
Zadar	MK-13	15 000	20
Zadar	MK-13	100 000	20
Zadar	100-20	15 000	16, 24
Zaljev Raša	13	20 000	22
Zaljev Vela Luka	535	28 800	26



**PUBLIKACIJE HRVATSKOG HIDROGRAFSKOG INSTITUTA  
PRODAJU ISKLJUČIVO OVLAŠTENI DISTRIBUTERI**

**CHARTS AND PUBLICATIONS ARE SOLD BY  
AUTHORIZED SALES AGENTS ONLY**

1. **LALIZAS MARINA, www.marinastores.hr**  
 Marina Stores, **Web trgovina**, +385 (0)21 669060, www.marinastores.hr  
 Lalizas Marina **Split**, Lovачki put 1, 21000 Split, +385 (0)21 490709, +385 (0)21 566683, split@lalizas.com  
 Lalizas Marina **Zagreb**, Zagrebačka cesta 217, 10000 Zagreb, +385 (0)1 6183 342, +385 (0)1 6183 341, zagreb@lalizas.com  
 Lalizas Marina **Šibenik**, Borajski put bb, 22000 Šibenik, +385 (0)22 212268, +385 (0)22 212268, sibenik@lalizas.com  
 Lalizas Marina **Dubrovnik**, Obala Pape Ivana Pavla II 24, 20000 Dubrovnik, +385 (0)20 313063, +385 (0)20 313063, gruz@lalizas.com  
 Lalizas Marina **Pula**, Šijanska cesta 1 a, 52000 Pula, +385 (0)52 210904, +385 (0)52 210904, pula@lalizas.com  
 Lalizas Marina **Rijeka**, Ulica dr. Zdravka Kučiča 38 b, 51000 Rijeka, +385 (0)51 343173, +385 (0)51 343173, rijeka@lalizas.com  
 Lalizas Marina **Makarska**, Kralja Zvonimira 3, 21300 Makarska, +385 (0)21 679389, +385 (0)21 679389, makarska@lalizas.com  
 Lalizas Veleprodaja/Wholesale, Lovачki put 1, 21000 Split, +385 (0)21 669061, veleprodaja@lalizas.com
2. **DOMINOVIĆ**, Zagreb, Hrvatske bratske zajednice 4, zgrada NSK, 10001 Zagreb, +385 (0)1 6130 112, dominovic@dominovic.hr, www.knjizara-dominovic.hr
3. **NAVIGATORE**, Poreč, Riva Amfora 7, Červar-Porat, 52440 Poreč Hrvatska, +385 (0)52 436663, +385 (0)52 436663
4. **AC NAUTIK e.U.**, Anton Hubmann Platz 1, 8077 Gössendorf, +43 (0)676 3074163, support@kuestenpatentkroatien.at, www.kuestenpatentkroatien.at
5. **DELALIJA TRGOVINA d.o.o.**, Petrovaradinska 5a, 10000 Zagreb, +385(0)1 3866 785, +385(0)98 299 880, delalija-trgovina@zg.tcom.hr, www.delani.hr

Službene elektroničke pomorske navigacijske karte (ENC) Hrvatskog hidrografskog instituta dostupne su preko regionalnog koordinacijskog centra PRIMAR i njegove mreže ovlaštenih distributera ([www.primar.org](http://www.primar.org)).

Official electronic navigational charts (ENC) issued by the Hydrographic Institute of the Republic of Croatia are available through PRIMAR RENC (regional ENC coordinating centre) and its network of authorised distributors ([www.primar.org](http://www.primar.org)).

**SADRŽAJ / CONTENTS**

<b>HRVATSKI HIDROGRAFSKI INSTITUT</b>	<b>3</b>	<b>HYDROGRAPHIC INSTITUTE OF THE REPUBLIC OF CROATIA</b>
<b>UVODNE INFORMACIJE</b>	<b>5</b>	<b>GENERAL INFORMATION</b>
Pomorske karte	6	Nautical charts
Pomorske publikacije	7	Nautical publications
Izrada službenih pomorskih navigacijskih karata	9	Production of official navigational charts
Ispravljanje i održavanje	9	Correcting and updating
Prodaja	10	Sale
Autorsko pravo	10	Copyright
<b>POMORSKE KARTE</b>	<b>11</b>	<b>NAUTICAL CHARTS</b>
Popis pomorskih karata	12	List of charts
Generalne karte	14	General charts
Obalne karte	15	Coastal charts
Prilazne karte i planovi	21	Approach charts and plans
Tematske karte	27	Thematic charts
Pomoćne karte	28	Auxiliary chart
Ostale pomorske karte	29	Other nautical charts
<b>SLUŽBENE ELEKTRONIČKE NAVIGACIJSKE KARTE (ENC)</b>	<b>35</b>	<b>OFFICIAL ELECTRONIC NAVIGATIONAL CHARTS (ENC)</b>
Generalne ENC	36	General ENC
Obalne ENC	37	Coastal ENC
Prilazne ENC	38	Approach ENC
Lučke i pristanišne ENC	40	Harbour and berthing ENC
<b>POMORSKE PUBLIKACIJE</b>	<b>55</b>	<b>NAUTICAL PUBLICATIONS</b>
Službene pomorske navigacijske publikacije	56	Official nautical publications
Ostale pomorske publikacije	57	Other nautical publications
<b>ABECEDNI POPIS KARATA</b>	<b>59</b>	<b>CHARTS IN ALPHABETICAL LIST</b>
Prodaja pomorskih karata i publikacija	65	Sale of nautical charts and publications



**GeoAdriatic**

**Hrvatski hidrografski institut · www.hhi.hr**

# GeoAdriatic

## Hrvatski portal prostornih podataka o moru

Hrvatski portal prostornih podataka o moru - GeoAdriatic pruža usluge pretraživanja i pregleda prostornih podataka o moru i e-usluge iz područja nadležnosti

Hrvatskog hidrografskog instituta (HHI)

## Croatian Marine Spatial Data Portal

Croatian Marine Spatial Data Portal - GeoAdriatic provides search and view services for marine spatial data, and e-services from the scope of the Hydrographic Institute of the Republic of Croatia (HHI)



Magnetska varijacija  
4°10'E 2020 (8'E)

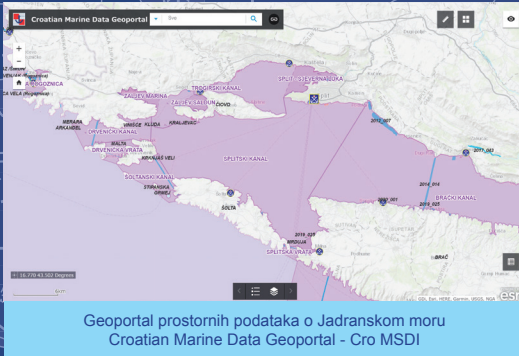


# GeoAdriatic

Hrvatski hidrografski institut - [www.hhi.hr](http://www.hhi.hr)

# GeoAdriatic

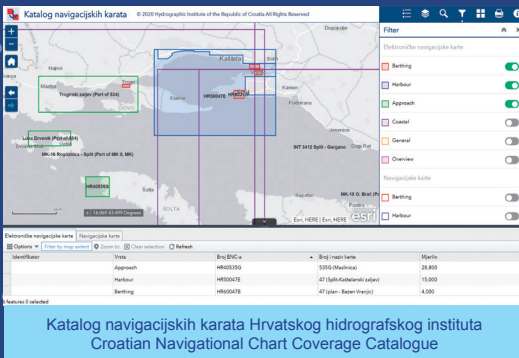
Hrvatski portal prostornih podataka o moru  
Croatian Marine Spatial Data Portal



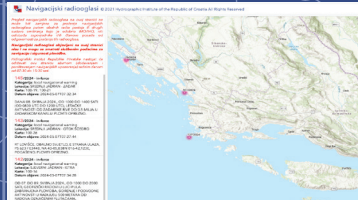
Geoportal prostornih podataka o Jadranskom moru  
Croatian Marine Data Geoportal - Cro MSDI



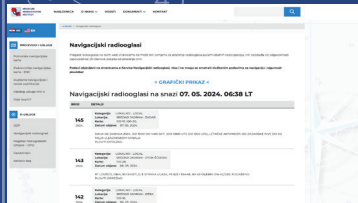
Registar hidrografskih izmjera ovlaštenih pravnih osoba  
Register of Hydrographic Surveys by Authorized Legal Entities



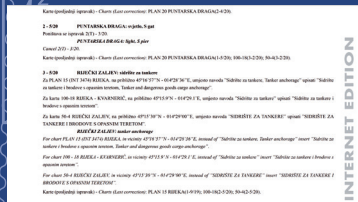
Katalog navigacijskih karata Hrvatskog hidrografskog instituta  
Croatian Navigational Chart Coverage Catalogue



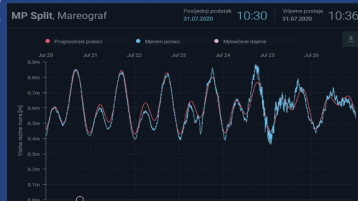
Navigacijski radiooglasni - GIS  
Radio Navigational Warnings (RNW) - GIS



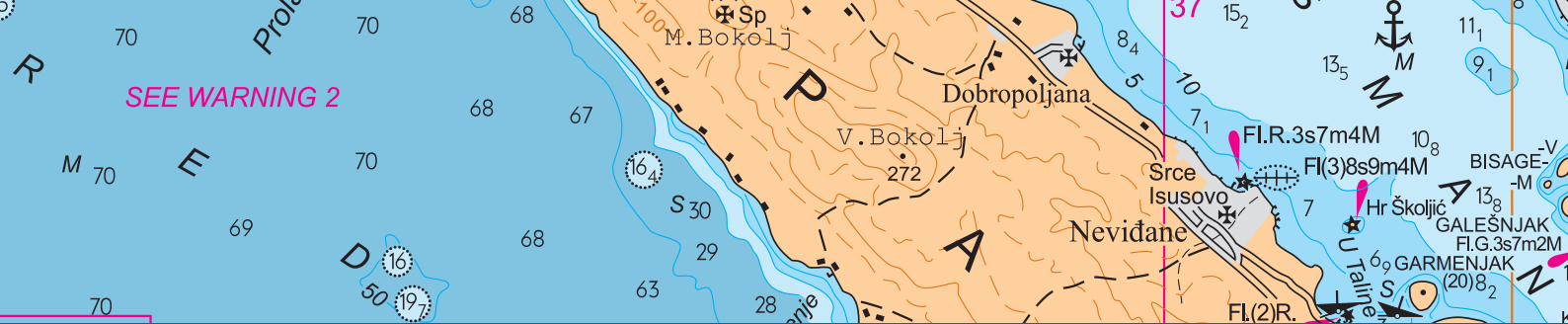
Navigacijski radiooglasni  
Radio Navigational Warnings (RNW)



Oglas za pomorce (OZP)  
Notice to Mariners (NIM)



Operativna oceanografija  
Operational Oceanography



KATALOG JE BESPLATAN • CATALOGUE IS FREE OF CHARGE